

beko



Сушилнята
Ръководство за употреба

Sušilice

Korisnički priručnik

Dryer

User manual

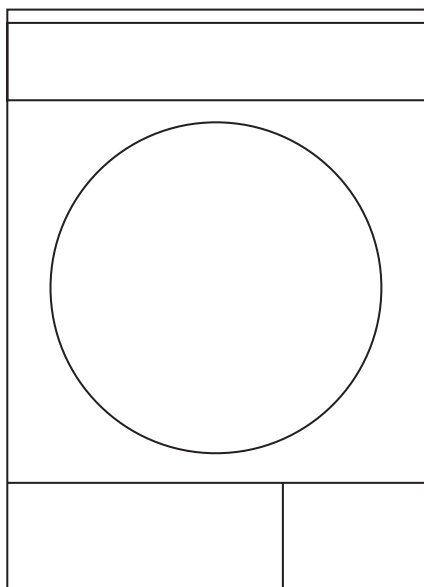
Tørretumbler

Brugermanualen

Kuivaajan

Käyttöoppaan

DV 7120



Прочетете това ръководство за употреба преди първоначалното използване на продукта!

Уважаеми клиенти,

Ние желаем закупеният от вас уред, произведен по най-модерните технологии и преминал през стриктни процедури по качествен контрол, да ви осигури много добри резултати.

Съветваме ви да прочетете внимателно това ръководство преди да използвате уреда, като го запазите и за справка в бъдеще.

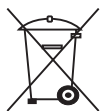
Това ръководство за употреба ще

- ви помогне да използвате машината по-най-бърз и безопасен начин.
 - Прочетете ръководството за употреба преди да инсталирате и включите продукта.
 - Обърнете особено внимание на инструкциите, свързани с безопасността.
 - Пазете ръководството за употреба на удобно място за справка в бъдеще.
 - Моля, прочетете всяка допълнителна документация, доставена с машината.
- Помнете, че това ръководство за употреба се отнася за няколко други модела.

Легенда на символите

В ръководството са използвани следните символи:

- | | |
|---|---|
|  | Важна информация за безопасността. Предупреждение за рискови ситуации с опасност за живота и имуществото. |
|  | Предупреждение за захранващ ток. |
|  | Внимание; Предупреждение за опасност от пожар. |
|  | Внимание; Предупреждение за гореща повърхност. |
|  | Прочетете указанията. |
|  | Полезна информация. Важна информация или полезен съвет за употреба. |



Този продукт носи символа за разделно събиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Това означава, че при рециклиране или разглобяване продуктът трябва да се третира съобразно Директива 2002/96/ЕС с цел минимални последствия за околната среда. Заповече информация се свържете с местните или регионалните власти.

Електронните продукти, които не са включени в разделното събиране на отпадъци, са потенциално опасни за околната среда и здравето поради наличните опасни вещества.

1 Важна информация за безопасността

Този раздел включва информация за безопасността, за предпазване от рискове от телесна повреда или материални щети. Неспазването на тези указания прави гаранцията и отговорността на производителя невалидни.

Обща безопасност

- Никога не поставяйте уреда върху под, покрит с мокет, в противен случай липсата на въздушен поток под уреда може да доведе до прегряване на електрическите части. Това ще предизвика проблеми с вашия уред.
- Ако захранващият кабел или щепсел са повредени, се свържете с оторизирания сервиз за ремонт.
- Уредът не трябва да е включен в захранването по време на монтажа, поддръжката и поправки. Такива действия винаги трябва да се извършват в технически сервиз. Производителят не носи отговорност за повреда, причинени от дейностите на неоторизирани лица.
- Свържете уреда към заземен контакт, защитен спредпазител, на подходящо напрежение, посочено в таблица със спецификации.
- Работете с уреда при температури между +5°C и +35°C.
- Не поставяйте електрически устройства в уреда.
- Несвързвайте въздушните отводина уреда с комини, които се използват за отдушник на устройства, работещи с газ или други типове гориво.
- Трябва да осигурите достатъчна вентилация за да предотвратите навлизането в стаята на газовете, излизащи от устройствата, работещи с други видове горива.
- Винаги почиствайте филтъра за влакнца преди или след всяко зареждане.
- Никога не използвайте сушилния без филтъра за влакнца.
- Не позволявайте влакна, прах и мръсотия да се натрупват около изходната вентилаторна и прилежащите райони.
- Контактът, където е включена машината, трябва да е лесно достъпен след монтажа.
- За да намалите риска от токов удар не използвайте външни кабели, разклонители или адаптори за да включите сушилната към захранването.
- Не правете никакви промени по

кабела, предоставен с уреда. Ако не е съвместим с контакта, подмяната на контакта трябва да се извърши от квалифициран електротехник.

- Части, почиствени или измити с газеол/гориво, химически препарати и други запалими или взривни материали, както и части замърсени или спръски от такива материали не трябва да се подсушават в уреда, тъй като те отделят запалими и експлозивни пари.
- Всушилнята не поставяйте предмети, почиствени с индустриални химикали.
- Несушете непряни дрехи в сушилната.
- Дрехи, замърсени с готварска мазнина, ацетон, алкохол, горива, керосин, препарат за премахване на петна, терпентин, парафин и парафинови препарати трябва да се изпират в топла вода с повече количество перилен препарат преди да се поставят в сушилната.
- Облекла или възглавници с гумена пяна (латексова пяна), шапки за къпане, водоустойчиви дрехи, платове с гумена подплата и гумени подпънки не трябва да се сушат в уреда.
- Не използвайте омокотители за тъкани или антистатични, освен ако не са препоръчани от производителите им.
- Уредът трябва да бъде заземен. Заземената инсталация намалява риска от токов удар, като намалява електрическия поток към уреда в случай на повреда или дефект. Захранващият кабел на уреда е снабден с електрически проводник и заземен щепсел, които позволяват заземяването на уреда. Този щепсел трябва да бъде монтиран правилно и да се постави в заземяния контакт в съответствие с местните закони и разпоредби.
- уредът да не се инсталира зад врата с катинар, плъзгаща се вратата или врата, чийто панти са срещу пантите на сушилната.
- Не монтирайте или оставете уреда на места, където ще бъде изложен на атмосферното влияние.
- Не си играйте с копчетата за управление на уреда.
- Не извършвайте никакви поправки или подмени по частите на уреда дори ако можете да ги извършите, освен ако не е ясно предложено в инструкциите за употреба или

сервизното ръководство.

- Върхешната и външната част на изпускателната тръба трябва да се почистват периодично от квалифициран служител.
- Погрешното свързване на заземяния електрически проводник може да предизвика токов удар. Ако имате каквито и да е съмнения относно заземяването, свързка, извикайте квалифициран електротехник, сервизен представител или сервизен персонал.
- Не пийте ръце в уреда ако барабанът се върти.
- Извадете щепсела от контакта когато не ползвате машината.
- Никога не мийте уреда с маркуч за вода! Съществува риск от електрически удар! Винаги изключвайте от контакта преди почистване.
- Никога не пийте щепсела с мокри ръце. Никога не изваждайте щепсела като дърпате за кабела, винаги хващайте за щепсела. Не използвайте уреда ако захранващият кабел или щепсел са повредени!
- Никога не опитвайте сами да поправяте уреда, в противен случай ще застрашите както своя, така и живота на тези около вас.
- За дефекти, които не могат да се решат чрез информацията, дадена в инструкциите за безопасност: Изключете пералнята, извадете щепсела от контакта, затворете крана за водата и се свържете с оторизирания сервиз.
- Непирайте сушилната преди цикълът на изсушаване да е приключил, освен ако не искате бързо да извадите цялото пране и да оставите топлата да се разпръсне.
- Отстранете вратата на сушилното отделение преди да изведете от експлоатация или да изхвърлите уреда.
- Последният етап от цикъла на изсушаване (цикълът на охлаждане) протича без прилагане на топлина за да може дрехите да останат на температура, която няма да ги повреди.
- Омекопителите за тъкани и други подобни продукти, трябва да се ползват съгласно указанията върху тях.
- Бельо с метални закопчалки не трябва да се поставя в сушилната. Сушилнята може да се повреди ако те

серазкопчат повремена сушенето.

- Проверете всички джобове за забравени запалки, монети, игли, идр. преди да ги пуснете в машината.
- „Когда сушильный автомат не используется, а также после того, как из него по окончании цикла сушки было вынута белье, выключайте его кнопкой «Вкл./Выкл.». В тех случаях, когда кнопка «Вкл./Выкл.» нажата (на сушильный автомат подается электропитание), держите дверцу сушильного автомата закрытой.“
- „Когато сушилната не се ползва или след като извадите прането след завършаване на сушилния процес, изключете чрез бутон Вкл./Изкл. В случай, че бутон Вкл./Изкл. е включен (когато на сушилната се подава ток) дръжте вратата на сушилната затворена.“

Желателна употреба

- Този уред е предназначен за домашна употреба. Не трябва да се използва за други цели.
- Използвайте уреда за сушене на дрехи, които са маркирани по съответния начин.
- В уреда сушете само артикулите, отбелязани в това ръководство.
- Този продукт не е предназначен да се използва от лица с физически, сензорни или умствени увреждания или без достатъчно знания или неопитни хора (включително деца), освен ако те не са наблюдавани от лице, което ще отговаря за тяхната безопасност и което ще ги инструктира за ползването на продукта.

Детска безопасност

- Електроуредите са опасни за децата. Дръжте децата далеч от машината когато тя работи. Не им позволявайте да си играят с нея.
- Електроуредите са опасни за децата. Дръжте опаковъчните материали далеч от деца или ги изхвърлете в съответствие с изискванията за разделно изхвърляне на отпадъци.
- Не позволявайте да сядат/да се качват върху уреда или да влизат в него.
- Не оставяйте децата без наблюдение за да сте сигурни, че не си играят с уреда.
- Затваряйте вратата когато не се намирате в близост до уреда.

2 Инсталация

За монтажа на уреда се обърнете към най-близкия оторизиран сервизен агент.

❶ Подготвянето на място и електрическата инсталация на уреда е отговорност на клиента.

⚠ Инсталацията и електрическите връзки, трябва да се извършват от квалифицирани лица.

⚠ Преди инсталацията, погледнете дали уредът няма някакъв дефект по него. Ако е така, не го монтирайте. Повредените електроуреди носят риск за вашата безопасност.

Подходящо място за инсталиране

- Инсталирайте продукта на място, където няма опасност от замръзване, в стабилно и равно положение.
- Ползвайте продукта в добре проветрено помещение без прах.
- Незатискайте въздушните канали отпред и отдолу на уреда с материали от рода на черки или дървени дъски.
- Не поставяйте продукта върху черга или подобна повърхност.
- Уредът да не се монтира зад врата с катинар, плъзгащиврати или врати спанти, които могат да го ударят.
- След като уреда е монтиран, трябва да стои на същото място където е направено електрическото свързване. При инсталирането на уреда се уверете, че задната му част не се допира никъде (кран, контакт и т.н.), а също така и да бъде монтиран на място, където ще остане за постоянно.

⚠ Не поставяйте уреда върху електрически кабел.

- Оставете поне 1.5 см дистанция до стената или другата мебел и ровка.

Инсталация под рафт

- Специална част (Част No.: 295 9700 100) която да замени горната плоскост трябва да бъде предоставена и инсталирана от оторизирания сервиз за да може да ползвате машината под рафт или в шкафа. Никога не бива да бъде ползвана без горната плоскост.
- Оставете поне 3 см разстояние между страничните и задна повърхност на уреда и тезгяха/шкафа когато инсталирате машината под рафт или в шкаф.

Монтаж над пералня

- Между двете машини трябва да се постави свързващо приспособление. Лагерната конзола (Част номер 296 2800 100 бяла/296 280 0200 сива) трябва да се монтира от оторизирания сервизен представител.
- Поставете машината върху здрав под. Ако е поставена върху пералня, приблизителното тегло на двете заедно може да достигне 180 кг когато са пълни. Подът трябва да издържа този товар!

Вентилационен маркуч и свързване (за продукти оборудвани с въздушен изход).

Вентилационният маркуч позволява извеждането на въздуха от вътрешността на уреда.

Вентилираната сушилня има 1 въздушен изход. Може да ползвате тръби от неръждаема стомана или алуминий вместо маркуч. Диаметърът на тръбата трябва да е минимум 10 см.

Максималната дължина на маркуча и тръбата е дадена в таблицата по-долу.

	Маркуч	Тръба
Максимална дължина	4 м	5 м
1 коляно 45°	-1.0 м	-0.3 м
1 коляно 90°	-1.8 м	-0.6 м
1 коляно 90° късо		-2.7 м
1 стенна тръба	-2.0 м	-2.0 м

❶ Всяко коляно и тръба трябва да се извади от гореспоменатата максимална дължина. За да свържете отново вентилационния маркуч:

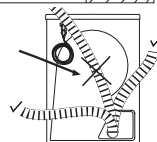
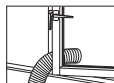
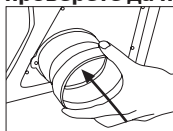
1. Свържете маркуча за изходящия въздух към винтила за маркуча като го завъртите по часовниковата стрелка.
2. Нагласете тръбите за маркуча както е показано по-долу.

ⓘ Изкарването на горещия въздух от сушилнята в стаята не е препоръчително. Може да повреди стените и мебелите.

ⓘ Вентилационният маркуч може да бъде изкаран навън през прозореца или да се свърже с отдушника в банята.

ⓘ Въздушният отводник трябва да води директно навън. Използвайте ограничен брой колена за да не пречат на вентилацията.

ⓘ За да не се събира вода в маркуча, проверете да не е нагънат на пода.

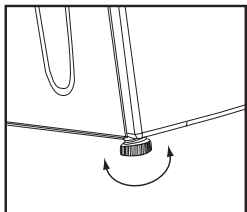


⚠ Вентилационният маркуч не бива да се свързва с комина на печка или камина.

- ⚠ Неизползвайте сушилнята едновременно с нагреватели като печки на въглища или газ. Въздушното налягане може да предизвика пламване в комина.

Регулиращи крачетата

За да работи уредът безшумно, без да вибрира, трябва да стои в равновесие и балансирано положение на крачетата. Предните крачетата на уреда могат да бъдат нагласени. Балансирайте уреда с тяхна помощ.



1. Отслабете крачетата с ръка.
2. Нагласете така крачетата, че уредът да стои изправено и стабилно на пода.

ⓘ Не използвайте никакви инструменти при поставянето на крачетата за да не ги повредите.

ⓘ Никога не изваждайте крачетата от техните гнезда.

ⓘ Можете да синабавите 2 броя пластмасови от оторизирания център с номер на частта 2951620100. Тези части предпазват машината от хлъзгане при поставяне върху мокри и хлъзгави повърхности. Можете да монтирате гореспоменатите части на предните регулируеми крачета като ги поставите и натиснете, така че да щракнат на пода под крачетата.

Свързване към електрическата инсталация

Свържете уреда към заземен контакт, защитен с предпазител, на подходящо напрежение, посочено в таблицата със спецификации. Фирмата ни не носи отговорност за повреди, възникнали в следствие на включване на уреда в незаземен контакт.

- Свързването трябва да е направено в съответствие с държавните стандарти.
- Ако настоящата стойност на предпазителя или прекъсвача е по-малко от 16 ампера, извикайте квалифициран електротехник, който да я направи 16 амперова.
- Щепселът на захранващия кабел трябва да е лесно достъпен след монтажа.
- Волтажът и допустимата защита на предпазителя или прекъсвача са уточнени в раздел "Технически спецификации".
- Посоченото напрежение трябва да отговаря на напрежението на вашата електрическа мрежа.
- Не правете свързвания чрез външни кабели или разклонители.
- Главният бушон и прекъсвачите трябва да са на разстояние от поне 3 м един от друг.

⚠ Повреден захранващ кабел трябва да се подмени от квалифициран електротехник.

⚠ Ако уредът е повреден не трябва да се работи с него докато не бъде поправен! Съществува риск от електрически удар!

Първо ползване

- Преди да се обадите на оторизиран сервизен представител и да използвате своя уред се уверете, че мястото и захранващата инсталация са подходящи. Ако не са, се обадете на квалифициран електротехник за да извърши всички необходими дейности.
- Уверете се, че електрическите свързки на уреда са в съответствие с инструкциите, дадени в съответните глави на това ръководство.

Изхвърляне на опаковъчния материал
Електроуредите са опасни за децата. Дръжте опаковъчните материали на недостъпно за децата място. Опаковъчните материали на вашия уред са направени от рециклиращи се материали. Сортирайте и изхвърлете в съответствие с инструкциите за рециклиращ се отпадък. Не ги изхвърляйте заедно с обикновенните битови отпадъци.

Транспортиране на машината

1. Изключете машината от захранването.
2. Отстранете отводняващата част (ако има) и връзките към комина.
3. Източете изцяло останалата в машината вода преди транспортиране.

Изхвърляне на старата машина

Изхвърлете старата машина по екологично чист начин.

Обърнете се към местния агент или голям център за събиране на отпадъци в общината ви, за да се информирате по какъв начин да изхвърлите машината.

Преди да изхвърлите старата си машина, отрежете захранващия кабел и направете неизползваема ключалката на вратата за да е безопасна за децата.

Технически спецификации

BG

Височина (регулируема)	85.0 см
Широчина	59.5 см
Дълбочина	54 см
Капацитет (макс)	7 кг
Тегло (нето)	31 кг
Напрежение	Виж етикета с данни
Номинал на входящото напрежение	
Код на модела	

Етикетът с данни се намира зад вратата на машината.

3 Първоначална подготовка за сушене

Какво да направим за да спестим енергия:

- Трябва да използвате уредана максималния му капацитет, но внимавайте да не го превишите.
- Въртете прането навъзможна най-силната скорост при изпирането. По този начин се скъсява времето на сушене и се понижава разхода на енергия.
- Старайте се да сушите заедно само еднакъв вид материя.
- Следвайте указанията върхуководството за употреба при избора на програма.
- Проверете дали има достатъчно пространство отпред и отзад на сушилнята за добра циркулация на въздуха. Не блокирайте решетката в предната част на уреда.
- Не отваряйте вратата на машината по време на сушене, освен ако не е наложително. Ако е съвсем наложително да отворите вратата, внимавайте да не я държите отворена твърде дълго.
- Недобавяйте ново (мокро) пране по време на сушенето.
- Мъхът и влакната, които се отделят от прането по време на сушилния цикъл, се събират във филтъра за мъх. Преди или след всяко сушене трябва да почиствате филтрите.
- При моделите с кондензатор, той трябва да се почиства редовно поне веднъж на месец или след всеки 30 цикъла.
- При моделите с отдушник, следвайте указанията за свързване на комина в ръководството за употреба и обърнете внимание как да го почиствате.
- Проветрявайте добре стаята, където е разположена сушилнята, по време на сушене.
- „С цел пестене на енергия при модели с лампа, когато сушилнята не се ползва, дръжте вратата затворена ако бутон Вкл/Изкл е натиснат (на сушилнята се подава ток).“

Пране, подходящо за машинно сушене

- 1 Винаги следвайте указанията върху етикетите на дрехите. Сушете само пране, което носи етикет, обозначаващ, че е подходящо за сушилня, като изберете подходящата програма.



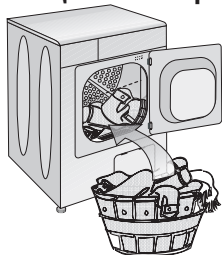
Пране, неподходящо за машинно сушене

- Металните части в прането, като закопчалки на сутиени или катарами на колани могат да повредят сушилнята Ви.
- Не сушете вълнени или копринени дрехи, найлонови чорапи, деликатни бродеи, дрехи с метални части по тях, както и спални чували и други подобни.
- Деликатни и скъпи тъкани, както и дантелените пердетата може да се намачат. Не ги сушете в сушилнята!
- Не сушете дрехи от химични влакна като възглавници и югани в сушилнята.
- Дунаренени или гумени материали може да се деформират.
- Не сушете дрехи съдържащи гума в машината.
- Не сушете дрехи, които са били в допир с петрол, масло, запалими или експлозивни материали в сушилнята, дори и да са били изпрани преди това.
- Прекалено мокро пране, от което се стича вода, не бива да се слага в сушилнята.
- Части, почиствени или измити с газео/гориво, химически препарати и други запалими или взривни материали, както и части замърсени или с пръски от такива материали не трябва да се подсушават в уреда, тъй като те отделят запалими и експлозивни пари.
- В сушилнята не поставяйте предмети, почиствени с индустриални химикали.
- Не сушете неизпрани дрехи в сушилнята.
- Дрехи, замърсени с готварска мазнина, ацетон, алкохол, горива, керосин, препарат за премахване на петна, терпентин, парафини, парафинови препарати трябва да се изпират в топла вода с повече количество перилнен препарат преди да се поставят в сушилнята.
- Облекла или възглавници с гумена пяна

(латексова пяна), шапки за къпане, водоустойчиви дрехи, платове с гумена подплата и гумени подпътници не трябва да се сушат в уреда.

- Не използвайте омекотители за тъкани или антистатик, освен ако не са препоръчани от производителите им.
- Не сушете бельо с метални части по него в сушилнята. Ако тези метални части се разхлабят и счупят при сушенето, те ще повредят сушилнята. Подготовката на прането за сушене.
- Проверете всички дрехи преди да ги заредите в уреда за да се уверите, че по джобовете или другаде не са останали запалки, монети, метални парчета, игли и др.
- Фабрични омекотители и други подобни продукти трябва да се ползват в съответствие с указанията на производителя на съответните продукти.
- Всяко пране трябва да се суши на най-високата позволена скорост на въртене за този вид тъкан.
- Прането може да се оплелослед прането. Разделете го преди да го поставите в сушилнята.
- Сортирайте прането според вида тъкан и дебелината. Сушете еднакъв вид дрехи заедно. Напр.: фини кухненски кърпи или покривки съхнат по-бързо от дебелия хавици.

Спазване на капацитета на прането



⚠ Следвайте инструкциите в "Таблицата за избор на програма". Винаги стартирайте програмата в съответствие с капацитета на натоварване.

① Добавяне на пране в машината над посоченото ниво не се препоръчва. Качеството на сушене намалява когато машината е препълнена. Освен това, сушилнята или дрехите може да се повредят.

① Поставете дрехите в барабана разделени едни от други за да не оплитат.

① Голямо пране (Напр.: спални чаршафи, калъфки за юргани, големи покривки) може да се оплетат. Спрете сушилнята 1-2 пъти по време на сушилния процес за да ги разделите.

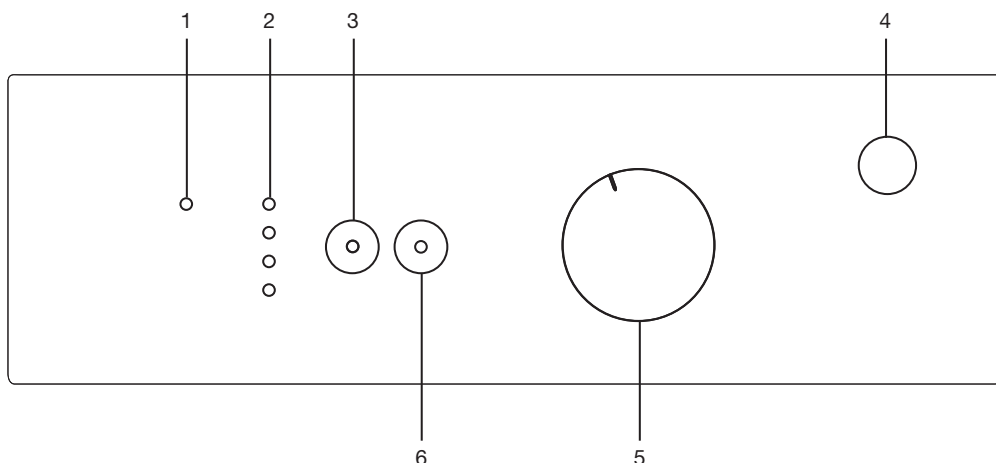
Следващите тегла са само примерни.

Домашни артикули	Приблизително тегло (г)
Памучни калъфки за юрган (двойни)	1500
Памучни калъфки за юрган (единични)	1000
Спални чаршафи (двойни)	500
Спални чаршафи (единични)	350
Големи покривки за маса	700
Малки покривки за маса	250
Чаени салфетки	100
Кърпи за баня	700
Кърпи за ръце	350
Дрехи	Приблизително тегло (г)
Блузи	150
Памучни ризи	300
Ризи	200
Памучни рокли	500
Рокли	350
Дънки	700
Носни кърпички (10 броя)	100
Тениски	125

Зареждане

- Отворете вратата.
- Поставете прането от отделно едно от друг в сушилнята.
- Натиснете врата за да я затворите. Внимавайте прането да не бъде защитено от вратата.

4 Избор на програма и работа с Вашия уред



1. Предупредителна лампичка за почистване на филтъра

Предупредителната лампичка светва когато филтърът е пълен.

2. Индикатор за прогрес на програмата

Използва се за проследяване прогреса на текущата програма.

3. Отказ на звуков сигнал

Използва се за отказ от звуковия сигнал, който се чува в края на програмата.

4. Бутон Вкл/Изкл

Използва се за включване и изключване на машината.

5. Копче за избор на програма

Използва се за избор на програма.

6. Бутон Старт/Пауза/Отказ

Използва се за стартиране, пауза или отказ на програмата.



Подготовка на машината

1. Включете пералнята в контакта.
2. Поставете прането в пералната машина.
3. Натиснете бутона Вкл./ Изкл.

❗ Натискането на бутона "Вкл./Изкл." не означава непременно, че програмата е стартирана. Натиснете бутон "Старт/Пауза/Отказ" за да стартирате програмата.

Избор на програма

Изберете подходящата програма от таблицата по-долу, която включва температурата на сушене в градуси. Изберете желаната програма от копчето за избор на програма.

Екстра сухо	Сушете самото памучно пране при висока температура. Дебело и многопластово пране (Напр.: кърпи, чаршафи, дънки) се суши по такъв начин, че да не се изисква да ги гладите преди да ги приберете в гардероба.
Изсушени за носене	Нормално пране (Напр.: покривки, бельо) се суши по такъв начин, че да не се изисква да ги гладите преди да ги приберете в чекмеджетата.
Изсушени за обличане Плюс	Нормално пране (Напр.: покривки, бельо) се суши по такъв начин, че да не се изисква да ги гладите преди да ги приберете в чекмеджетата.
Изсушени за гладене	Нормално пране (Напр. Ризи, рокли) се сушат до готовност за гладене.

❗ За повече информация относно програмите виж "Таблица за избор на програма"

Основни програми

В зависимост от типа на прането, има няколко основни програми:

• Памучни материи

Тази програма може да сушите издръжливо пране. Суши се при висока температура. Препоръчва се за памучното Ви пране (като спални чаршафи, калъфки за юргани и възглавници, хавлии, долно бельо и др.)

• Синтетични тъкани

Тази програма може да сушите по-неиздръжливо пране. Тя суши при по-ниска температура в сравнение с програмата за памучните тъкани. Препоръчва се за синтетично пране (като ризи, блузи, смесено синтетично-памучно пране и др.)

❗ Не сушете пердета и дантели в машината. Предпазване от намачкване

Ако не извадите прането след свършване на програмата, се активира 2-часова програма за предпазване от намачкване. Тази програма върти прането на 10-минутни интервали за да го предпази от намачкване.

• Мини (Mini)

Може да използвате тази програма за да изсушите памучни материи, които са центрофугирани на високи обороти в пералната машина. Може да изсушите 1,2 кг памучно пране (3 ризи / 3 тениски) за 30 минути.

❗ За постигане на по-добър резултат от програмите за изсушаване, прането Ви трябва да е изпрано с подходяща програма и центрофугирано според препоръчителните обороти на Вашата перална машина

• Ризи

Изсушаване при ниска температура, така че да бъдат слабо намачкани и да се гладят лесно.

❗ Ризите може да са леко влажни в края на програмата. Не е препоръчително да оставяте ризите в сушилните.

• Дънки

Може да използвате тази програма за да изсушите дънки, които са центрофугирани на високи обороти в пералната машина.

❗ Прегледайте съответната част от таблицата с програми.

• Деликатни тъкани

Особено деликатните тъкани, които могат да се сушат или за които се препоръчва ръчно пране (копринени блузи, дантелено бельо, и др.) може да сушите при по-ниска температура.

• Вентилация

Извършва се вентилация в продължение на 10 минути без да се пуска горещ въздух. Може да проветрите дрехи, стояли продължително време, за да ги освободите от неприятни миризми.

• Програми с таймер

Може да изберете между 10 мин, 20 мин, 40 мин и 60 мин програми с таймер за да постигнете желаната крайна сухота при ниските температури. Програмата суши за колкото време сте избрали, независимо от температурата на сушене.

Избор на програма и таблица с консумацията

BG					
Програми		Капацитет (кг)	Скорост на въртене на машината (об/м)	Приблизително количество остатъчна влага	Време на сушене (минути)
Памучни/Цветни тъкани					
	Изсушени за носене	7	1200-1000	% 60	130
			900-800	% 70	150
		3.5	1200-1000	% 60	75
			900-800	% 70	90
	Изсушени за носене +	7	1200-1000	% 60	140
			900-800	% 70	160
		3.5	1200-1000	% 60	85
			900-800	% 70	100
	Изсушени за гладене	7	1200-1000	% 60	100
			900-800	% 70	115
		3.5	1200-1000	% 60	60
			900-800	% 70	75
Мини		1.2	1200-1000	%50	30
Ризи		1.5	1000-800	%50	49
Дънки		4	1200-1000	%50	100
Синтетични тъкани					
	Изсушени за носене	3.5	800	% 40	55
			600	% 50	70
		1.75	800	% 40	35
			600	% 50	45
Деликатни тъкани					
	Изсушени за носене	1.5	600	% 50	40
Консумация на енергия					
Програми	Капацитет (кг)	Скорост на въртене на машината (об/м)	Приблизително количество остатъчна влага	Консумация на енергия kWh	
Памучни, ленени тъкани Изсушени за носене	7	1000	% 60	4.2	
Памучни материи Изсушени за гладене	7	1000	% 60	3.1	
Синтетично готово за обличане	3.5	800	% 40	1.6	

* : Стандартна програма с енергиен етикет (EN 61121:2012)

Всички стойности в таблицата трябва да са съобразени със стандарта EN 61121:2012. Тези стойности могат да се отклоняват от таблицата в зависимост от типа на прането, скоростта на въртене, условията на средата и колебания в ел.захранването.

Допълнителни функции

Звукът сигнал за отказ
Сушилнята издава звуков сигнал при завършване на програмата. Ако не желаете да чувате предупредителния звуков сигнал, натиснете бутон "Отказ от звуков сигнал". Съответната лампичка светва когато този бутон е натиснат и в края на програмата не се чува звуков сигнал.
Предупредителни индикатори

Предупредителните индикатори може да варират в зависимост от модела на сушилнята.

Чистене на филтъра

Предупредителната лампичка се включва за да Ви напомни да почистите филтъра след приключване на програмата.

Ако предупредителната лампичка на филтъра свети продължително, моля погледнете в раздела "Възможни решения на възникнали проблеми"

Стартиране на програмата

1. Натиснете бутон "Старт/Пауза/Отказ" за да стартирате програмата.
2. Индикаторът на бутона "Старт/Пауза/Отказ" ще светне, което показва, че програмата е стартирана.

Прогрес на програмата

Напредъкът на програмата се показва чрез индикатора за прогрес на програмата. В началото на всяка стъпка от програмата светва индикаторът на съответната стъпка, а този на завършената стъпка изгасва.
"Сушене":

- Нивото на сушене е осветено през цялото време на сушилния процес докато степента на сухота достигне "сухо за гладене".

"Изсушени за гладене":

- Започва да свети когато степента на сухота достигне стъпката "сухо за гладене" и остава светната до следващата стъпка.

"Готови за обличане":

- Започва да свети когато степента на сухота достигне стъпката "изсушени за носене" и остава светната до следващата стъпка.

"Край/Предпазване от намачкване":

- Светва при свършване на програмата и се активира функцията за предпазване от намачкване.

Ако повече от един светлинен дисплей светят или премигват едновременно, това означава, че има някаква нередност или повреда (моля вижте: Възможни решения на възникнали проблеми).

Промяна на програмата след стартиране
Може да ползвате тази функция след като сушилнята е стартирана за да сушите дрехите при по-висока или по-ниска температура. Например:

1. Натиснете и задръжте за 3 секунди бутона "Старт/Пауза/Отказ", за да промените програмата на "Екстра сухо" вместо програмата "Сухо за гладене".
2. Изберете програма "Екстра сухо" като

завъртите копчето за избор на програма.
3. Натиснете бутон "Старт/Пауза/Отказ" за да стартирате програмата.

Натиснете бутон "Старт/Пауза/Отказ" за 3 секунди за отказ от програмата или завъртете селектора на програмите в коя да е посока за да спрете програмата през време на работа на машината. Предупредителните лампички за водния резервоар и за почистване на филтъра светват за да предупредят потребителя когато програмата бива отказана чрез натискане на бутон "Старт/Пауза/Отказ" за 3 секунди. Предупредителните лампички обаче не светват когато програмата бъде отказана чрез завъртане на селектора за програмите. Светва само предупредителна лампичка сушене, а машината спира докато бъде избрана нова програма и бъде натиснат бутон "Старт/Пауза/Отказ". Защитата от деца трябва да е изключена, иначе няма да можете да изпълните тези действия. Ако защитата от деца е активна, я деактивирайте преди да изпълните желаните действия.

Добавяне/махане на пране когато сушилнята е в режим на готовност

За да добавите или извадите пране след започване на програмата:

1. Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ, за да превключите сушилнята в режим пауза. Сушилният процес спира.
2. Отворете вратата в позиция "Пауза" и затворете отново след като добавите или извадите пране.
3. Натиснете бутон "Старт/Пауза/Отказ" за да стартирате програмата.

Всяко пране добавено след започване на сушилния процес може да доведе до смесване на вече сухите дрехи с мокри и резултатът ще бъде мокри дрехи след края на сушенето.

Пране може да бъде добавяно или вадено колкото пожелаете по време на сушилния процес, но това ще смущава сушенето непрекъснато, ще увеличи продължителността на програмата и ще увеличи разхода на енергия. Затова е препоръчително да сложите прането преди началото на сушилния процес.

Заключващ механизъм за защита от деца

Предвиден е заключващ механизъм за защита от деца, който да предпази прекъсване на програмата поради натискане на копчетата при работещата програма. Вратата на сушилнята и всички копчета освен бутона "Вкл/Изкл" се деактивират когато е активна защитата от деца.

За да включите защитата от деца, натиснете бутоните "Старт/Пауза/Отказ" и "Отказ от звуков сигнал" едновременно за 3 секунди. За да стартирате нова програма след приключване на програмата или да я прекъснете, трябва да деактивирате защитата от деца. Натиснете същите бутони отново за 3 секунди за да деактивирате защитата от деца.

- i** Защитата от деца се деактивира когато машината се рестартира с натискане на бутон Вкл./Изкл.



- i** Ако няма да вадите прането веднага, не изключвайте сушилнята преди сушилния процес да е завършил.
- i** Почиствайте филтъра след всяко сушене (моля вижте: Чистене на филтъра).
- i** Източвайте водния резервоар след всяко сушене (моля вижте: Воден резервоар).

- i** Натиснете съответните бутони за 3 секунди за да активирате защитата от деца. Чува се дълго бипкане и защитата от деца се активира. Двойно бипкане се чува когато натиснете кой да е бутон или завъртите селектора за програмите когато защитата от деца е активна. Натиснете бутоните за 3 секунди за да деактивирате защитата от деца. Чува се единично бипкане и защитата от деца се деактивира.

- !** Двойно бипкане се чува ако завъртите селектора за програмите, а защитата от деца е активна. Ако деактивирате защитата от деца без да върнете селектора на програмите в предишната позиция, програмата ще бъде прекратена, тъй като позицията на селектора е променена. Светва само предупредителна лампичка сушене, а машината спира докато бъде избрана нова програма и бъде натиснат бутон "Старт/Пауза/Отказ".

3 Прекратяване на програма с отказ

За отказ от всички избрани програми:

Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ в продължение на около 3 секунди.

Предупредителни лампички "Почистване на филтъра", "Воден резервоар" и "Край/Против намачкване" ще светнат в края на периода с цел напомняне.

- !** Тъй като вътрешността на сушилнята ще бъде крайно гореща, когато отказвате програмата, докато сушилнята все още работи, активирайте програмата за вентилация за да я охладите.

Край на програма

Предупредителни лампички "Почистване на филтъра", "Воден резервоар" и "Край/Против намачкване" върху индикатора на прогреса на програмата светват когато програмата завърши. Вратата може да се отвори и машината сега е готова за втори цикъл. Натиснете бутона Вкл./Изкл. за да изключите сушилнята.

- i** Последната стъпка от сушилния цикъл (стъпка охлаждане) се извършва без загряване и се поддържа на дръжката температура, която няма да ги повреди.
- i** Ако не извадите прането след свършване на програмата се активира 2-часова програма за предпазване от намачкване.

5 Поддръжка и Почистване

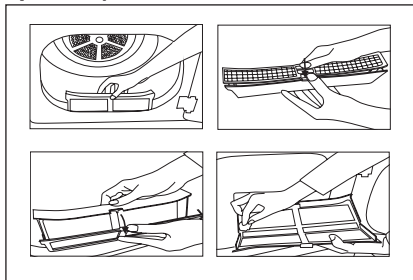
Филтър с капак

Мъхът и влакната, които се отделят от прането във въздуха по време на сушилният цикъл, се събират във филтъра с капак.

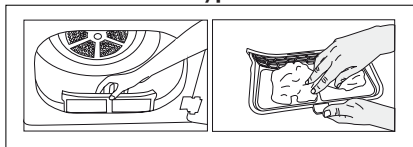
i Тези мъхове и влакна обикновено се образуват при носене и миене.

i Винаги почиствайте филтъра след всеки сушилен процес.

i Може да почистите филтъра и пространството около него с прахосмукачка.



Фигура 1



Фигура 2

За да почистите филтъра:

1. Извадете капака

2. а) Ако филтърът с капак на продукта може да бъде отворен както е показано на Фигура 1, свалете филтъра като го издърпате нагоре и отворите филтъра.

б) Ако капакът на филтъра е като този показан на Фигура 2, свалете филтъра като го издърпате нагоре.

3. Почистете натрупаните мъхове, влакна и памучета, залепнали по филтъра и гнездото му с ръка или с мек парцал.

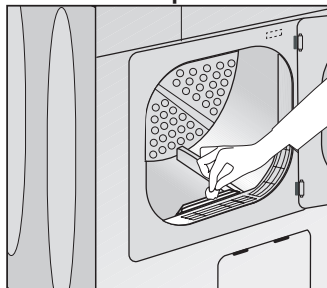
4. Затворете филтъра и го поставете обратно на мястото му.

i Възможно е повърхността на филтъра да се задържи след като използвате машината известно време; ако това се случи, изплакнете филтъра с вода и подсушете преди повторна употреба.

Сензор (модели, които разполагат със сензор)

В сушилната Виса разположени сензори, които определят дали прането е сухо или не.

За да почистите сензора:



1. Отворете вратата на сушилната.
2. Оставете машината първо да изстине ако е било извършено сушене
3. Забършете металните сензори с мек парцал, напоен с оцет и след това ги подсушете.

i Почиствайте металните сензори 4 пъти в годината.

⚠ Никога не използвайте разтвори, почистващи препарати и други подобни вещества за почистването, тъй като те могат да предизвикат пожар или експлозия!

6 Възможни решения на възникнали проблеми

Сушилният процес продължава твърде дълго
Мрежите на филтъра може да са задръстени. Изплакнете с вода.
Прането все още е мокро в края на сушенето.
- Мрежите на филтъра може да са задръстени. Изплакнете с вода. - Може да сте препълнили сушилнята с пране. Не претоварвайте сушилнята.
Машината не се включва или програмата не се стартира. Машината не тръгва когато се настрои.
- Може да не е включена в контакта. Проверете дали машината е включена. - Вратата на барабана може да е открехната. Уверете се, че вратата е плътно затворена. - Програмата може да не е настроена или бутонът Старт/Пауза/Отказ да не е натиснат. - Проверете дали програмата е настроена и дали не е в режим «Пауза». - Може да е активирана защитата от деца. Деактивирайте защитата от деца. - Капакът на кондензатора при моделите с кондензатор може да не е плътно затворен. Проверете дали капакът на кондензатора и червената ключалка са плътно затворени.
Програмата прекъсва без причина.
- Вратата на барабана може да е открехната. Уверете се, че вратата е плътно затворена. - Може да е спрял тока. Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ за старт на програмата. - Капакът на кондензатора при моделите с кондензатор може да не е плътно затворен. Проверете дали капакът на кондензатора и червената ключалка са плътно затворени.
Прането се е свило, сплъстило или повредило.
- Може да не сте използвали подходяща програма за този тип пране. Сушете само пране, което е подходящо за сушене в сушилня след като проверите етикетите на дрехите. - Изберете програма с подходяща температура за сушене на дрехите Ви.
Лампичката на барабана не светва. (за модели, които са оборудвани с лампа)
- Машината може да не е включена от копчето Вкл./Изкл. Проверете дали машината е включена от копчето. - Лампичката може да е изгоряла. Повикайте квалифициран техник да смени лампичката. - Капакът на кондензатора при моделите с кондензатор може да не е плътно затворен. Проверете дали капакът на кондензатора и червената ключалка са плътно затворени.
Чуват се 2 бипкания когато бутоните са натиснати или селектора на програмите е завъртян.
- Може да е активирана защитата от деца. Деактивирайте защитата от деца. - Селекторът на програмите може да бъде завъртян на неопределена позиция. Изберете една от определените програми.
Предупредителната лампичка за почистване на филтъра премигва.
Филтърът може да не е почистен. Почистете филтъра.
Индикаторът за “Край/Предпазване от намачкване” свети.
* Програмата е свършила. Изключете машината и извадете прането.
Чуват се 3 бипкания когато натиснете бутон Старт/Пауза/Отказ
- Вратата на барабана може да е открехната. Проверете дали машината е включена. - Проверете дали капакът на кондензатора и червената ключалка са плътно затворени.
Отнася се и за продукти, оборудвани с кондензатор:
Предупредителният индикатор за пълен резервоар премигва.
- Водният резервоар може да е пълен - Източете водата от водния резервоар.

⚠ Обадете се в оторизирания сервиз ако проблемът не изчезва.

Prije rada s uređajem, molimo pročitajte ovaj korisnički priručnik!

Poštovani kupci,

Nadamo se da će Vam Vaš proizvod, proizveden u suvremenim postrojenjima i koji je prošao strogi postupak kontrole kvalitete, dati jako dobre rezultate.

Savjetujemo Vam da prvo pažljivo pročitate ovaj priručnik i sačuvate ga za ubuduće.

Ovaj korisnički priručnik će

- Vam pomoći da Vaš stroj koristite brzo i sigurno.
 - Pročitajte Korisnički priručnik prije ugradnje i uključivanja Vašeg stroja.
 - Posebno slijedite upute vezane za sigurnost.
 - Čuvajte ovaj Korisnički priručnik na lako dostupnom mjestu za ubuduće.
 - Molimo pročitajte sve dodatne dokumente koji su dostavljeni s ovim strojem.
- Molimo imajte na umu da se ovaj Korisnički priručnik može odnositi i na nekoliko drugih modela.

Objašnjenje simbola

Kroz cijeli Korisnički priručnik, koristit će se sljedeći simboli:



Važne sigurnosne informacije. Upozorenje o situacijama koje su opasne po život i imovinu.



Pažnja; upozorenje o naponu napajanja.



Pažnja; upozorenje o opasnosti od požara.



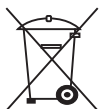
Pažnja; upozorenje o vrućim površinama.



Pročitajte upute.



Korisne informacije. Važne informacije ili korisni savjeti o uporabi.



Ovaj proizvod nosi oznaku selektivnog razvrstavanja za odbačene električke i elektroničke uređaje (WEEE).

To znači da se s proizvodom mora postupati prema Europskoj smjernici 2002/96/EC da bi se reciklirao ili rastavio da bi se smanjio njegov utjecaj na okoliš. Za dodatne informacije, molimo javite se vašim lokalnim ili regionalnim vlastima.

Elektronski uređaji koji nisu uključeni u ovaj proces selektivnog razvrstavanja su potencijalno opasni za okoliš i ljudsko zdravlje zbog prisutnosti štetnih tvari.

1 Važne sigurnosne informacije

Ovaj dio sadrži sigurnosne informacije koje će pomoći u zaštiti od opasnosti od ozljeda i oštećenja. Nepoštovanje ovih uputa će uzrokovati poništenje svih jamstava.

Opća sigurnost

- Nikada ne stavljajte uređaj na pod prekriven tepihom, inače nedostatak protoka zraka ispod uređaja može prouzročiti pregrijavanje električnih dijelova. To će uzrokovati probleme s Vašim uređajem.
- Ukoliko su strujni kabel ili utikač oštećeni, za popravku morate zvati Ovlašteni servis.
- Proizvod ne smije biti uključen tijekom instalacije, održavanja i popravaka. Takve radove uvijek treba vršiti tehnička služba. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za oštećenja do kojih dođe uslijed postupaka koje vrše neovlaštene osobe.
- Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem odgovarajućeg kapaciteta kako je navedeno u tablici tehničkih specifikacija.
- Neka vaš uređaj radi na temperaturama između $+5^{\circ}\text{C}$ i $+35^{\circ}\text{C}$.
- Ne koristite električne uređaje u proizvodnji.
- Ne spajajte izlaz zraka uređaja na otvore na dimnjaku koji se koriste za ispušne plinove uređaja koje rade s plinom ili drugim vrstama goriva.
- Morate osigurati dovoljno ventilacije da biste spriječili da se plinovi koji izlaze iz uređaja koji rade s drugim vrstama goriva, uključujući otvoreni plamen, nakupljaju u prostoriji zbog efekta vraćanja nazad.
- Uvijek čistite nakupine prije ili nakon svakog punjenja.
- Nikad ne radite s vašom sušilicom a da prethodno ne stavite filter za nakupine.
- Ne puštajte da se vlakna, prašina i prljavština nakupljaju oko ispušnog izlaza i susjednih područja.
- Utikač kabela mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Ne koristite produžne kabele, višestruke utikače ili adaptere da biste spojili sušilicu na napajanje da biste smanjili opasnost od električnog udara.
- Ne radite bilo kakve izmjene na utikaču dostavljenom s proizvodom. Ako nije kompatibilan s utičnicom, neka kvalificirani električar promijeni utičnicu odgovarajućom.
- Predmeti koji se čiste ili peru benzinom/gorivom, otapalima za kemijsko čišćenje i drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima kao i oni koji su isprljani ili pošpricani takvim materijalima se ne smiju sušiti u proizvodnju jer ispuštaju zapaljivu ili eksplozivnu paru.
- Nemojte u sušilici sušiti predmete čišćene industrijskim kemikalijama.
- Ne sušite neoprane predmete u sušilici.
- Predmeti isprljani uljem za kuhanje, acetonom, alkoholom, gorivom, kerozinom, sredstvima za uklanjanje mrlja, terpentinom, parafinom i sredstvima za uklanjanje parafina se moraju oprati u toploj vodi s puno deterdženta prije nego se osuše u sušilici.
- Odjeća ili jastuci punjeni gumenom pjеноm (pjena od lateksa), kape za tuširanje, tkanine otporne na vodu, materijali s gumenim pojačanjima i jastučićima od pjene se ne smiju sušiti u sušilici.
- Ne koristite omekšivače tkanina ili antistatičke proizvode osim ako to ne preporučuje proizvođač omekšivača ili proizvoda.
- Ovaj uređaj mora biti uzemljen. Instalacija uzemljenja smanjuje rizik od električnog udara otvaranjem staze s niskim otporom za protok električne energije u slučaju greške u radu ili kvara. Kabel napajanja proizvoda je opremljen vodičem i uzemljenim utikačem koji omogućava uzemljenje proizvoda. Ovaj utikač mora biti pravilno instaliran i umetnut u utičnicu koja je uzemljena u skladu s lokalnim zakonima i pravilima.
- Ne instalirajte proizvod iza vrata s bravom, kliznih vrata ili vrata sa šarkama pored šarki sušilice.
- Ne montirajte i ne ostavljajte ovaj proizvod na mjestima gdje će biti izložen vanjskim uvjetima.
- Ne dirajte kontrolne tipke.
- Ne vršite bilo kakve popravke ili postupke zamjene dijelova na proizvodu čak i ako znate i možete ih obaviti osim ako to nije jasno navedeno u uputama za rad ili je to objavljeno u korisničkom priručniku.
- Unutrašnjost i ispušni dio proizvoda mora povremeno očistiti kvalificirano osoblje servisa.
- Pogrešno spajanje vodiča za uzemljenje proizvoda može uzrokovati električni udar. Ako imate bilo kakve sumnje o spajanju uzemljenja, neka to provjeri kvalificirani električar, serviser ili osoblje servisa.
- Ne posežite u uređaj dok se bubanj kreće.
- Isključite perilicu kad se ne koristi.
- Nikada nemojte prati aparat vodom! Postoji opasnost od strujnog udara! Uvijek isključujte iz struje prije čišćenja.
- Nikada nemojte dirati utikač mokrim rukama. Nikada nemojte isključivati tako da

povlačite za kabel, uvijek povlačite tako da vučete samo za utikač. Ne uključujte stroj ako su kabel ili utikač oštećeni!

- Nikada ne pokušavajte sami popraviti uređaj, inače ćete svoj život i život drugih ljudi dovesti u opasnost.
- Za kvarove koji se ne mogu popraviti prateći informacije dane u sigurnosnim uputama:
Isključite uređaj, isključite ga iz struje, zatvorite pipu za vodu i javite se ovlaštenom servisu.
- Ne isključujte sušilicu prije nego što ciklus dođe do kraja osim ako ne budete brzo izvadili svo rublje iz sušilice da biste ga raširili i raspršili toplinu.
- Uklonite vrata odjeljka za sušenje prije stavljanja uređaja izvan pogona ili odlaganja uređaja.
- Do zadnjeg koraka ciklusa sušenja (ciklus hlađenja) dolazi bez primjene topline da bi se osiguralo da se predmeti ostavljaju na toplini koja im neće štetiti.
- Omekšivači tkanina i slični proizvodi se trebaju koristiti prema uputama omekšivača tkanina.
- Donje rublje koje sadrži metalna pojačanja se ne smije stavljati u sušilicu. Ako se tijekom sušenja metalna pojačanja oslobode, može doći do oštećenja sušilice.
- Provjerite svu odjeću za zaboravljene upaljače, novčiće, metalne dijelove, igle itd. prije punjenja.
- U vrijeme kad se vaša sušilica ne koristi ili kad se rublje izvadi nakon dovršetka postupka sušenja, isključite pomoću tipke za uključivanje/isključivanje. " U slučajevima kad je tipka za uključivanje/isključivanje uključena (kad je sušilica pod naponom), držite vrata sušilice zatvorenima.

Namjeravana uporaba

- Ovaj proizvod je napravljen samo za uporabu u kućanstvu.. Ne smije se koristiti u druge svrhe.
- Koristite proizvod samo za sušenje rublja koje je tako označeno.
- U uređaju sušite samo one predmete koji su navedeni u ovom korisničkom priručniku.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za uporabu od strane osoba s tjelesnim, osjetilnim ili metalnim nedostacima te neobrazovanih ili neiskusnih osoba (uključujući djecu) osim ako nisu pod nadzorom osobe koja će biti odgovorna za njihovu sigurnost ili će ih uputiti o pravilnoj uporabi uređaja.

Sigurnost djece

- Električni uređaji su opasni za djecu. Držite djecu podalje od perilice kad radi. Ne dajte im da diraju perilicu.

- Materijali za pakiranje su opasni za djecu. Držite materijale pakiranja dalje od dosega djece ili ih odložite sortiranjem prema uputama o sortiranju smeća.
- Ne dopuštajte djeci da sjede ili da se penju ili ulaze u uređaj.
- Djeca se trebaju nadzirati da bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- Zatvorite vrata za rublje kad izlazite iz prostora gdje se uređaj nalazi

2 Instalacija

Za instalaciju vašeg proizvoda, javite se najbližem ovlaštenom serviseru.

i Priprema lokacije i elektroinstalacija proizvoda je odgovornost kupca.

A Ugradnju i elektroinstalaciju mora izvršiti kvalificirana osoba.

A Prije instalacije, pregledajte ima li proizvod bilo kakvih vidljivih oštećenja. Ako ima, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi će uzrokovati opasnost za vašu sigurnost.

Odgovarajuće mjesto za postavljanje

- Postavite proizvod u okruženju u kojem nema opasnosti od zamrzavanja i da je u stabilnom i ravnom položaju.
- Radite s vašim proizvodom u okolini koja je dobro ventilirana i nema prašine.
- Ne blokirajte izlaze zraka ispred i ispod proizvoda materijalima kao što su dugi sagovi i drveni podlošci.
- Ne stavljajte svoj proizvod na sag ili slične površine.
- Ne postavljajte uređaj iza vrata s bravom, kliznih vrata ili vratima sa šarkama koje mogu udariti proizvod.
- Kad postavite proizvod, treba ostati na istom mjestu gdje je povezan. Kod ugradnje proizvoda, pazite da stražnja strana ne dodiruje nešto (pipu, utičnicu, itd.) i također pazite da postavite proizvod na mjesto gdje će stalno stajati.

A Ne stavljajte uređaj na strujni kabel.

- Držite udaljenost od najmanje 1.5 cm prema zidovima i drugom namještaju.

Instalacija ispod radne površine

- Posebni dio (dio br.: 295 970 0100) koji zamjenjuje gornji dio mora dobiti i postaviti ovlaštenu servisera da bi se uređaj koristio ispod pulta ili u ormaru. Nikada ne smije raditi bez gornjeg dijela.
- Ostavite prostor od najmanje 3 cm između bočnih i stražnjih stijenki proizvoda i stijenki pulta/ormara kad instalirate proizvod ispod pulta ili u ormaru.

Montaža iznad perilice

- Kod instalacije iznad perilice, između dva stroja se treba postaviti uređaj za montažu. Podupirač (dio br. 296 280 0100 bijeli/296 280 0200 sivi) mora montirati ovlaštenu servisera.
- Stavite proizvod na čvrsti pod. Ako se stavi na perilicu, približna masa oba stroja može dosegnuti 180 kg kad su puni. Pod zato mora biti u stanju nositi teret na sebi!

Crijevo za ventilaciju i spajanje (za proizvode opremljene izlaznim ventilom)

Crijevo za ventilaciju omogućava izlaz zraka iz uređaja

Sušilica s ventilacijom ima 1 izlaz zraka.

Umjesto crijeva se mogu koristiti cijevi od čeličnog lima ili aluminija. Promjer cijevi treba biti najmanje 10 cm.

Najveće duljine crijeva i cijevi su dane u dolje navedenoj tablici.

	Crijevo	Cijev
Maksimalna duljina	4 m	5 m
1 koljeno 45°	- 1,0 m	- 0,3 m
1 koljeno 90°	- 1,8 m	- 0,6 m
1 koljeno 90° kratko		- 2,7 m
1 zidni prolaz	-2.0 m	-2.0 m

i svako koljeno i drugi prolazi se trebaju oduzeti od gore navedene maksimalne duljine.

Za spajanje crijeva za ventilaciju;

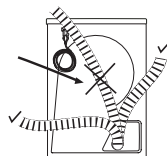
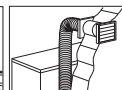
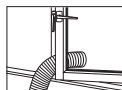
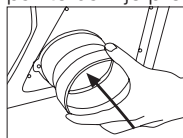
1. Spojite izlaz zraka na razmak cijevi okretanjem nalijevo.
2. Napravite prolaze kako je prikazano dolje.

i Izbacivanje vlažnog zraka iz sušilice u sobu nije primjereno, to može oštetiti zidove i namještaj u sobi.

i Cijev za ventilaciju se treba usmjeriti van preko prozora ili se može spojiti na izlaz zraka u kupaonici.

i Crijevo za izlaz zraka se mora usmjeriti direktno prema van. Da ne bi smetalo ventilaciji, mora postojati ograničeni broj koljena.

i Da bi se spriječilo nakupljanje vode u crijevu, pazite da nije presavijeno na podu.

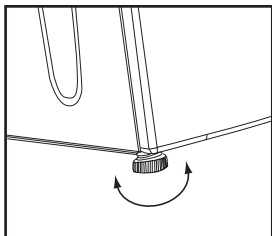


A Crijevo za ventilaciju ne smije biti spojeno na dimnjak peći ili kamina.

A Ne radite s uređajem u isto vrijeme kad i s grijalicama kao što su peč na ugalj ili plin. Protok zraka može uzrokovati požar u dimnjaku.

Prilagođavanje nogu

Da biste osigurali da rad vašeg uređaja bude tih i bez vibracija, mora stajati ravno i u ravnoteži na svojim nogama. Prednje nožice vašeg proizvoda se mogu prilagoditi. Uravnotežite uređaj prilagođavanjem nogu.



1. Otpustite nožicu rukom.
2. Podešavajte nogu dok vaš proizvod ne bude stajao ravno i čvrsto na podu.

i Ne koristite bilo kakve alate da biste otpustili prilagodljive noge, inače se one mogu oštetiti.

i Nikada ne prilagođavajte prilagodljive noge s njihovih kućišta.

i Možete nabaviti 2 plastična dijela iz ovlaštenog servisa s brojem artikla 2951620100. To će spriječiti da se vaš stroj klizi kad se nalazi na mokrim i klizavim površinama. Možete postaviti spomenute dijelove na prednje podesive nožice tako da ih postavite i pritisnete dok ne sjednu na prednje nožice.

Elektroinstalacija

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem odgovarajućeg kapaciteta kako je navedeno u tablici tehničkih specifikacija. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih može doći kad se uređaj koristi na vodu bez uzemljenja.

- Spajanje treba biti u skladu s nacionalnim odredbama.
- Ako je trenutna vrijednost osigurača ili prekidača u kućištu manja od 16 Ampera, neka kvalificirani električar ugradi osigurač od 16 Ampera.
- Utikač kabela napajanja mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Napon i dozvoljena zaštita osiguračem su naznačeni u dijelu "Tehničke specifikacije".
- Naznačeni napon mora biti jednak naponu Vaše struje.
- Ne spajajte preko produžnih kabela ili višestrukih utičnica.
- Glavni osigurač i sklopke moraju imati minimalnu udaljenost od 3 mm.

⚠ Oštećeni strujni kabel mora zamijeniti ovlaštenu električar.

⚠ Ako je proizvod u kvaru, s njim se ne smije raditi dok se ne popravi! Postoji opasnost od strujnog udara!

Prva uporaba

- Da bi proizvod bio spreman za rad, prije zvanja ovlaštenog servisera pazite da su lokacija i instalacije napajanja odgovarajuće. ako nisu, neka ovlašteni električar provjeri potrebne preinake.
- Pazite da su spojevi napajanja proizvoda u skladu s uputama danim u odgovarajućim poglavljima ovog korisničkog priručnika.

Odlaganje materijala za pakiranje

Materijali za pakiranje su opasni za djecu. Držite materijale pakiranja na sigurnom mjestu podalje od dosega djece. Materijali za pakiranje vašeg proizvoda su proizvedeni od materijala koji se mogu reciklirati. Odlazite ih na odgovarajući način i sortirajte u skladu s uputama o reciklaži otpada. Ne odlazite ih s uobičajenim otpadom iz kućanstva.

Transport uređaja

1. Isključite uređaj iz napajanja.
2. Uklonite otpadnu vodu (ako postoji) i spojeve na dimnjak.
3. Prije transporta, do kraja odlijte vodu koja je ostala u uređaju.

Odlaganje starog uređaja

Odložite vaš stari uređaj na način na koji ne šteti okolišu.

Možete se javiti Vašem lokalnom komunalnom gospodarstvu ili otpadu u Vašoj općini da biste saznali kako odložiti Vaš aparat.

Prije odlaganja vašeg starog uređaja, odrežite utikač na kabelu i onemogućite bravu za zatvaranje vrata da bi se izbjegli opasni uvjeti za djecu.

Tehničke specifikacije

HR

Visina (prilagodljiva)	85,0 cm
Širina	59,5 cm
Dubina	54 cm
Kapacitet (max.)	7 kg
Masa (neto)	31 kg
Napon	Pogledajte tipsku pločicu
Označeni ulaz snage	
Šifra modela	

Tipska pločica se nalazi iza vrata za punjenje.

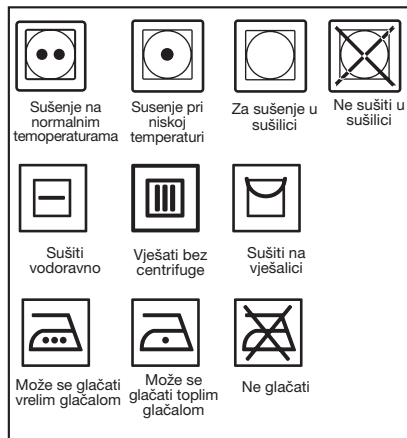
3 Početne pripreme za sušenje

Što treba uraditi za uštedu energije:

- Pazite da uređaj radi s punim kapacitetom, ali ga nemojte prelaziti.
- Kod pranja stavljajte rublje na najjaču moguću centrifugu. Tako se vrijeme sušenja skraćuje a potrošnja energije se smanjuje.
- Pazite da zajedno sušite istu vrstu rublja.
- Za odabir programa, slijedite upute u korisničkom priručniku.
- Pazite da ostane dovoljno mjesta na prednjoj i stražnjoj strani sušilice zbog cirkulacije zraka. Ne blokirajte rešetku na prednjem dijelu proizvoda.
- Ne otvarajte vrata uređaja tijekom sušenja osim ako nije prijeko potrebno. Ako svakako morate otvoriti vrata, pazite da ih ne držite otvorena dugo.
- Ne dodajte novo (mokro) rublje tijekom sušenja.
- Nakupine i vlakna otpuštena iz rublja u zrak tijekom ciklusa sušenja se sakupljaju u "Filtru za nakupine". Pazite da čistite filtre prije ili nakon svakog sušenja.
- Kod modela s kondenzatorom, pazite da redovito čistite kondenzator najmanje jednom mjesečno ili svakih 30 ciklusa sušenja.
- Kod modela s ventilacijom, slijedite upute za spajanje dimnjaka u korisničkom priručniku i pazite na čišćenje dimnjaka.
- Tijekom sušenja dobro prozračujte prostoriju gdje je smještena sušilica.
- Kod modela sa štednjom energije s lampicama, u vrijeme kad se sušilica ne koristi, držite vrata zatvorena ako je tipka za uključivanje/isključivanje pritisnuta (ako je sušilica pod naponom).

Rublje podesno za sušenje u stroju

- i** Uvijek slijedite upute na etiketama rublja. Sušite samo rublje koje ima etiketu koja označava da je ono podesno za sušenje u sušilici i pazite da odaberete odgovarajući program.



Rublje koje nije podesno za sušenje u stroju

- Rublje s metalnim dodacima kao što su kopče remena i metalna dugmad mogu oštetiti stroj.
- Ne sušite u sušilici predmete od vune, svilenu odjeću i nailonske čarape, osjetljive tkanine s čipkom, rublje s metalnim dodacima i predmete kao što su vreće za spavanje.
- Rublje napravljeno od osjetljivih i vrijednih tkanina, kao i zavjese od čipke, se može zgužvati. Ne sušite ih u sušilici!
- Ne sušite u sušilici predmete napravljene od hermetičkih vlakana kao što su jastuci i popluni.
- Rublje od pjene ili gume će se deformirati.
- U sušilici ne sušite rublje koje sadrži gumu.
- Ne sušite u sušilici rublje izlagano nafti, gorivu, zapaljivim ili eksplozivnim agensima čak i ako je prije toga oprano.
- Pretjerano mokro rublje ili rublje s kojeg kaplje voda se ne smije stavljati u sušilicu.
- Predmeti koji se čiste ili peru benzinom/gorivom, otapalima za kemijsko čišćenje i drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima kao i oni koji su isprljani ili pošpricani takvim materijalima se ne smiju sušiti u proizvodu jer ispuštaju zapaljivu ili eksplozivnu paru.
- Nemojte u sušilici sušiti predmete čišćene industrijskim kemikalijama.
- U sušilici ne sušite neoprano rublje.
- Predmeti isprljani uljem za kuhanje, acetonom, alkoholom, gorivom, kerozinom, sredstvima za uklanjanje mrlja, terpeninom, parafinom i sredstvima za uklanjanje parafina se moraju oprati u toploj

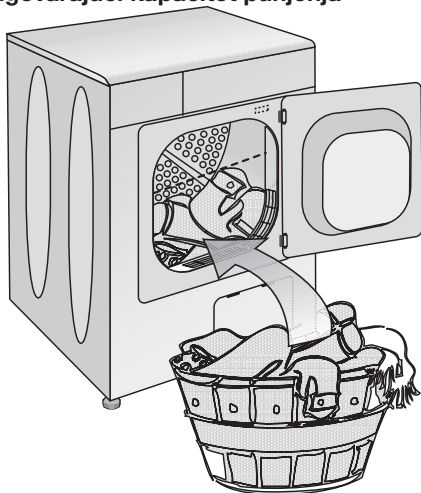
vodi s puno deterdženta prije nego se osuše u sušilici.

- Odjeća ili jastuci punjeni gumenom pjenom (pjena od lateksa), kape za tuširanje, tkanine otporne na vodu, materijali s gumenim pojačanjima i jastučićima od pjene se ne smiju sušiti u sušilici.
- Ne koristite omekšivače tkanina ili antistatičke proizvode osim ako to ne preporučuje proizvođač omekšivača ili proizvoda.
- Ne sušite u sušilici donje rublje pojačano metalnim dijelovima. Ako se ta metalna pojačanja otpuste tijekom sušenja, oštetit će vašu sušilicu.

Priprema rublja za sušenje

- Provjerite sve predmete za pranje prije nego ih stavite u uređaj da biste bili sigurni da u njihovim džepovima ili bilo kojim dijelovima nema upaljača, kovanica, metalnih predmeta, igala, itd.
- Omekšivači tkanina i slični proizvodi se moraju koristiti u skladu s uputama proizvođača tog proizvoda.
- Svo rublje se mora oprati na najjačoj centrifugi koju vaš stroj dozvoljava za taj tip rublja.
- Rublje može biti zapetljano nakon pranja. Odvojite svoje rublje prije nego što ga stavite u sušilicu.
- Sortirajte vaše rublje prema vrsti i debljini. sušite istu vrstu rublja zajedno. Npr.: tanki kuhinjski ručnici i stolnjaci se suše brže od debelih kupaonskih ručnika.

Odgovarajući kapacitet punjenja



⚠ Pridržavajte se informacija iz "Tablice za izbor programa". Uvijek uključite program u skladu s maksimalnim kapacitetom punjenja.

i Ne preporučuje se dodavanje rublja u uređaj

više od razine prikazane na slici. Učinak sušenja će biti lošiji ako je stroj pretovaren. Nadalje, vaša sušilica i vaše rublje se mogu oštetiti.

i Stavite svoje rublje u bubanj labavo tako da se ne zapetlja.

i Veliki predmeti (Npr.: plahte, navlake za poplun, veliki stolnjaci) se mogu nakupiti u gomilu. Zaustavite sušilicu 1-2 postupka sušenja da biste razdvojili nakupljeno rublje. Sljedeće mase su dane kao primjeri.

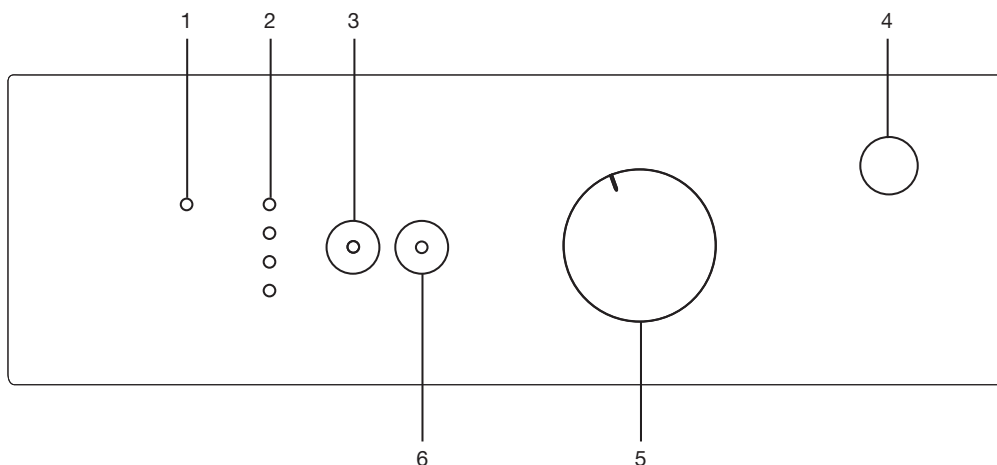
Kućanski predmeti	Približna masa (g)
Pamučni prekrivači (dvostruki)	1500
Pamučni prekrivači (jednostruki)	1000
Plahte (dvostruke)	500
Plahte (jednostruke)	350
Veliki stolnjaci	700
Mali stolnjaci	250
Čajni ubrusi	100
Kupaonski ručnici	700
Ručnici za ruke	350
Odjeća	Približna masa (g)
Bluze	150
Pamučne košulje	300
Košulje	200
Pamučne haljine	500
Haljine	350
Traperice	700
Rupčići (10 komada)	100
Majice	125

Punjenje

- Otvaranje vrata za punjenje.
- Stavljajte predmete u sušilicu tako da nisu nabijeni.
- Gurnite prednja vrata da biste ih zatvorili. Pazite da vrata ne zahvaćaju nijedan predmet.

4 Odabir programa i rad s Vašim aparatom

Upravljačka ploča



1. Svjetlo upozorenja za čišćenje filtra

Svjetlo upozorenja se uključuje kad je filter pun.

2. Oznaka za slijed programa

Koristi se za praćenje napretka trenutnog programa.

3. Opoziv zvučnog upozorenja

Koristi se za opoziv zvučnog upozorenja koje se daje na kraju programa.

4. Tipka za uključivanje/isključivanje

Koristi se za uključivanje i isključivanje uređaja.

5. Tipka za odabir programa

Koristi se za odabir programa.

6. Tipka za početak/pauzu/opoziv

Koristi se za početak, pauziranje ili opoziv programa.



Priprema uređaja

1. Uključite stroj u struju.
2. Stavite rublje u stroj.
3. Pritisnite gumb za "Uključivanje/isključivanje".

i Pritisak na tipku "Uključivanje/isključivanje" ne znači nužno da je program započeo. Pritisnite tipku "Start/Pauza/Opoziv" da biste uključili program.

Odabir programa

Odaberite odgovarajući program iz tablice dolje koja sadrži temperaturu sušenja u stupnjevima. Odaberite željeni program tipkom za izbor programa

Jako suho	Sušite na visokoj temperaturi samo za pamučno rublje. Debele i višeslojne tkanine (npr. ručnici, posteljina, traper) se suše na način da im ne treba glačanje prije stavljanja u ormar.
Spremno za nošenje	Normalno rublje (npr. stolnjaci, donje rublje) se suši na način da mu ne treba glačanje prije stavljanja u ladicu.
Spremno za nošenje Plus	Normalno rublje (npr. stolnjaci, donje rublje) se suši na način da mu ne treba glačanje prije stavljanja u ladicu, ali više nego u opciji Spremno za nošenje.
Spremno za glačanje	Normalno rublje (npr. majice, haljine) se suše spremni za glačanje.

i Za dodatne informacije o programu, pogledajte „Tablicu za odabir programa“

Glavni programi

Ovisno o vrsti rublja, dostupni su sljedeći glavni programi:

•Pamuk

Ovim programom možete sušiti izdržljivu odjeću. Sušenje na visokoj temperaturi. Preporučuje se za uporabu za pamučne predmete (kao što su plakte, pokrivači popluna, donje rublje, itd.).

•Sintetika

Ovim programom možete sušiti suhu i manje izdržljivu odjeću. Suši se na nižoj temperaturi u usporedbi s programom pamuka. Preporučuje se za Vašu sintetičku odjeću (kao što su košulje, bluze, odjeća od sintetike/miješano s pamukom, itd.).

i Ne sušite zavjese i čipku u stroju.

•Protiv gužvanja

2-satni program protiv gužvanja koji sprječava gužvanje rublja će biti uključen ako ne izvadite rublje kad program dođe do kraja. Ovaj program okreće rublje u intervalima od 10

sekundi da bi se spriječilo gužvanje.

Posebni programi

Za posebne slučajeve, postoje također i dodatni programi:

i Dodatni program se mogu razlikovati prema modelu vaše perilice.

•Mini

Možete koristiti ovaj program za sušenje pamuka koji se okreće na velikoj brzini u Vašoj perilici. Možete sušiti pamučno rublje od 1,2 kg (3 košulje /3 majice) u roku od 30 minuta.

i Da biste dobili bolje rezultate na programima za sušenje, Vaše rublje se treba prati na odgovarajućem programu i vrtjeti se na odgovarajućim brzinama centrifuge u Vašoj perilici.

•Košulja

Suši košulje na osjetljiviji način tako da se manje gužvaju i lakše glačaju.

i Košulje mogu sadržavati malo vlage na kraju programa. Savjetujemo da ne ostavljate košulje u sušilici.

•Traperice

Možete koristiti ovaj program za sušenje traperu koji se okreće na velikoj brzini u Vašoj perilici.

i Provjerite odgovarajući dio tablice programa.

•Osjetljivo

Možete sušiti na nižim temperaturama Vaše jako osjetljivo rublje (svilene bluze, fino donje rublje, itd.) koje se može sušiti ili rublje za koje se preporučuje pranje na ruke.

•Ventilacija

Samo ventilacija se obavlja 10 minuta bez puhanja toplog zraka. Možete prozračiti svoju odjeću koju ste čuvali zatvorenu dulje vrijeme zahvaljujući programu koji dezodorira neugodne mirise.

Vremenski ograničeni programi

Možete odabrati jedan od programa tajmera od 10 min., 20 min., 40 min. i 60 min. da biste postigli željenu razinu osušenosti na kraju na nižim temperaturama. Program se suši u odabrano vrijeme bez obzira na temperaturu sušenja.

Tablica odabira programa i potrošnje

HR					
Programi		Kapacitet (kg)	Brzina centrifuge perlice (o/min)	Prosječna količina preostale vlažnosti	Vrijeme sušenja (minute)
Pamuk/obojeno					
	Spremno za nošenje	7	1200-1000	% 60	130
			900-800	% 70	150
		3.5	1200-1000	% 60	75
			900-800	% 70	90
	Spremno za nošenje +	7	1200-1000	% 60	140
			900-800	% 70	160
		3.5	1200-1000	% 60	85
			900-800	% 70	100
	Spremno za glačanje	7	1200-1000	% 60	100
			900-800	% 70	115
		3.5	1200-1000	% 60	60
			900-800	% 70	75
Mini		1.2	1200-1000	%50	30
Košulja		1.5	1000-800	%50	49
Traperice		4	1200-1000	%50	100
Sintetika					
	Spremno za nošenje	3.5	800	% 40	55
			600	% 50	70
		1.75	800	% 40	35
			600	% 50	45
Osjetljivo					
	Spremno za nošenje	1.5	600	% 50	40
Vrijednosti potrošnje energije					
Programi		Kapacitet (kg)	Brzina centrifuge perlice (o/min)	Prosječna količina preostale vlažnosti	Potrošnja energije kWh
Pamuk lan Spremno za nošenje*		7	1000	% 60	4.2
Pamuk Spremno za glačanje		7	1000	% 60	3.1
Sintetika spremna za nosenje		3.5	800	% 40	1.6

* : Standardni program energetskih oznaka (EN 61121:2012)

Sve vrijednosti navedene u tablici su postavljene prema standardu EN 61121:2012. Ove vrijednosti mogu biti različite od tablice prema vrsti rublja, brzini centrifuge rublja, uvjetima okoliša i promjenama napona.

Pomoćne funkcije

Opoziv zvučnog upozorenja

Vaš stroj će poslati zvučno upozorenje kad program dođe do kraja. Ako ne želite čuti zvučno upozorenje, pritisnite tipku "Opoziv zvučnog upozorenja". Kad pritisnete ovu tipku, odgovarajuća lampica će zasvijetliti a zvučni signal se neće oglasiti kad program dođe do kraja.

i Možete odabrati ovu funkciju ili prije ili nakon početka programa.

Oznake upozorenja

i Oznake upozorenja se mogu razlikovati prema modelu vašeg uređaja.

Čišćenje filtra

Svjetlo upozorenja će zasvijetliti da bi podsjetilo na čišćenje filtra kad program bude gotov.

i Ako svjetlo upozorenja za čišćenje filtra stalno svijetli, molimo pogledajte, "Prijedloge rješenja problema".

Uključivanje programa

1. Pritisnite tipku "Start/Pauza/Opoziv" da biste uključili program.
2. Tipka "Start/pauza/opoziv" će se upaliti da bi označila da je program započeo.

Napredak programa

Napredak programa u tijeku je prikazan na oznaci slijeda programa.

Na početku svakog koraka programa, odgovarajuća lampica oznake će se upaliti i svjetlo završenog koraka će se isključiti.

"Sušenje":

- Razina sušenja će biti osvijetljena tijekom cijelog postupka sušenja dok razina sušenja ne dosegne "suho za glačanje".

"Spremno za glačanje":

- Počinje svijetliti kad razina osušenosti dosegne korak "suho za glačanje" i nastavlja svijetliti do sljedećeg koraka.

"Spremno za nošenje":

Počinje svijetliti kad razina osušenosti dosegne korak "spremno za nošenje" i nastavlja svijetliti do sljedećeg koraka.

"Završno/Protiv gužvanja":

- Svijetli kad program dođe do kraja i uključuje funkciju protiv gužvanja.

i Ako više od jedne LED lampice svijetli ili bljeska istodobno, to znači da postoji greška u radu ili kvar (molimo pogledajte, Prijedlozi rješenja problema).

Promjena programa nakon početka

Možete koristiti ovu mogućnost kad Vaša perlica počne sušiti odjeću na višim ili nižim temperaturama.

Na primjer;

1. Pritisnite i držite tipku "Start/pauza/opoziv"

na 3 sekunde da biste "Opozvali" program da biste odabrali program "Posebno suho" umjesto programa "Suho za glačanje".

2. Odaberite program "Ekstra suho" okretanjem tipke za odabir programa.
3. Pritisnite tipku "Start/Pauza/Opoziv" da biste uključili program.

i Pritisnite tipku start na 3 sekunde da biste opozvali program ili okrenuti tipku za odabir programa u bilo kojem smjeru da biste zaustavili program dok uređaj radi. Lampice spremnika za vodu i za čišćenje filtra su uključene da bi upozorili korisnika kad je program opozvan pritiskom na tipku Start/pauza/opoziv na 3 sekunde. Međutim, lampice upozorenja se ne uključuju kad je program opozvan okretanjem tipke za odabir programa. Samo se lampice za sušenje uključuju a uređaj ostaje na čekanju dok se ne odabere novi program i ne pritisne se tipka Start/pauza/opoziv. Zaključavanje uređaja zbog djece ne smije biti uključeno da bi se izvršile ove dvije operacije. Ako je zaključavanje zbog djece uključeno, isključite ga prije obavljanja ovih operacija.

Dodavanje/vađenje rublja na pasivnom režimu rada

Da biste dodali ili uklonili rublje nakon početka programa:

1. Pritisnite tipku "Start/Pauza/Opoziv" da biste prebacili vaš stroj na „Pauzu“. Postupak sušenja će se zaustaviti.
2. Otvorite vrata na položaju Pauza i zatvorite ih opet nakon dodavanja ili vađenja rublja.
3. Pritisnite tipku "Start/Pauza/Opoziv" da biste uključili program.

i Svo rublje dodano nakon početka postupka sušenja može dovesti do toga da se već suho rublje u stroju izmiješa s mokrim rubljem a rezultat će biti mokro rublje nakon kraja postupka sušenja.

i Rublje se može dodati ili izvaditi po želji tijekom postupka sušenja, ali će taj postupak prekinuti sušenje u kontinuitetu, produžiti će trajanje programa i povećati potrošnju energije. Zato se preporučuje dodavanje rublja prije početka programa sušenja.

Brava koju djeca ne mogu otvoriti

Postoji brava koju djeca ne mogu otvoriti da bi se spriječio svaki prekid programa zbog pritiskanja tipki dok je program uključen. Kad je uključeno zaključavanje zbog djece, isključuju se vrata za punjenje i sve tipke osim tipke "Uključivanje/isključivanje" na ploči.

Da biste uključili bravu koju djeca ne mogu otvoriti, pritisnite istodobno na tipke "Start/Pauza/Opoziv" i "Opoziv zvučnog upozorenja"

3 sekunde.

Da biste uključili novi program nakon završetka programa ili da prekinete program, trebate isključiti zaključavanje zbog djece. Pritisnite tipke na 3 sekunde da biste isključili zaključavanje zbog djece.

i Zaključavanje zbog djece se isključuje kad se uređaj ponovno pokrene pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje.



i Pritisnite odgovarajuće tipke na 3 sekunde da biste uključili zaključavanje zbog djece. Oglasit će se dugi zvučni signal i uključiti će se zaključavanje zbog djece. Dvostruki zvučni alarm će se začuti ako pritisnete bilo koju tipku za odabir ili okrenete tipku za odabir programa dok je zaključavanje zbog djece uključeno. Pritisnite tipke na 3 sekunde da biste isključili zaključavanje zbog djece. Oglasit će se jedan zvučni signal i isključiti će se zaključavanje zbog djece.

⚠ Označit će se dvostruki zvučni signal ako okrenete tipku za odabir programa dok uređaj radi, a zaključavanje zbog djece je uključeno. Ako isključite zaključavanje zbog djece bez vraćanja tipke za odabir programa na prethodni položaj, program će biti prekinut jer je položaj tipke za odabir programa promijenjen. Samo se lampice za sušenje uključuju a uređaj ostaje na čekanju dok se ne odabere novi program i ne pritisne se tipka Start/pauza/opoziv.

Završavanje programa opozivom

Za opoziv bilo kojeg programa; Pritisnite tipku "Start/Pauza/Opoziv" na otprilike 3 sekunde. Kao podsjetnik, na kraju ovog razdoblja upalit će se lampice upozorenja "Čišćenje filtra", "Spremnik za vodu" i "Završno/Protiv gužvanja".

⚠ Kako će unutrašnjost stroja biti jako vruća kad opozovete program dok stroj radi, uključite program za ventilaciju da je ohladi.

Kraj programa

Lampice upozorenja "Završno/protiv gužvanja", "Čišćenje filtra" i "Spremnik za vodu" na oznaci slijeda programa će zasvijetliti kad program dođe do kraja. Vrata se mogu otvoriti i stroj je

sada spreman za drugi ciklus. Pritisnite tipku za "Uključivanje/isključivanje" da biste isključili vašu perilicu.

i Završni korak ciklusa sušenja (korak hlađenja) se obavlja bez primjene topline da bi se predmeti održavali na temperaturi koja im neće štetiti.

i 2-satni program protiv gužvanja koji sprječava gužvanje rublja će biti uključen ako ne izvadite rublje kad program dođe do kraja.

i Ako odmah nećete izvaditi rublje, ne zaustavljajte sušilicu prije dovršetka postupka sušenja.

i Očistite filter nakon svakog sušenja (molimo pogledajte Čišćenje filtra).

i Ispraznite spremnik za vodu nakon svakog sušenja (pogledajte Spremnik za vodu)

5 Održavanje i čišćenje

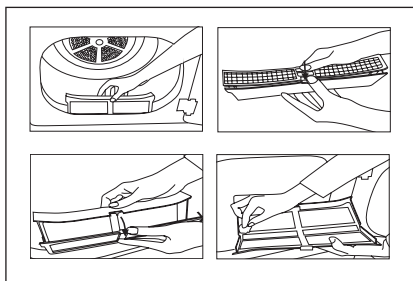
Filtar poklopca

Nakupine i vlakna otpuštena iz rublja u zrak tijekom ciklusa sušenja se sakupljaju u "Filtru poklopca".

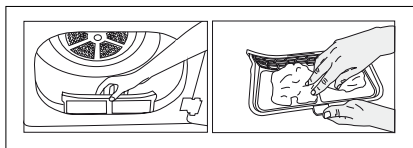
i Takva vlakna i nakupine se formiraju tijekom nošenja i pranja.

i Uvijek čistite filter nakon svakog postupka sušenja.

i Možete očistiti filter i područje filtra usisavačem.



Slika 1



Slika 2

Za čišćenje filtra:

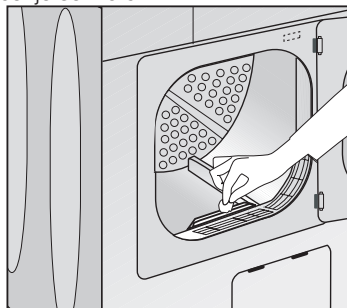
1. Skinite poklopac
- 2.a) Ako se filter poklopca može otvoriti kako je prikazano na Slici 1, izvadite filter tako da ga povučete gore i otvorite filter.
- 2.b) Ako je filter poklopca uređaja onakav kako je prikazano na Slici 2, uklonite filter tako da ga povučete gore.
3. Očistite nakupine, vlakna i ostatke pamuka na filtru i u kućištu filtra rukom ili mekom krpom.
4. Zatvorite filter i stavite ga nazad na mjesto.

i Do začepljenja može doći na površini filtra nakon nekog vremena uporabe vašeg stroja; ukoliko se to još dogodi, operite filter vodom i osušite ga prije ponovne uporabe.

Senzor (modeli sa senzorom)

U sušilici postoje senzori za vlagu koji otkrivaju je li rublje suho ili ne.

Za čišćenje senzora:



1. Otvorite vrata za punjenje sušilice.
2. Pustite da se uređaj ohladi ako je sušeno u njemu.
3. Obrišite metalne senzore mekom krpom natopljenom octom i osušite ih.

i Čistite metalne senzore 4 puta godišnje.

⚠ Nikada ne koristite otapala, sredstva za čišćenje ili slične tvari kod čišćenja, jer ti materijali mogu uzrokovati požar i eksploziju!

6 Prijedlozi za rješavanje problema

Postupak sušenja traje predugo
Možda su začepljene mrežice filtra. Operite vodom.
Rublje je na kraju sušenja izašlo mokro.
- Možda su začepljene mrežice filtra. Operite vodom. - Možda ste stavili previše rublja. Nemojte preoptereti sušilicu.
Stroj se ne uključuje ili program ne počinje. Stroj nije aktiviran poslije postavljanja.
- Možda nije uključen u struju. Provjerite je li stroj uključen u struju. - Vrata za punjenje mogu biti pritvorena. Pazite da su vrata za punjenje dobro zatvorena. - Program možda nije postavljen ili tipka "Početak/pauza/opoziv" nije pritisnuta. Pazite da je program postavljen i da nije na „Pauzi“. - Možda je uključeno „Zaključavanje zbog djece“. Isključite zaključavanje zbog djece. - Možda nije dobro zatvoren poklopac kondenzatora kod modela s kondenzatorom. Pazite da su poklopac kondenzatora i crvena brava dobro zatvoreni.
Program je bez razloga prekinut.
- Vrata za punjenje mogu biti pritvorena. Pazite da su vrata za punjenje dobro zatvorena. - Možda je nestalo struje. Pritisnite tipku "Start/Pauza/Opoziv" da biste uključili program. - Možda nije dobro zatvoren poklopac kondenzatora kod modela s kondenzatorom. Pazite da su poklopac kondenzatora i crvena brava dobro zatvoreni.
Rublje se skupilo, nastale su mrlje ili je oštećeno.
- Možda niste koristili odgovarajući program za tu vrstu rublja. Sušite samo rublje koje se može sušiti u Vašem stroju nakon provjere etiketa na Vašoj odjeći. - Odaberite program s odgovarajućom niskom temperaturom za vrstu rublja da biste osušili Vaše rublje.
Svjetlo bubnja se ne pali. (za modele opremljene lampom)
- Stroj možda nije uključen pomoću tipke za Uključivanje/isključivanje. Provjerite je li stroj uključen. - Možda je pregorjela žarulja. Pozovite ovlaštenu servisnu službu da zamijeni žarulju. - Možda nije dobro zatvoren poklopac kondenzatora kod modela s kondenzatorom. Pazite da su poklopac kondenzatora i crvena brava dobro zatvoreni.
2 zvučna signala se čuju kad se pritisnu tipke ili kad se okrene tipka za odabir programa.
- Možda je uključeno „Zaključavanje zbog djece“. Isključite zaključavanje zbog djece. - Tipka za odabir programa se može okrenuti na nedefinirani položaj. Odaberite jedan od definiranih programa.
Dioda „Čišćenje filtra“ bljeska.
Filtar možda nije očišćen. Očistite filtarski poklopac.
Bljeska dioda „Zadnje / protiv gužvanja“.
* Program je došao do kraja. Isključite stroj i izvadite rublje.
3 zvučna signala se čuju kad pritisnete tipku Start/pauza/opoziv
- Vrata za punjenje mogu biti pritvorena. Provjerite je li stroj uključen u struju. - Pazite da su poklopac kondenzatora i crvena brava dobro zatvoreni.
Također za proizvode opremljene kondenzatorom:
Dioda upozorenja „Spremnik vode“ svijetli.
- Voda može biti puna. - Izbacite vodu iz spremnika za vodu.

⚠ Ukoliko problem potraje, nazovite ovlaštenu servisnu službu.

Read this manual prior to initial operation of the product!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been manufactured in modern facilities and passed through a strict quality control procedure, will give you very good results.

We advise you to read through this manual carefully before using your product and keep it for future reference.

This User Manual will

- Help you use your machine in a fast and safe way.
 - Read the User Manual before installing and starting your product.
 - In particular, follow the instructions related to safety.
 - Keep this User Manual within easy reach for future reference.
 - Please read all additional documents supplied with your product.
- Remember that this User Manual is also applicable for several other models.

Explanation of symbols

Throughout this User Manual the following symbols are used:

	Important safety information. Warning for hazardous situations with regard to life and property.
	Caution; Warning for supply voltage.
	Caution; Warning for fire hazard.
	Caution; Warning for hot surfaces.
	Read the instructions.
	Useful information. Important information or useful hints about usage.



This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.

1 Important safety information

This section includes safety information that will help protection from risks of personal injuries or materialistic damages. Failure to follow these instructions shall cause any warranty and reliability commitment to become void.

General safety

- Never place the machine on a carpet-covered floor, otherwise, lack of airflow beneath the machine may cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your machine.
- If the power cable or mains plug is damaged, you must call Authorised Service Agent for repair.
- The product should not be plugged in during installation, maintenance and repair works. Such works should always be made by the technical service. Manufacturer shall not be held responsible for damages arising from processes carried out by unauthorised persons.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse of suitable capacity as stated in the technical specifications table.
- Operate your product at temperatures between +5°C and +35°C.
- Do not use electrical devices in the product.
- Do not connect the air exit of the product to the chimney holes which are used for the exhaust fumes of the devices operating with gas or other types of fuel.
- You must provide enough ventilation in order to prevent gases exiting from devices operating with other types of fuels including the naked flame from accumulating in the room due to the back fire effect.
- Always clean the lint filter before or after each loading.
- Never operate your dryer without the lint filter installed.
- Do not allow fibre, dust and dirt accumulation around the exhaust exit and at adjacent areas.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- Do not use extension cords, multi-plugs or adaptors to connect the dryer to power supply in order to decrease the risk of electric shock.
- Do not make any changes on the plug supplied with the product. If it is not compatible with the socket, have a qualified electrician change the socket with a suitable one.
- Items cleaned or washed with gasoil/fuel oil, dry-laundry solvents and other combustible or explosive materials as well as the items that are contaminated or spotted with such materials should not be dried in the product since they emit flammable or explosive vapor.
- Do not dry items cleaned with industrial chemicals in the dryer.
- Do not dry unwashed items in the dryer.
- Items soiled with cooking oils, acetone, alcohol, fuel oil, kerosene, stain remover, turpentine, paraffin and paraffin removers must be washed in hot water with plenty of detergent before being dried in the dryer.
- Garments or pillows bolstered with rubber foam (latex foam), shower bonnets, water resistant textiles, materials with rubber reinforcement and rubber foam pads should not be dried in the dryer.
- Do not use fabric softeners and anti-static products unless they are recommended by the manufacturers of the fabric softener or the product.
- This product must be grounded. Grounding installation decreases the risk of electric shock by opening a path with low resistance for the electricity flow in case of a malfunction or failure. Power cable of this product is equipped with a conductor and a grounding plug that allows for grounding the product. This plug must be installed appropriately and inserted into a socket which is grounded in accordance with the local laws and regulations.
- Do not install the product behind a door with a lock, sliding door or a door that has a hinge against the hinge of the dryer.
- Do not install or leave this product in places where it will be exposed to outdoor conditions.
- Do not tamper with the controls.
- Do not perform any repair or part replacing procedures on the product even if you know or have the ability to perform unless it is clearly suggested in the operating instructions or the published service manual.
- Inside and exhaust duct of the product must be cleaned by the qualified service personnel periodically.
- Wrong connection of grounding conductor of the product can cause electric shock. If you have any suspect about the grounding connection, have it checked by a qualified electrician, service representative or service personnel.
- Do not reach into the machine when the drum is spinning.
- Unplug the machine when it is not in use.
- Never wash down the appliance with

water! There is the risk of electric shock! Always disconnect by unplugging from the mains before cleaning.

- Never touch the plug with wet hands. Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug only. Do not operate the machine if the power cable or plug is damaged!
- Never attempt to repair the machine yourself, otherwise, you will be putting your life and others' lives in danger.
- For malfunctions that cannot be solved by following the information given in the safety instructions:
Turn off the machine, turn off and contact an authorised service agent.
- Do not stop the dryer before the drying cycle comes to an end unless you will remove all laundry from the dryer fast in order to lay them and dissipate the heat.
- Remove the door of the drying compartment before decommissioning or disposing of the product.
- The final step of the drying cycle (cool-down cycle) occurs without applying heat to ensure that the items are left at a temperature that will not damage them.
- Fabric softeners or similar products should be used as specified by the fabric softener instructions.
- Underwear that contains metal reinforcements should not be placed in a dryer. Damage to the dryer can result if metal reinforcements come loose during drying.
- Check all garments for forgotten lighters, coins, metal pieces, needles, etc. before loading.
- At times when your dryer is not in use or after the laundry is taken out following the completion of drying process, turn off by using the On/Off button. In cases when the On/Off button is on (while the dryer is energized), keep the door of the dryer closed.

Intended use

- This product has been designed for domestic use. It should not be used for other purposes.
- Use the product only for drying laundry that are marked accordingly.
- Dry only those articles in your product that are stated in this manual.
- This product is not intended to be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product.

Children's safety

- Electrical appliances are dangerous for the children. Keep children away from the machine when it is operating. Do not let them tamper with the machine.
- Packaging materials are dangerous to children. Keep the packaging materials out of reach of children or dispose them by classifying according to waste directives.
- Do not allow children sit/climb on or enter in the product.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Close the loading door when you leave the area where the product is located.

2 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of your product.

i Preparation of location and electrical installation for the product is under customer's responsibility.

A Installation and electrical connections must be carried out by a qualified personnel.

A Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products will cause risks for your safety.

Appropriate installation location

- Install the product in an environment which has no risk of freezing and is in a stable and level position.
- Operate your product in a well ventilated, dust-free environment.
- Do not block the air ducts in front of and under the product with materials such as long pile rugs and wooden bands.
- Do not place your product on a long pile rug or on similar surfaces.
- Do not install the product behind a door with a lock, sliding door or a hinged door which can strike the product.
- Once the product is installed, it should stay at the same place where its connections have been made. When installing the product, make sure that the rear wall of it does not touch anywhere (tap, socket, etc.) and also pay attention to install the product at a place where it will stay permanently.

A Do not place the product on top of the power cable.

- Keep at least 1.5 cm distance to walls of other furniture.

Under counter installation

- A special part (Part no: 295 970 0100) replacing the top trim must be provided and installed by the Authorised Service Agent in order to use the machine under a counter or in a cupboard. It should never be operated without the top trim.
- Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and the walls of the counter/cupboard when installing your product under a counter or in a cupboard.

Mounting over a washing machine

- A fitting device should be used between the two machines when installing above a washing machine. The bracket (Part no. 296 280 0100 white/296 280 0200 grey) must be installed by the Authorised Service Agent.
- Place the product on a firm floor. If it will be placed on top of a washing machine, the

approximate weight of both machines may reach 180 kg when they are full. Therefore, the floor must be capable of carrying the load on it!

Ventilation hose and connection (for products equipped with an outlet vent)

Ventilation hose allows exhaust air from inside the machine

Vented dryer has 1 air outlet.

Stainless sheet metal or aluminum pipes can be used instead of a hose. The pipe diameter should be minimum 10 cm.

Maximum hose and pipe lengths are given in the table below.

	Hose	Pipe
Maximum length	4 m	5 m
1 elbow 45°	-1.0 m	-0.3 m
1 elbow 90°	-1.8 m	-0.6 m
1 elbow 90° short		-2.7 m
1 wall passage	-2.0 m	-2.0 m

i Each elbow and other passages should be subtracted from the maximum length stated above.

To connect a ventilation hose;

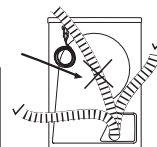
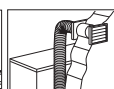
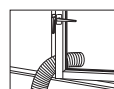
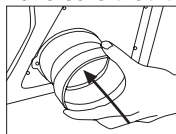
1. Connect the air outlet hose to the hose spacer piece by turning it counterclockwise.
2. Make the hose passages as shown below.

i Exhaust of humid air from the dryer into the room is inconvenient. It may damage the walls and furniture in the room.

i The ventilation hose can be routed outdoors via a window or it can be connected to the air outlet in the bathroom.

i Air outlet hose must be routed directly to the outdoors. There must be a limited number of elbows as not to hinder ventilation.

i To prevent water accumulation in the hose, make sure that it is not folded on the floor.



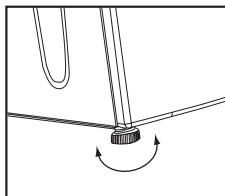
A The ventilation hose should not be

connected to the chimney of a stove or a fireplace.

- ⚠ Do not operate your product at the same time with heaters such as a coal or gas stove. Airflow may cause the chimney to flare up.

Adjusting feet

In order to ensure that your product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Front feet of your product can be adjusted. Balance the machine by adjusting the feet.



1. Loosen the feet by hand.
2. Adjust the feet until the product stands level and firmly on the floor.

- ⓘ Do not use any tools to loosen the adjustable feet, otherwise, they can be damaged.
- ⓘ Never remove the adjustable feet from their housings.
- ⓘ You may supply 2 plastic pieces from an Authorized Service with 2951620100 part number. These parts prevent your machine from slipping when the machine locates on wet and slippery surfaces. You may assemble mentioned parts to the front adjustable feet by fitting and pressing them to snap into ground of feet.

Electrical connection

Connect the machine to a grounded outlet protected by a fuse of suitable capacity as stated in the technical specifications table. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the machine is used on a circuit without grounding.

- Connection must comply with national regulations.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the "Technical Specifications" section.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.
- The main fuse and switches must have a contact distance of minimum 3 mm.

- ⚠ Damaged power cable must only be replaced by a qualified electrician.

- ⚠ If the product is faulty, it must not be operated unless it is repaired! There is the risk of electric shock!

First use

- To have the product ready for operation before calling the authorised service agent, make sure that its location and power supply installations are appropriate. If they are not, call a qualified electrician to have any necessary arrangements carried out.
- Make sure that the power connections of the product are in accordance with the instructions given in relevant chapters of this manual.

Disposing of packaging material

Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place out of reach of children. Packaging materials of your product are manufactured from recyclable materials. Sort and dispose of them in accordance with recycled waste instructions. Do not dispose of them with normal domestic waste.

Transportation of the machine

1. Unplug the machine from the mains.
2. Remove the water drain (if any) and chimney connections.
3. Drain water remained in the machine completely before transportation.

Disposing of the old machine

Dispose of your old machine in an environmentally friendly manner. Refer to your local dealer or solid waste collection centre in your area to learn how to dispose of your machine. Before disposing of your old machine, cut off the power cable plug and make the loading door lock unusable to avoid dangerous conditions to children.

Technical Specifications

EN

Height (adjustable)	85.0 cm
Width	59.5 cm
Depth	54 cm
Capacity (max.)	7 kg
Weight (net)	31 kg
Voltage	See type label
Rated power input	
Model code	

Type label is located behind the loading door.

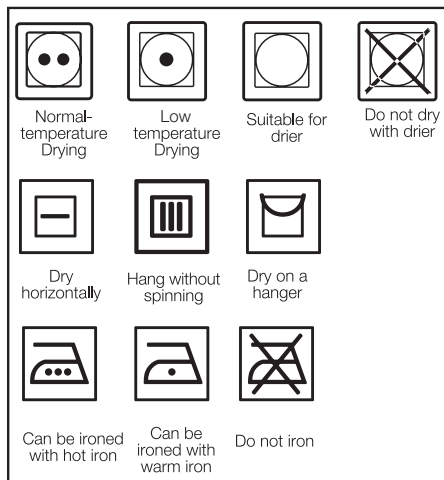
3 Initial preparations for drying

Things to be done for energy saving:

- Make sure that you operate the product at its full capacity but pay attention to not exceeding it.
- Spin your laundry at the highest speed possible when washing them. Thus, the drying time is shortened and energy consumption is decreased.
- Pay attention to dry same types of laundry together.
- Follow the instructions in the user manual for programme selection.
- Make sure that sufficient clearance is provided at the front and rear side of the dryer for air circulation. Do not block the grill at the front side of the product.
- Do not open the door of the machine during drying unless necessary. If you must certainly open the door, pay attention not to keep it open for a long time.
- Do not add new (wet) laundry during drying.
- Lint and fibres released from the laundry to the air during the drying cycle are collected in the "Lint Filter". Make sure that you clean the filters before or after each drying.
- In models with condenser, make sure that you clean the condenser regularly at least once every month or after every 30 drying cycles.
- In vented models, follow the chimney connection rules in the user manual and pay attention to the chimney cleaning.
- Ventilate the room, where the dryer is located, well during drying.
- "For power saving in models with lamps, at times when your dryer is not in use, keep the door closed if the On/Off button is pressed (if the dryer is energized)."

Laundry suitable for drying in the machine

i Always follow the suggestions on the laundry labels. Dry only the laundry having a label stating that they are suitable for drying in a dryer and make sure that you select the appropriate programme.



Laundry unsuitable for drying in the machine

- Laundry items with metal attachments such as belt buckles and metal buttons can damage your dryer.
- Do not dry items such as woollens, silk garments and nylon stockings, delicate embroidered fabrics, laundry with metal accessories and items such as sleeping bags in the dryer.
- Laundry made of delicate and valuable fabrics as well as lace curtains can be creased. Do not dry them in the dryer!
- Do not dry items made of hermetic fibres such as pillows and quilts in the dryer.
- Laundry made of foam or rubber will be deformed.
- Do not dry laundry containing rubber in the dryer.
- Do not dry laundry exposed to petroleum, oil, combustible or explosive agents in the dryer even if they are washed beforehand.
- Overly wet laundry or laundry with dripping water must not be put into the dryer.
- Items cleaned or washed with gasoil/fuel oil, dry-laundry solvents and other combustible or explosive materials as well as the items that are contaminated or spotted with such materials should not be dried in the product since they emit flammable or explosive vapor.
- Do not dry items cleaned with industrial chemicals in the dryer.
- Do not dry your unwashed laundry in the dryer.
- Items soiled with cooking oils, acetone,

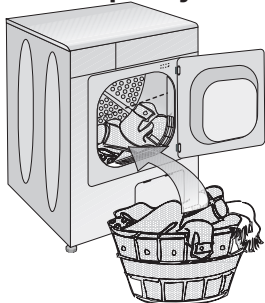
alcohol, fuel oil, kerosene, stain remover, turpentine, paraffin and paraffin removers must be washed in hot water with plenty of detergent before being dried in the dryer.

- Garments or pillows bolstered with rubber foam (latex foam), shower bonnets, water resistant textiles, materials with rubber reinforcement and rubber foam pads should not be dried in the dryer.
- Do not use fabric softeners and anti-static products unless they are recommended by the manufacturers of the fabric softener or the product.
- Do not dry the underwear reinforced with metal parts in the dryer. If these metal reinforcements loosen and break during drying, they will damage your dryer.

Preparing laundry for drying

- Check all laundry items before loading them into the product to make sure that there are no lighters, coins, metal items, needles and etc. in their pockets or on any part of them.
- Fabric softeners and similar products must be used in accordance with the instructions of the manufacturer of the relevant products.
- All laundry must be spun at the highest spin speed that your washing machine allows for the laundry type.
- Laundry may be tangled after washing. Separate your laundry before placing them into your dryer.
- Sort your laundry according to their types and thicknesses. Dry the same type of laundry together. E.g.: fine kitchen towels and table cloths dry faster than the thick bath towels.

Correct load capacity



⚠ Consider the information in the "Programme Selection Table". Always start the programme in accordance with the maximum load capacity.

- ❗ Adding laundry to the machine more than the level shown in the figure is not recommended. Drying performance will degrade when the machine is overloaded. Furthermore, your dryer and your laundry can be damaged.

- ❗ Place your laundry into the drum loosely so that they will not get tangled.

- ❗ Large pieces (E.g.: bed sheets, quilt covers, large tablecloths) may bunch-up. Stop the dryer 1-2 times during drying process to separate bunched-up laundry.

Following weights are given as examples.

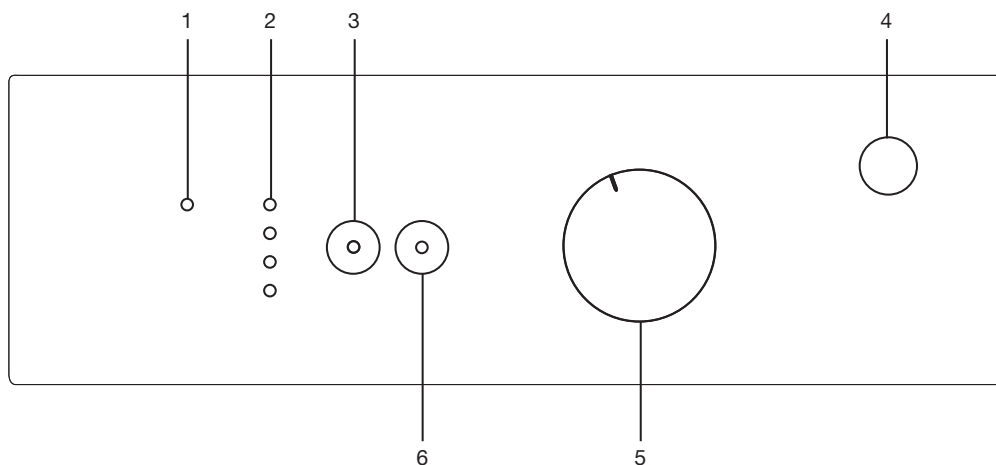
Home articles	Approximate weights (g)
Cotton quit covers (double)	1500
Cotton quit covers (single)	1000
Bed sheets (double)	500
Bed sheets (single)	350
Large tablecloths	700
Small tablecloths	250
Tea napkins	100
Bath towels	700
Hand towels	350
Garments	Approximate weights (g)
Blouses	150
Cotton shirts	300
Shirts	200
Cotton dresses	500
Dresses	350
Jeans	700
Handkerchiefs (10 pieces)	100
T-Shirts	125

Loading

- Open the loading door.
- Place laundry items loosely into the dryer.
- Push the loading door to close. Ensure that no items are caught in the door.

4 Selecting a Programme and Operating Your Machine

Control panel



1. Filter cleaning warning light

Warning light turns on when the filter is full.

2. Program follow-up indicator

Used to follow-up the progress of the current programme.

3. Cancel audio warning

Used to cancel the audio warning given at the end of the programme.

4. On/Off button

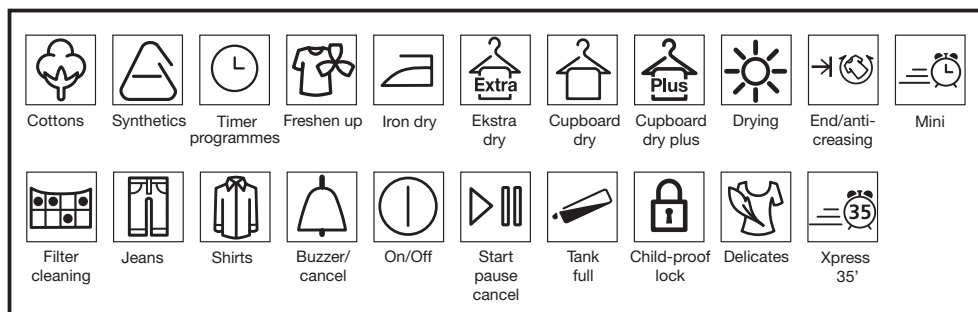
Used to turn on and off the machine.

5. Programme selection knob

Used to select a programme.

6. Start/Pause/Cancel button

Used to start, pause or cancel the programme.



Preparing the machine

1. Plug in your machine.
2. Place the laundry in the machine.
3. Press the "On/Off" button.

i Pressing the "On/Off" button does not necessarily mean that the programme has started. Press "Start/Pause/Cancel" button of the machine to start the programme.

Programme selection

Decide the appropriate programme from the table below which includes drying temperatures in degrees. Select the desired programme with the programme selection button.

Extra dry	Dry at high temperature only for cotton laundry. Thick and multi layered laundry (E.g.: towels, linens, jeans) are dried in a way that they do not require ironing before placing in the wardrobe.
Cupboard dry	Normal laundry (E.g.: tablecloths, underwear) are dried in a way that they do not require ironing before placing in the drawers.
Cupboard dry Plus	Normal laundry (E.g.: tablecloths, underwear) are dried in a way that they do not require ironing before placing in the drawers, but more than those in the ready to wear option.
Iron Dry	Normal laundry (E.g., Shirts, dresses) are dried ready to be ironed.

i For further program details, see, "Program Selection Table"

Main programmes

Depending on the type of laundry, the following main programmes are available:

•Cottons

You can dry your durable laundry with this programme. Dries at high temperature. It is recommended to use for your cotton items (such as bed sheets, quilt cover, underclothing, etc.).

•Synthetics

You can dry your less durable laundry with this programme. It dries at a lower temperature compared to the cottons programme. It is recommended for your synthetic laundry (such as shirts, blouses, synthetic/cotton blended laundry, etc.).

i Do not dry curtains and lace in your machine.

•Anti-creasing

A 2-hour anti creasing programme to prevent laundry from creasing will be activated if you do not take the laundry out after the programme is over. This programme rotates the laundry in 10-minute intervals to prevent creasing.

Special programmes

For special cases, there are also extra programmes available:

i Additional programmes may differ according to the model of your machine.

•Mini

You can use this programme to dry the cottons that are spun at high speeds in your washing machine. It can dry your 1,2 kg Cotton laundry (3 Shirts / 3 T-Shirts) within 30 minutes.

i In order to obtain better results from the dryer programs, your laundry must be washed with suitable program and spun at the recommended spin speeds in your washing machine.

•Shirts

Dries the shirts in a more sensitive way so that they are less creased and ironed easily.

i Shirts may contain little amount of dampness at the end of the program. It is advised not to leave the shirts in the dryer.

•Jeans

You can use this program to dry the jeans that are spun at high speeds in your washing machine.

i Review the relevant part of the program table.

•Delicates

You can dry at a lower temperature your very delicate laundry (silk blouses, fine underwear, etc.) that are suitable for drying or laundry which is advised to be hand-washed.

i It is recommended to use a cloth bag to avoid certain delicate garments and laundry from getting creased or damaged. Take your garments immediately out of the dryer and hang them after the programme ends in order to prevent them being creased.

•Freshen Up

Only ventilation is performed for 10 minutes without blowing hot air. You can air your clothes that have been kept at closed environments for a long time thanks to this program to deodorize unpleasant odors.

•Timer programmes

You can select one of the 10 min., 20 min., 40 min. and 60 min. timer programmes to achieve the desired final drying level at low temperatures. Programme dries at the selected time regardless of the drying temperature.

Program selection and consumption table

EN					
Programs		Capacity (kg)	Spin speed in washing machine (rpm)	Approximate amount of remaining humidity	Drying time (minutes)
Cottons / Coloreds					
	Cupboard Dry	7	1200-1000	% 60	130
			900-800	% 70	150
		3.5	1200-1000	% 60	75
			900-800	% 70	90
	Cupboard Dry Plus	7	1200-1000	% 60	140
			900-800	% 70	160
		3.5	1200-1000	% 60	85
			900-800	% 70	100
	Iron Dry	7	1200-1000	% 60	100
			900-800	% 70	115
		3.5	1200-1000	% 60	60
			900-800	% 70	75
Mini		1.2	1200-1000	%50	30
Shirt		1.5	1000-800	%50	49
Jeans		4	1200-1000	%50	100
Synthetics					
	Cupboard Dry	3.5	800	% 40	55
			600	% 50	70
		1.75	800	% 40	35
			600	% 50	45
Delicates					
	Cupboard Dry	1.5	600	% 50	40
Energy consumption values					
Programs		Capacity (kg)	Spin speed in washing machine (rpm)	Approximate amount of remaining humidity	Energy consumption value kWh
Cottons linen Ready to wear*		7	1000	% 60	4.2
Cottons Ready to iron		7	1000	% 60	3.1
Synthetics Ready to wear		3.5	800	% 40	1.6

* : Energy Label standard program (EN 61121:2012)

All values given in the table have been fixed according to EN 61121:2012 Standard. These values may deviate from the table according to the laundry type, laundry spin speed, environmental conditions and voltage fluctuations.

Auxiliary function

Cancel audio warning

Your dryer will give an audio warning when the programme comes to an end. If you do not want to hear the audio warning, press "Cancel Audio Warning" button. The relevant light will turn on when this button is pressed and an audio warning will not be given when the programme comes to an end.

i You can select this function either before or after the programme starts.

Warning indicators

i Warning indicators may differ according to the model of your dryer.

Filter cleaning

A warning light will turn on to remind filter cleaning after the programme finishes.

i If the filter cleaning warning light lights up continuously, please refer to, "Suggested solutions for problems".

Starting the programme

1. Press "Start/Pause/Cancel" button to start the programme.
2. Light of the "Start/Pause/Cancel" button will turn on to indicate that the programme has started.

Progress of program

Progress of a running program is shown through the program follow-up indicator. At the beginning of every program step, the relevant indicator LED will light up and light of the completed step will turn off.

"Drying":

Drying level will be illuminated during the whole drying process until the drying degree reaches "iron dry".

"Iron Dry":

Starts to illuminate when the drying degree reaches "iron dry" step and remains illuminated until the next step.

"Ready to wear":

Starts to illuminate when the drying degree reaches "Ready to wear" step and remains illuminated until the next step.

"Final / Anti-creasing":

Illuminates when the program comes to an end and anti-creasing function is activated.

i If more than one LED light up or flash concurrently, it means there is malfunctioning or a failure (please see, Solution suggestions for problems).

Changing the programme after it has started

You can use this feature to dry your clothes under higher or lower temperatures after your dryer has started.

For example;

1. Press and hold the "Start/Pause/Cancel"

button for about 3 seconds to "Cancel" the programme in order to select "Extra Dry" programme instead of "Iron Dry" programme.

2. Select the "Extra Dry" programme by rotating the programme selection button.
3. Press "Start/Pause/Cancel" button to start the programme.

i Press "Start/Pause/Cancel" button for 3 seconds to cancel the programme or turn the programme selection knob in any direction to end the programme while the machine is running. Water tank and filter cleaning warning lights turn on to warn the user when the programme is cancelled by pressing the "Start/Pause/Cancel" button for 3 seconds. However, the warning lights do not turn on when the programme is cancelled by turning the programme selection knob. Only the drying light turns on and the machine remains in hold until a new programme is selected and the "Start/Pause/Cancel" button is pressed. Child-proof lock of the machine should not be active in order to perform these two operations. If the child-proof lock is active, deactivate it before performing these operations.

Adding/removing laundry in standby mode

In order to add or remove laundry after the programme starts:

1. Press the "Start/Pause/Cancel" button to switch the dryer to "Pause" mode. Drying process will stop.
2. Open the door at "Pause" position and close it again after adding or taking out laundry.
3. Press "Start/Pause/Cancel" button to start the programme.

i Any laundry added after the drying process has started may cause the dried clothes in the machine intermingle with wet clothes and the result will be wet laundry after the drying process is over.

i Laundry may be added or taken out as much as desired during a drying process, but this process will extend the programme duration and increase energy consumption since the drying will be interrupted continuously. Therefore, it is recommended to add laundry before the drying programme has started.

Child-proof lock

There is a child-proof lock to prevent any programme interruption due to the pressing of button while the programme is running. The loading door and all buttons except the "On/Off" button on the control panel are deactivated when the child-proof lock is active.

Press the "Start/Pause/Cancel" and "Cancel

audio warning” buttons simultaneously for 3 seconds to activate the child-proof lock. To start a new programme after the programme is over or to interrupt the programme, the child-proof lock should be deactivated. Press the same buttons for 3 sec. again to deactivate the child-proof lock.

i Child-proof lock is deactivated when the machine is restarted by pressing the On/Off button.



i Press the relevant buttons for 3 seconds to activate the child-proof lock. A long beep will be heard and the child-proof lock will be activated. A double beep will be heard if you press any button or turn the programme selection knob while the child-proof lock is active. Press the buttons for 3 seconds to deactivate the child-proof lock. Single beep will be heard and child-proof lock will be deactivated.

⚠ A double beep will be heard if you turn the programme selection knob when the machine is running and the child-proof lock is active. If you deactivate the child-proof lock without returning the program selection knob to its previous position, the programme will be terminated since the position of the programme selection knob is changed. The drying light turns on and the machine remains on hold until a new programme is selected and the “Start/Pause/Cancel” button is pressed.

Ending the programme through canceling

To cancel any selected program; Press “Start/Pause/Cancel” button for about 3 seconds. The “Filter cleaning”, “Water tank” and “End/ Anti-creasing” warning lights will turn on at the end of this period for reminding purposes. If you change the position of programme selection knob while your machine is running, then the machine stops, and the current programme is cancelled.

⚠ As the inside of the machine will be excessively hot when you cancel the program while the machine is running, activate the ventilation program to cool it

down.

End of programme

The “End/Anti-creasing”, “Filter cleaning” and “Water tank” warning lights on the programme follow up indicator will turn on when the programme comes to an end. The door can be opened and the machine becomes ready for a second cycle.

Press “On/Off” button to turn off the dryer.

i Final step of the drying cycle (cooling step) is performed without heat application in order to keep the items at a temperature that would not harm them.

i A 2-hour anti creasing programme to prevent laundry from creasing will be activated if you do not take the laundry out after the programme has come to an end.

i If you will not take the laundry out immediately, do not stop the dryer before the drying process is complete.

i Clean the filter after each drying (please see, Filter cleaning).

i Drain the water tank after each drying (please see, Water tank)

5 Maintenance and cleaning

Cover filter

Lint and fibres released from the laundry to the air during the drying cycle are collected in the "Cover Filter".

- i** Such fibre and lint are generally formed during wearing and washing.
- i** Always clean the filter after each drying process.
- i** You can clean the filter and filter area by vacuum cleaner.

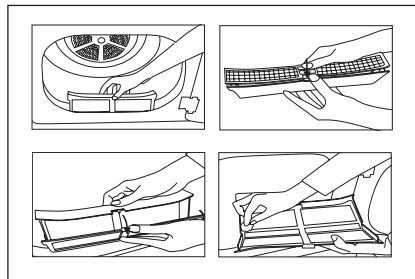


Figure 1

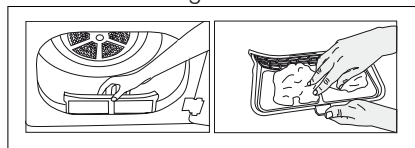


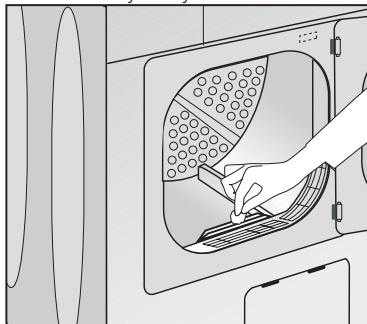
Figure 2

To clean the filter:

1. Take out the cover.
 - 2.a) If the product's cover filter can be opened as shown in Figure 1, remove the filter by pulling it up and open the filter.
 - 2.b) If the product's cover filter is as shown in Figure 2, remove the filter by pulling it up.
 3. Clean lint, fibre, and cotton raveling on the filter and in the filter housing by hand or with a soft piece of cloth.
 4. Close the filter and place it back into its seat.
- i** Clogging may arise on the filter surface after using your machine for some time; if this occurs, wash the filter with water and dry it before using again.

Sensor (models with a sensor)

There are humidity sensors in your dryer that detect whether the laundry is dry or not.



To clean the sensor:

1. Open the loading door of the dryer.
 2. Allow the machine to cool down if drying has been carried out.
 3. Wipe the metal sensors with a soft cloth, dampened with vinegar and dry them.
- i** Clean metal sensors 4 times a year.

⚠ Never use solvents, cleaning agents or similar substances when cleaning since these materials can cause fire and explosion!

6 Solution suggestions for problems

Drying process takes too much time
• Meshes of the filter may be clogged. Wash with water.
Laundry come out wet at the end of drying.
• Meshes of the filter may be clogged. Wash with water. • Excessive laundry might have been loaded in. Do not overload the machine.
Machine does not switch on or the program does not start. Machine is not activated when set.
• It might have not been plugged in. Make sure that the machine is plugged in. • The loading door may be ajar. Make sure that the loading door is properly closed. • Program might have not been set or the «Start/Pause/Cancel» button might have not been pressed. Make sure that the program has been set and it is not in “Pause” mode. • «Childproof lock» might have been activated. Deactivate the childproof lock. • The condenser cover on the models with a condenser might not be closed securely. Make sure that the condenser cover and the red lock is closed securely.
Program has been interrupted without any cause.
• The loading door may be ajar. Make sure that the loading door is properly closed. • Electricity may be cut off. Press «Start/Pause/Cancel» button to start the program. • The condenser cover on the models with a condenser might not be closed securely. Make sure that the condenser cover and the red lock is closed securely.
Laundry has shrunk, become felted or deteriorated.
• A program suitable for the laundry type might have not been used. Dry only the laundry which is suitable for drying in your machine after checking the labels on your clothes. • Select a program with suitable low temperature for the laundry type to dry your clothes.
Drum lightning does not come on. (for models equipped with a lamp)
• The machine might have not been started by using the On/Off button. Make sure that the machine is On. • Bulb may have blown. Call the authorized service to replace the bulb. • The condenser cover on the models with a condenser might not be closed securely. Make sure that the condenser cover and the red lock is closed securely.
2 beeps heard when the buttons are pressed or the program selection knob is turned.
• Childproof lock» might have been activated. Deactivate the childproof lock. • Program selection knob might be turned to an undefined position. Select one of the defined programs.
“Filter cleaning” light is flashing.
• Filter might have not been cleaned. Clean the cover filter.
“Final / Anti-creasing” LED is on.
• Program has come to an end. Turn off the machine and take out the laundry.
3 beeps are heard when you press the Start/Pause/Cancel button
• The loading door may be ajar. Make sure that the machine is plugged in. • Make sure that the condenser cover and the red lock is closed securely.
Also for products equipped with a condenser:
“Water tank” warning LED is flashing.
• Water may be full. • Drain the water in the water tank.

 Call an authorised service agent if the problem persists.

Læs denne vejledning, inden du tager produktet i brug!

Kære Kunde,

Vi håber, at dette produkt, der er fremstillet i en moderne fabrik og gennemgået en streng kvalitetskontrol, vil give dig meget gode resultater.

Vi råder dig til at læse denne vejledning grundigt, inden du tager produktet i anvendelse, og at du gemmer den for senere opslag.

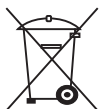
Denne brugsvejledning vil

- Hjælpe dig med at bruge maskinen på en hurtig og sikker måde.
 - Læs venligst denne brugsvejledning, inden du installerer og starter produktet.
 - Følg især instruktionerne, der omhandler sikkerhed.
 - Gem denne brugsvejledning, så du nemt kan få fat i den til senere opslag.
 - Læs venligst alle yderligere dokumenter, der er leveret med dette produkt.
- Husk, at denne brugsvejledning også gælder for mange andre modeller.

Forklaring på symboler

I denne brugsvejledning er følgende symboler anvendt:

- | | |
|--|--|
|  | Vigtig sikkerhedsinformation. Advarsel om farlige situationer hvad angår liv og ejendom. |
|  | Forsigtig; Advarsel om forsyningsspænding. |
|  | Forsigtig; Advarsel om brandfare. |
|  | Forsigtig; Advarsel om varme overflader. |
|  | Læs vejledningen. |
|  | Brugbar information. Vigtige informationer eller nyttige tips omkring anvendelsen. |



Dette produkt bærer symbolet for selektiv sortering af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til det Europæiske Direktiv 2002/96/EC for at blive genanvendt eller afmonteret for at minimere påvirkningen af miljøet. For yderligere information bedes du kontakte de lokale myndigheder.

Elektroniske produkter, der ikke er omfattet af den selektive sorteringsproces, er potentielt farlige for miljøet og menneskets sundhed pga. af tilstedeværelsen af farlige substanser.

1 Vigtig sikkerhedsinformation

Dette afsnit indeholder sikkerhedsoplysninger, der vil hjælpe med at beskytte mod risiko for personlige eller materielle skader. Hvis disse anvisninger ikke overholdes, vil enhver form for garanti og løfter om funktionssikkerhed blive ugyldige.

Generel sikkerhed

- Maskinen må aldrig placeres på et gulvtæppe, da den manglende luftstrøm under maskinen kan resultere i overophedning af elektriske dele. Det kan forårsage problemer for din maskine.
- Hvis strømkablet eller netstikket er beskadiget, skal du ringe til den autoriserede serviceagent for reparation.
- Produktet bør ikke sluttes til stikkontakten under installation, vedligeholdelse og reparation. Sådanne opgaver bør altid udføres af teknisk service. Producenten vil ikke blive holdt ansvarlig for skader, der opstår fra operationer udført af uautoriserede personer.
- Slut produktet til en stikkontakt, der er beskyttet af en sikring med egnet kapacitet, som angivet i tabellen med tekniske specifikationer.
- Brug produktet ved temperaturer mellem +5°C og +35°C.
- Elektriske enheder må ikke anvendes i produktet.
- Produktets luftudgang må ikke sluttes til skorstenhuller, som bruges til udstødningsgasser fra enheder, der bruger gas eller andre typer brændstof.
- Der skal være tilstrækkelig ventilation for at forhindre gasser, der udstødes fra enheder, som bruger andre typer brændstof, herunder åben ild, i at ophobe sig i rummet på grund af tilbagetændingseffekt.
- Fnuller-filteret skal altid rengøres før eller efter hver indfyldning.
- Tørretumbleren må aldrig betjenes, hvis fnuller-filteret ikke er isat.
- Der må ikke ophobes fibre, støv og snavs omkring udstødningsudgangen og tilstødende områder.
- Strømkabelstikket skal være inden for let rækkevidde efter installation.
- Undlad at bruge forlængerledninger, stikdåser eller adaptore til at tilslutte tørretumbleren til strøm for at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød.
- Undlad at foretage ændringer til det medfølgende stik. Hvis det ikke passer til stikkontakten, bør du få en kvalificeret elektriker til at udskifte kontakten med en passende.
- Genstande, der rengøres eller vaskes med dieselolie, renseopløsningsmidler og andre brændbare eller eksplosive materialer samt genstande, der er forurenet eller plettet med sådanne materialer, bør ikke tørres i produktet, eftersom de udsender brændbare eller eksplosive dampe.
- Genstande, der er rensset med industrielle kemikalier, må ikke tørres i tørretumbleren.
- Tør ikke uvaskede genstande i tørretumbleren.
- Genstande, der er blevet tilsnævset med madlavningsolie, acetone, alkohol, dieselolie, petroleum, pletfjernere, terpentin, voks og voks-fjernere, bør vaskes i varmt vand med en ekstra mængde vaskepulver, inden de tørres i tørretumbleren.
- Klædningsstykker eller puder, der er udstyret med skumgummi (latex foam), badehætter, vandbestandige stoffer, materialer med gummiforing og gummipuder bør ikke tørres i tørretumbleren.
- Undlad at bruge skyllemiddel eller produkter til at fjerne statisk elektricitet, medmindre det er anbefalet af producenten af skyllemidlet eller af tumbleren.
- Dette produkt skal være jordforbundet. Jordtilslutningen mindsker risikoen for elektrisk stød, da der åbnes en sti med lav modstand for elektricitetsstrømmen i tilfælde af en funktionsfejl eller et driftssvigt. Dette produkts el-ledning er udstyret med en leder og et jordstik, der gør det muligt at jordtilslutte produktet. Dette stik skal installeres korrekt og sættes i en kontakt, som er jordet i overensstemmelse med de lokale love og regler.
- Produktet må ikke installeres bag en dør med en lås, en skydedør eller en dør med et hængsel mod tørretumblerens hængsel.
- Dette produkt må ikke installeres eller efterlades steder, hvor det vil blive udsat for uendørs forhold.
- Pil ikke ved betjeningerne.
- Undlad at udføre reparationer eller deludskiftninger på produktet, selv hvis du ved, hvordan man gør, eller har evnen til at udføre procedurerne, med mindre det anbefales udtrykkeligt i betjeningsvejledningen eller den trykte servicevejledning.
- Produktets inderside og udluftningskanal skal jævnligt rengøres af kvalificeret servicepersonale.
- En forkert tilslutning af produktets jordleder kan resultere i elektrisk stød. Hvis du har mistanke om jordtilslutningen, bør du få den kontrolleret af en kvalificeret elektriker, servicerepræsentant eller servicepersonale.
- Ræk ikke ind i maskinen, når tromlen snurre.
- Tag maskinen ud af stikket, når den ikke er i brug.

- Vask aldrig maskinen med vand! Der er fare for elektrisk stød! Tag altid maskinen ud af stikkontakten inden rengøring.
- Berør aldrig stikket med våde hænder. Tag aldrig stikket ud ved at trække i ledningen, men træk kun i selve stikket. Anvend ikke maskinen, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget!
- Forsøg aldrig at reparere maskinen selv, da du ellers kan udsætte dit og andres liv for fare.
- Fejlfunktioner, der ikke kan løses ved at følge oplysningerne i sikkerhedsvejledningen: Sluk for maskinen, tag stikket ud af kontakten, luk for vandhanen og kontakt en autoriseret servicemand.
- Undlad at standse tørretumbleren, inden tørringen er afsluttet, med mindre du vil fjerne alt vasketøj hurtigt fra tørretumbleren for at lægge dem ud, så varmen fjernes.
- Fjern lågen fra tørrerummet, før produktet deaktiveres eller bortskaffes.
- Det sidste trin i tørringen (nedkøling) udføres uden varmetilførsel for at sikre, at genstandene efterlades ved en temperatur, der ikke beskadiger dem.
- Skyllemiddel eller lignende produkter bør bruges i overensstemmelse med instruktionerne på skyllemidlet.
- Undertøj, der indeholder metalafstivere, bør ikke puttes i en tørretumbler. Det kan beskadige tørretumbleren, hvis metalafstiverne bliver løse under tørringsprocessen.
- Kontroller alle klædningsstykker, om der skulle være glemte lightere, mønter, metalstykker, nåle el.lign., inden de fyldes i vaskemaskinen.
- På tidspunkter, hvor tørretumbleren ikke er i brug, eller når vasketøjet er taget ud efter en tørreproces, slukkes tumbleren ved brug af Tænd/Sluk knappen. I tilfælde, hvor Tænd/Sluk knappen er tændt (når tumbleren er aktiveret), skal tumblerens låge holdes lukket.

Tilsigtet anvendelse

- Dette produkt er beregnet til hjemmebrug. Det bør ikke bruges til andre formål.
- Produktet må kun bruges til at tørre tøj, der er mærket i overensstemmelse hermed.
- Tør kun de artikler i dit produkt, der er angivet i denne vejledning.
- Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer med reducerede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller der har mangel på viden eller erfaring (herunder børn), med mindre de er under overvågning af en person, som vil være ansvarlig for deres sikkerhed, eller som vil vejlede dem i korrekt brug af produktet.

Børnesikkerhed

- Elektriske apparater er farlige for børn. Hold børn væk fra maskinen, når den kører. Lad

dem ikke piller ved maskinen.

- Emballagen er farlig for børn. Hold emballagen væk for børns rækkevidde eller bortskaf den i henhold til affaldsdirektiverne.
- Lad ikke børn sidde/kravle på eller gå ind i produktet.
- Små børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Luk for indfyldningslågen, når du forlader området, hvor produktet står.

2 Installation

Henvend dig til den nærmeste autoriserede serviceagent angående installationen af produktet.

- i** Det er kundens ansvar at klargøre stedet og den elektriske installation af produktet.
- ⚠** Installation og elektriske tilslutninger skal udføres af kvalificeret personale.
- ⚠** Se efter, om produktet har fejl, inden installationen. Hvis det har, bør du ikke få det installeret. Beskadigede produkter kan udgøre en risiko for din sikkerhed.

Passende installationssted

- Installer produktet et sted, hvor der ikke er risiko for frost, og i en stabil og plan position.
- Produktet skal betjenes et sted med god ventilation og støvfri omgivelser.
- Bloker ikke luftkanalerne foran og under produktet med materialer som f.eks. langluvede tæpper og træskinner.
- Undlad at placere produktet på et langluvet tæppe eller lignende overflader.
- Produktet må ikke installeres bag en dør med lås, en skydedør eller en dør med hængsel, som kan ramme produktet.
- Når produktet er installeret, bør det forblive på det samme sted, hvor dets tilslutninger er blevet udført. Når produktet installeres, skal du sørge for, at dens bagside ikke rører noget (vandhane, kontakt, osv.), og vær også opmærksom på, at du bør installere produktet, hvor det vil forblive permanent.
- ⚠** Undlad at placere produktet oven på strømkablet.
- Hold en afstand på mindst 1,5 cm til andre møblers sider.

Installation under en disk

- En speciel del (del nr.: 295 970 0100), der erstatter den øverste pynteliste skal leveres og installeres af den autoriserede serviceagent for at kunne bruge maskinen under et bord eller i et skab. Den bør aldrig betjenes uden toplisten.
- Efterlad mindst 3 cm frirum mellem produktets side- og bagvægge og bordets/skabets vægge, når den installeres under et bord eller i et skab.

Montering over en vaskemaskine

- Der skal bruges et forbindelsesstykke mellem de to maskiner, før tumbleren installeres oven på en vaskemaskine. Bærejernet (Del nr. 296 280 0100 hvid/296 280 0200 grå) skal installeres af den autoriserede serviceagent.
- Placer produktet på et hårdt gulv. Hvis den skal placeres over en vaskemaskine, må den samlede vægt af begge maskiner ikke overstige 180 kg med fuldt læs. Derfor skal gulvet skal kunne bære vægten!

Ventilationssslange og tilslutning (til produkter udstyret med et aftræk)

Ventilationsslangen gør det muligt at udstøde luft fra maskinens inderside.

Aftrækstørretumbleren har 1 luftaftræk.

Rør af rustfrit tyndplade eller aluminium kan bruges i stedet for en slange. Rørdiameteren bør være mindst 10 cm.

Maksimal længderne på slanger og rør står i tabellen nedenfor.

	Slange	Rør
Maksimal længde	4 m	5 m
1 bøjning 45°	-1.0 m	-0.3 m
1 bøjning 90°	-1.8 m	-0.6 m
1 bøjning 90° kort		-2.7 m
1 væggenngang	-2,0 m	-2,0 m

- i** Hver bøjning og andre passager skal trækkes fra den ovennævnte maksimal længde.

Således tilsluttes en aftrækslange;

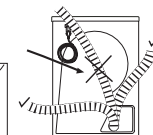
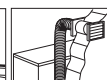
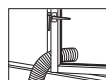
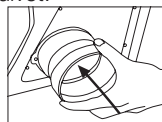
1. Tilslut luftaftrækslangen til slangeafstandsstykket ved at dreje det mod uret.
2. Lav slangepassagerne som vist nedenfor.

- i** Udtræk af fugtig luft fra tørretumbleren ind i rummet er u hensigtsmæssigt. Det kan ødelægge vægge og møbler i rummet.

- i** Ventilationsslangen kan ledes udenfor via et vindue, eller den kan tilsluttes til luftudtaget i badeværelset.

- i** Luftaftræksslangen skal styres direkte udenfor. Der skal være et begrænset antal bøjninger for ikke at forhindre luftaftrækket.

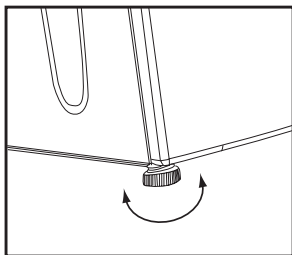
- i** For at forhindre vandakkumulering i slangen, skal du sørge for, at den ikke er foldet på gulvet.



- ⚠** Luftaftræksslangen bør ikke tilsluttes skorstenen fra en brændeovn eller et ildsted.
- ⚠** Lad ikke produktet køre samtidig med varmekilder som f.eks. en kul- eller gasovn. Luftstrømmen kan forårsage, at skorstenen blusser op.

Justering af fødder

For at produktet kører mere støjsvagt og vibrationsfrit, skal den stå jævnt og balanceret på fødderne. Frontfødder på produktet kan justeres. Balancer maskinen ved at justere fødderne.



1. Løsn fødderne manuelt.
2. Juster fødderne, indtil produktet står lige og fast på gulvet.

i Undlad at bruge værktøj til at løsne de justerbare fødder, da de ellers kan blive beskadiget.

i Fjern aldrig de justerbare fødder fra hylstrene.

i Du kan få 2 plaststykker fra serviceudbyderen med reservedelsnummer 2951620100. Disse dele vil forhindre maskinen i at glide, når den placeres på våde eller glatte overflader. Du ovennævnte dele monteres ved at anbringe dem under de to forreste justerbare fødder og trykke dem ned, så de låses fast på foden..

Elektrisk forbindelse

Slut maskinen til en stikkontakt, der er beskyttet af en sikring med egnet kapacitet, som angivet i tabellen med tekniske specifikationer. Vort firma kan ikke gøres ansvarligt for eventuelle skader, der kan være opstået som følge af anvendelse af maskinen med en kredsløb, der ikke er jordnet.

- Tilslutningen skal overholde de nationale regulativer.
- Hvis sikringerne eller afbryderen hos dig er under 16 ampere, bør du få en kvalificeret elektriker til at installere en sikring på 16 ampere.
- Strømkabelstikket skal være inden for let rækkevidde efter installation.
- Spændingen og den tilladte sikrings- eller afbryderbeskyttelse er specificeret i afsnittet om "Tekniske specifikationer".
- Den angivne spænding skal svare til din forsyningsspænding.
- Undlad at foretage tilslutninger med forlængerledninger eller stikdåser.
- Hovedsikringen og hovedafbryderne skal have en kontaktafstand på mindst 3 mm.

⚠ En beskadiget el-ledning skal udskiftes af en autoriseret elektriker.

⚠ Produktet må ikke betjenes, medmindre det er repareret, hvis det er i stykker! Der er fare for elektrisk stød!

Første anvendelse

- For at gøre produktet klar til brug, inden der ringes efter en autoriseret serviceagent, skal du sørge for, at dets placering og strømforsyningsinstallationer er egnede. Hvis de ikke er det, skal du ringe til en autoriseret elektriker for at få udført de nødvendige foranstaltninger.
- Sørg for, at produktets strømforsyninger er i overensstemmelse med instruktionerne i de relevante kapitler af denne vejledning.

Bortskaffelse af emballage

Emballage er farlig for børn. Opbevar emballage et sikkert sted uden for børns rækkevidde.

Dit produkts emballage er produceret af genbrugsmaterialer. Sorter og bortskaf det i overensstemmelse med instruktionerne om genbrugsaffald. Bortskaf det ikke sammen med det almindelige husholdningsaffald.

Transport af maskinen

1. Fjern maskinens stik fra netspændingen.
2. Fjern vandfløbet (hvis det er noget) og skorstensforbindelser.
3. Tøm det tilbageværende vand i maskinen helt inden transporten.

Bortskaffelse af den gamle maskine

Bortskaf din gamle maskine på en miljøvenlig måde.

Kontakt den lokale genbrugsstation for at finde ud af, hvor maskinen bortskaffes.

Før du bortskaffer den gamle maskine, skal du fjerne strømkabelstikket og gøre indfyldningslågen ubruglig for at undgå farlige forhold for børn.

Tekniske specifikationer

DA

Højde (justerbar)	85,0 cm
Bredde	59,5 cm
Dybde	54 cm
Kapacitet (maks.)	7 kg
Vægt (netto)	31 kg
Spænding	Se typemærkat
Nominel indgangseffekt	
Modelkode	

Typemærkat findes bag ved indlæsningslågen.

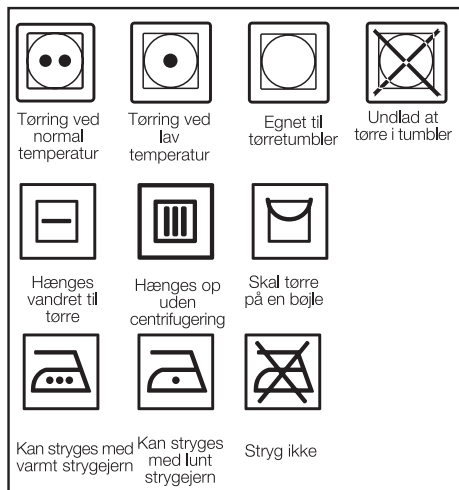
3 Indledende forberedelser til tørring

Ting, der kan gøres for at spare på energien:

- Sørg for, at du bruger produktet ved dets fulde kapacitet, men pas på ikke at overstige den.
- Centrifuger dit vasketøj ved den højest mulige hastighed, når du vasker det. Dermed forkortes tørretiden, og energiforbruget mindskes.
- Vær opmærksom på at tørre samme type vasketøj sammen.
- Følg anvisningerne til programvalg i brugsvejledningen.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig friareal til luftcirkulation foran og bag tørretumbleren. Undlad at blokere risten på produktets forside.
- Undlad at åbne maskinens låge under tørringen, med mindre det er nødvendigt. Hvis du er nødt til at åbne lågen, skal du passe på ikke at have den åben i for lang tid.
- Undlad at tilføje nyt (vådt) vasketøj under tørringen.
- Papirstøv og fibre, der afgives fra vasketøjet til luften under tørrecyklussen, samles i "fnuller-filteret". Sørg for at rengøre filtrene inden og efter hver tørring.
- I modeller med kondensator skal du sørge for at rengøre kondensatoren jævnligt mindst én gang om måneden eller efter 30 tørrecyklusser.
- I afluftede modeller skal du følge reglerne for tilslutning til skorsten i brugsvejledningen, og vær opmærksom på rengøring af skorstenen.
- Udluft rummet, hvor tørretumbleren er placeret, godt under tørringen.
- For strømsparetiltag i modeller med lamper, skal lågen på tidspunkter, hvor tumbleren ikke er i brug, holdes lukket, hvis Tænd/Sluk knappen er trykket ind (hvis tumbleren er aktiveret).

Vasketøj, der er egnet til tørring i maskinen.

- i** Følg altid anbefalingerne på vasketøjsmærkaterne. Tør kun det vasketøj, der har en mærkat, hvorpå der står, at det er egnet til tørring i en tørretumbler, og sørg for at vælge det passende program.



Vasketøj, der ikke er egnet til tørring i maskinen

- Vasketøj med metalpåsætninger som f.eks. messing, bæltespænder og metalknapper kan ødelægge tørretumbleren.
- Tør ikke beklædningsstykker som f.eks. uld, silkebeklædning og nylonstrømper, sarte broderede tekstiler, vasketøj med metalpåsætninger og stykker som f.eks. soveposer i tørretumbleren.
- Vasketøj, der er lavet af sarte og værdifulde tekstiler samt blondégardiner kan blive krøllet. Undlad at tørre dem i tørretumbleren!
- Tør ikke stykker, der er lavet af hermetisk fibre så som puder og dundyner i tørretumbleren.
- Vasketøj lavet af skum eller gummi kan blive deformet.
- Tør ikke vasketøj, der indeholder gummi, i tørretumbleren.
- Tør ikke vasketøj, der har været udsat for petroleum, olie, brændbare eller eksplosive stoffer i tørretumbleren, selv om de er vasket forinden.
- Meget vådt vasketøj eller vasketøj, der drypper af vand, må ikke komme i tørretumbleren.
- Genstande, der rengøres eller vaskes med dieselolie, renseopløsningsmidler og andre brændbare eller eksplosive materialer samt genstande, der er forurenet eller plettet med sådanne materialer, bør ikke tørres i produktet, eftersom de udsender brændbare eller eksplosive dampe.
- Genstande, der er rensed med industrielle kemikalier, må ikke tørres i tørretumbleren.
- Tør ikke dit uvaskede vasketøj i

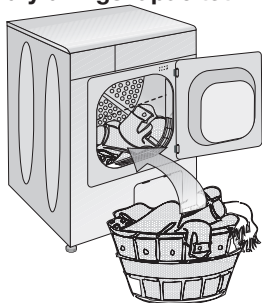
tørretumbleren.

- Genstande, der er blevet tilsnævset med madlavningsolie, acetone, alkohol, dieselolie, petroleum, pletfjernere, terpentin, voks og voksfjernere, bør vaskes i varmt vand med en ekstra mængde vaskepulver, inden de tørres i tørretumbleren.
- Klædningsstykker eller puder, der er udstyret med skumgummi (latex foam), badehætter, vandbestandige stoffer, materialer med gummiforing og gummipuder bør ikke tørres i tørretumbleren.
- Undlad at bruge skyllemiddel eller produkter til at fjerne statisk elektricitet, medmindre det er anbefalet af producenten af skyllemidlet eller af tumbleren.
- Undlad at tørre undertøj med metalliske dele i tørretumbleren. Hvis disse metaldele river sig løs eller går i stykker under tørringen, vil de beskadige din tørretumbler.

Klargøring af vasketøj til tørring

- Kontroller alt vasketøj, før du lægger dem ind i produktet, for at kontrollere, at der ikke er nogen lightere, mønter, metalgenstande, nåle osv. i deres lommer eller på nogen del af dem.
- Skyllemidler og lignende produkter skal bruges i overensstemmelse med anvisningerne fra producenten af de relevante produkter.
- Alt vasketøj skal centrifugeres ved højst mulige antal omdrejninger, som vaskemaskinen tillader til den type vasketøj.
- Vasketøj kan blive sammenfiltret efter vask. Adskil vasketøjet, inden det kommer i tørretumbleren.
- Sorter vasketøj efter type og tykkelse. Tør samme type vasketøj sammen. F.eks.: tynde køkkenhåndklæder og duge tørrer hurtigere end de tykke badehåndklæder.

Korrekt indfyldningskapacitet



⚠ Følg informationerne i "Programvælger tabellen". Start altid programmet i overensstemmelse med den maksimale indfyldningskapacitet.

i Det anbefales ikke at fylde mere vasketøj i maskinen, end det er vist i figuren. Tørreresultaterne vil blive dårligere, hvis maskinen er overfyldt. Desuden vil

tørretumbleren og vasketøjet måske blive beskadiget.

i Placer vasketøjet løst i tromlen, så de ikke filtrer ind i hinanden.

i Store stykker (f.eks.: lagner, dynebetræk, store bordduge) kan bundte op. Stop tørretumbleren 1-2 gange under tørreprocessen for at separere bundtet vasketøj.

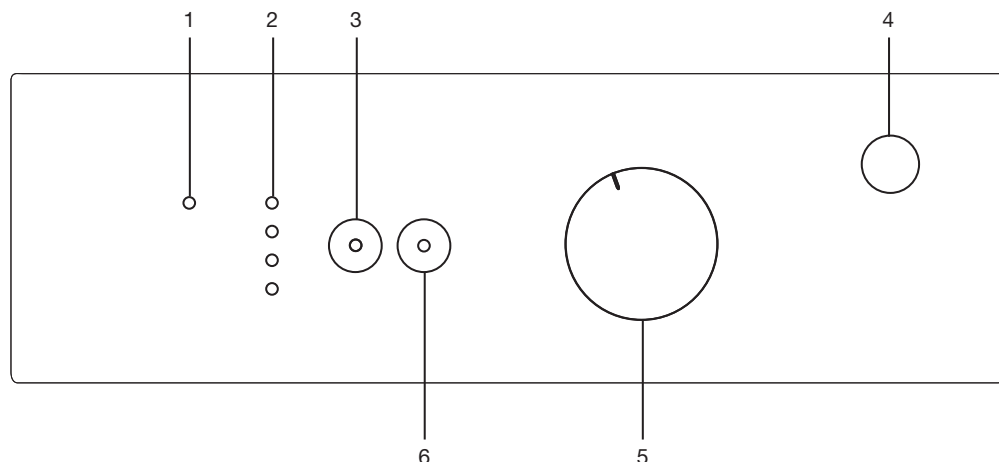
Følgende vægtangivelser er givet som eksempler.

Hjemmeartikler	Omtrentlige vægte (g)
Bomuldsdynebetræk (dobbelt)	1500
Bomuldsdynebetræk (enkelt)	1000
Lagner (dobbelt)	500
Lagner (enkelt)	350
Store bordduge	700
Små bordduge	250
Dækkeservietter	100
Badehåndklæder	700
Håndklæder	350
Beklædningsstykker	Omtrentlige vægte (g)
Bluser	150
Bomuldsskjorter	300
Skjorter	200
Bomuldskjoler	500
Kjoler	350
Cowboybukser	700
Lommetørklæder (10 stykker)	100
T-shirt	125

Indfyldning

- Åbn indfyldningslågen.
- Placer vasketøjsstykkerne løst i tørretumbleren.
- Skub indfyldningslågen i. Sørg for, at der ikke sidder nogen dele fast i lågen.

Kontrolpanel

**1. Advarselslys om filterrensning**

Advarselslyset bliver tændt, når filteret er fuldt.

2. Programopfølgningsindikator

Bruges til opfølgning af det aktuelle programs status.

3. Annullering af lydadvarel

Bruges til at annullere lydadvarelsen, der udsendes i slutningen af programmet.

4. Tænd/sluk-knap

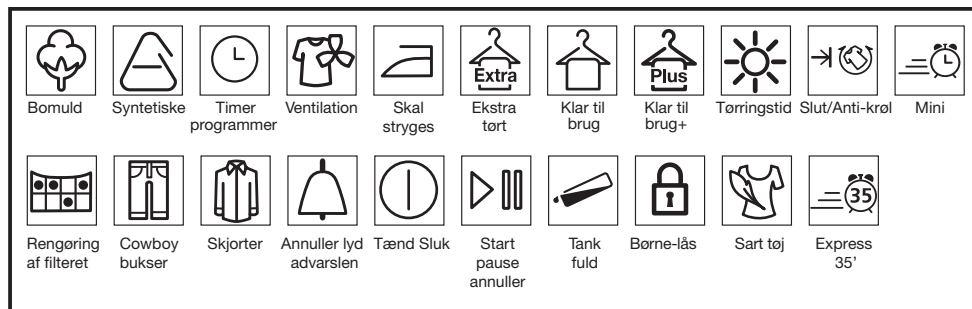
Bruges til at

5. Programvælgerknap

Bruges til at vælge et program. det aktuelle programs status.

6. Start/pause/annuller-knap

Bruges til at starte, pause eller annullere programmet.



Forberedelse af maskinen

1. Sæt maskinens stik i kontakten.
2. Anbring vasketøjet i maskinen.
3. Tryk på "Tænd/Sluk" knappen.

i At trykke på "Tænd/sluk" knappen betyder ikke nødvendigvis, at programmet er startet. Tryk på "start/pause/annuller" knappen for at starte programmet.

Programvalg

Vælg det egnede program ud fra tabellen nedenfor, der også inkluderer tørretemperatur i grader. Vælg det ønskede program med programvælgerknappen.

Ekstra tørt	Tør kun bomuldsvasketøjet ved høje temperaturer. Tykt vasketøj og vasketøj med flere lag (f.eks.: håndklæder, linned, cowboybukser) tørres, så de ikke kræver strygning, inden de kommer ind i skabet.
Klar til brug	Normalt vasketøj (f.eks.: bordduge, undertøj) tørres, så de ikke kræver strygning, inden de kommer i skufferne.
Klar til brug Plus	Normalt vasketøj (f.eks.: bordduge, undertøj) tørres, så de ikke kræver strygning, inden de kommer i skufferne, men mere end det tøj der er klar til brug.
Skal stryges	Normalt vasketøj (F.eks. skjorter, kjoler) tørres strygeklart.

i For yderligere programdetaljer, se "Programvalg tabel"

Hovedprogrammer

Afhængigt af typen af vasketøj er følgende hovedprogrammer til rådighed:

•Bomuld

Du kan tørre det slidbestandige vasketøj på dette program. Tørre ved høj temperatur. Det anbefales at bruge dette program til bomuldstøj (som lagner, dynebetræk, undertøj osv.).

•Syntetiske stoffer

Du kan tørre det mindre slidbestandige vasketøj på dette program. Det tørre ved en lavere temperatur sammenlignet med bomuldsprogrammet. Det anbefales til syntetisk vasketøj (som f.eks. skjorter, bluser, syntetisk-/bomuldsblandet vasketøj osv.).

i Tør ikke gardiner og blonder i maskinen.

•Anti-krøl

Et 2 timers anti-krøl program, der forhindrer vasketøjet i at krølle, vil blive aktiveret, hvis du ikke tager vasketøjet ud, efter programmet er afsluttet. Dette program roterer vasketøjet i 10 sekunders intervaller for at forhindre krølning.

Specialprogrammer

For særlige tilfælde er der også ekstra programmer til rådighed:

i Ekstra programmer kan variere i henhold til din maskines faciliteter.

•Mini

Du kan bruge dette program til at tørre dine cowboybukser, der er blevet centrifugeret ved en høj hastighed i din vaskemaskine. Det kan tørre en bomuldsvask på 1,2 kg (3 skjorter / 3 t-shirts) på 30 minutter.

i For at opnå bedre resultater fra din tørretumbler skal dit vasketøj vaskes ved passende programmer og centrifugeres ved de anbefalede centrifugeringshastigheder i vaskemaskinen.

•Skjorte

Tørre skjorterne på en blidere måde så de er mindre krøllede og nemmere at stryge.

i Skjorterne kan være lidt fugtige ved programmets afslutning. Vi anbefaler ikke at du lader skjorterne blive i tørretumbleren.

•Cowboybukser

Du kan bruge dette program til at tørre dine cowboybukser, der er blevet centrifugeret ved en høj hastighed i din vaskemaskine.

i Se det relevante afsnit i programtabellen.

•Sart tøj

Du kan tørre dit meget sarte vasketøj (silkebluser, fint linge osv.), der egner sig til tørring i tørretumbler, eller vasketøjet, der tilrådes vask i hånden, ved en lavere temperatur.

i Det anbefales at bruge tøjpose for at undgå, at visse sarte beklædningsstykker og vasketøj bliver krøllet eller ødelagt. Tag tøj ud af tørretumbleren med det samme, og hæng det op, efter programmet er slut, for at forhindre det i at blive krøllet.

•Ventilation

Kun ventilation udføres i 10 minutter uden at blæse varm luft. Du kan lufte dit tøj, der har været opbevaret i lukkede omgivelser i lang tid, takket være dette program, for at fjerne ubehagelige lugte.

•Tidsprogrammer

Du kan vælge et af timer programmerne 10 min., 20 min., 40 min. og 60 min. for at opnå det ønskede sluttøringsniveau ved lave temperaturer. Programmet tørre ved den valgte tid uanset tørretemperaturen.

Programvælger og forbrugstabel

DA					
Programmer		Kapacitet (kg)	Spinhastighed i vaskemaskine (rpm)	Omtrentlig mængde af resterende fugtighed	Tørringstid (minutter)
Bomuld / Farvet					
	Klar til brug	7	1200-1000	% 60	130
			900-800	% 70	150
		3.5	1200-1000	% 60	75
			900-800	% 70	90
	Klar til brug plus	7	1200-1000	% 60	140
			900-800	% 70	160
		3.5	1200-1000	% 60	85
			900-800	% 70	100
	Skal stryges	7	1200-1000	% 60	100
			900-800	% 70	115
		3.5	1200-1000	% 60	60
			900-800	% 70	75
Mini		1.2	1200-1000	%50	30
Skjorter		1.5	1000-800	%50	49
Cowboybukser		4	1200-1000	%50	100
Syntetiske stoffer					
	Klar til brug	3.5	800	% 40	55
			600	% 50	70
		1.75	800	% 40	35
			600	% 50	45
Sart tøj					
	Klar til brug	1.5	600	% 50	40
Værdier for energiforbrug					
Programmer	Kapacitet (kg)	Spinhastighed i vaskemaskine (rpm)	Omtrentlig mængde af resterende fugtighed	Værdier for energiforbrug i kWh	
Bomuldslnned Klar til brug*	7	1000	% 60	4.2	
Bomuld der skal stryges	7	1000	% 60	3.1	
Kunststof Klart til at tage på	3.5	800	% 40	1.6	

* : Energimærkningsprogram (EN 61121:2012)

Alle værdier, der står i tabellen, er fastsat i henhold til EN 61121:2012 Standarden. Disse værdier kan afvige fra tabellen i henhold til vasketøjstype, centrifugeringshastighed, omgivende betingelser og spændingsudsving.

Ekstra funktioner

Annuler lydadvarslen

Tørretumbleren vil udsende en lyd, når programmet slutter. Hvis du ikke ønsker at høre lydadvarslen skal du trykke på knappen "Annuler lydadvarsel". Det relevante lys til lyse op, når der trykkes på denne knap, og der vil ikke blive givet en lyd, når programmet slutter.

i Du kan vælge denne funktion, enten før eller efter programmet starter.

Advarselsindikatorer

i Advarselsindikatorer kan variere i henhold til tørretumblermodel.

Rengøring af filteret

Et advarselslys vil blive tændt for at minde om rengøring af filteret, når programmet er slut.

i Hvis advarslen for rengøring af filter lyser konstant, så læs venligst i "Forslag til løsning af problemer".

Start af programmet

1. Tryk på "start/pause/annuller" knappen for at starte programmet.
2. "Start/pause/annuller" knappen vil lyse for at angive, at programmet er startet.

Programforløb

Programforløbet for et kørende program vises via programopfølgingsindikatoren.

Ved starten af hvert programtrin vil den relevante indikatorlampe lyse, og lyset for de udførte trin vil blive slukket.

"Tørring":

- Tørreniveauet vil være oplyst under hele tørringsprocessen, indtil tørregraden når "strygetør".

"Strygetørt":

- Begynder at lyse, når tørhedsgraden når "strygetør" trinnet, og forbliver oplyst indtil næste trin.

"Klar til brug":

Begynder at lyse, når tørhedsgraden når "Klar til brug"-trinnet, og forbliver oplyst indtil næste trin.

"Slut/Anti-krøl":

- Oplyser når programmet slutter, og anti-krøl funktionen er aktiveret.

i Hvis der lyser mere end et lys eller blinker simultant, betyder det, at der er en fejlfunktion eller en fejl (se "Forslag til løsninger af problemer").

Skift af programmet, efter det er begyndt

Du kan bruge denne egenskab, når tørretumbleren er begyndt at tørre dit tøj ved højere eller lavere temperaturer.

For eksempel;

1. Tryk og hold "Start/pause /annuller"-knappen nede i 3 sekunder for at "Annullere" programmet for at vælge programmet "Ekstra tørt" i stedet for programmet "Strygetør".
2. Vælg programmet "Ekstra tørt" ved at dreje

programknappen.

3. Tryk på "start/pause/annuller" knappen for at starte programmet.

i Tryk på "Start-/Pause-/Afbrydknappen" i 3 sekunder for at annullere programmet, eller drej programvælgerknappen den ene eller den anden vej hen til slutningen af programmet, mens maskinen kører. Vandtanken og filterrensnings advarselslamper tænder for at advare brugeren, når programmet annulleres ved at trykke på "Start-/Pause-/Afbrydknappen" i 3 sekunder. Men de advarende lamper tænder ikke, når programmet annulleres ved at dreje på programvælgerknappen. Kun de tørrende lamper tænder, og maskinen forbliver på hold, indtil der vælges et nyt program, og der trykkes på start knappen. Maskinens børnesikringslås må ikke være aktiv ved udførelsen af disse to funktioner. Hvis børnesikringslåsen er aktive, skal den deaktiveres, før disse funktioner udføres.

Således tilføjes/fjernes vasketøj i standby

Sådan tilføjes eller fjernes vasketøj, efter programmet starter:

1. Tryk på "Start/pause/annuller" knappen for at sætte tørretumbleren over på "Pause". Tørreprocessen vil stoppe.
2. Åbn lågen ved Stop position og luk den igen, efter der er tilføjet eller fjernet vasketøj.
3. Tryk på "start/pause/annuller" knappen for at starte programmet.

i Vasketøj, der tilføjes, efter tørreprocessen er startet, kan forårsage, at det tørrede tøj i maskinen blander sig med vådt tøj, og resultatet vil være vådt vasketøj, efter tørreprocessen er færdig.

i Der kan tilføjes eller tages vasketøj ud, så meget som det ønskes under en tørreproces, men denne proces vil forlænge programmets varighed og forøge energiforbruget, da tørringen vil blive afbrudt kontinuerligt. Derfor anbefales det at tilføje vasketøj, inden tørreprogrammet startes.

Børnelås

Der er en børnelås for at forhindre programafbrydelse som følge af tryk på knapperne, mens programmet er i gang. Indfyldningslågen og alle knapperne undtagen "Tænd/sluk" knappen på panelet er deaktiveret, når børnelåsen er aktiv.

For at aktivere børnelåsen skal der trykkes på "start/pause/annuller" og "Lydadvarsel" knapperne samtidigt i 3 sekunder. For at kunne starte et nyt program, når programmet er slut, eller for at kunne skride ind i programmet skal børnelåsen deaktiveres. Tryk på de samme knapper i 3 sekunder for at deaktivere børnesikringslåsen.

i Børnesikringslåsen deaktiveres, når maskinen genstartes ved at trykke på Tænd/Sluk knappen.



- i** Hvis du ikke tager vasketøjet ud med det samme, skal du ikke stoppe tørretumbleren før tørreprocessen af helt afsluttet.
- i** Rengør filteret efter hver tørring (se "Filter rengøring").
- i** Tøm vandtanken efter hver tørring (se under Vandtank).

- i** Tryk på de relevante knapper i 3 sekunder for at aktivere børnesikringslåsen. Der vil kunne høres et langt, dybt bip, og børnesikringslåsen vil være aktiveret. Der vil kunne høres et dobbeltbip, hvis du trykker på en knap eller drejer på programvælgerknappen, mens børnesikringslåsen er aktiv. Tryk på de relevante knapper i 3 sekunder for at deaktivere børnesikringslåsen. Der vil kunne høres et enkelt bip, og børnesikringslåsen vil blive deaktiveret.

- ⚠** Der vil lyde et dobbeltbip, hvis du drejer programvælgerknappen, når maskinen kører og børnesikringslåsen er aktiv. Hvis du deaktiverer børnesikringslåsen ud at sætte programvælgerknappen tilbage til den forrige position, vil programmet blive afsluttet, da programvælgerknappens position er ændret. Kun de tørrende lamper tænder, og maskinen forbliver på hold, indtil der vælges et nyt program, og der trykkes på start knappen.

Afslutning ved annullering af programmet

For annullering af et valgt program; Tryk på "start/pause/annuller" knappen i 3 sekunder. "Filter rengøring", "Vandtank" og "Slut/anti-krøl" advarselslysene vil lyse op ved slutningen af denne periode som en påmindelse.

- ⚠** Da tørretumbleren indvendigt vil være meget varm, når du annullerer et program, mens tørretumbleren kører, skal ventilationsprogrammet aktiveres for at køle den ned.

Programslut

Lampen "Slut/Anti-krøl", "Filter rengøring" og "Vandtank" advarselslyset på programopfølgings-indikatoren vil lyse, når programmet er slut. Lågen kan åbnes, og maskinen bliver klar til en ny vaskesproces. Tryk på "Tænd/Sluk" knappen for at slukke for tørretumbleren.

- i** Det sidste trin i tørringscyklussen (afkølingstrinnet) udføres uden varme for at bevare tøjet ved en temperatur der ikke skader dem.
- i** Et 2 timers anti-krøl program, der forhindrer vasketøjet i at krølle, vil blive aktiveret, hvis du ikke tager vasketøjet ud, efter programmet er afsluttet.

5 Vedligeholdelse og rengøring

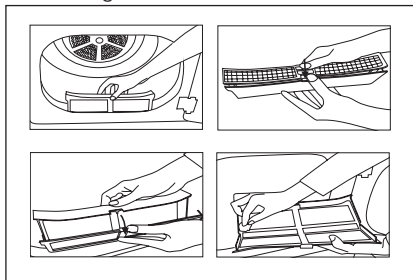
Dækfilter

Papirstøv og fibre, der afgives fra vasketøjet til luften under tørrecyklussen, samles i "Dækfilteret".

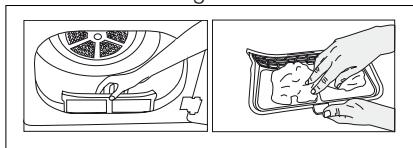
i Sådanne fibre og papirstøv dannes generelt ved slid og vask.

i Rengør altid filteret efter hver tørreproces.

i Du kan rengøre filteret og filterområdet med en støvsuger.



Figur 1



Figur 2

For rengøring af filteret:

1. Tag dækslet ud.

2.a) Hvis produktets dækfilter kan åbnes som vist i Figur 1, fjern filteret ved at trække det op og åbn filteret.

2.b) Hvis produktets dækfilter er som vist i Figur 2, fjern filteret ved at trække det op.

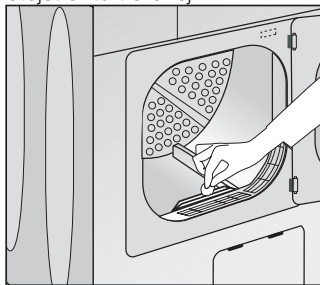
3. Fjern papirstøv, fibre og bomuldstrævler fra filteret med hånden eller med en blød klud.

4. Luk filteret og sæt det tilbage på plads.

i Der kan opstå tilstopning på filterets overflade efter at have brugt maskinen i nogen tid; hvis dette sker, skal filteret vaskes med vand og tørres, inden det bruges igen.

Sensor (modeller med en sensor)

Der er fugtsensorer i tørretumbleren, der opdager, om vasketøjet er tørt eller ej.



For rengøring af sensoren:

1. Åbn tørretumblerens indfyldningslåge.

2. Lad maskinen køle ned, hvis der har været udført en tørring.

3. Aftør metallsensorerne med en blød klud, fugtet med eddike, og tør dem.

i Rengør metallsensorerne 4 gange om året.

⚠ Brug aldrig opløsningsmidler, rensmidler eller lignende substanser ved rengøring, da disse materialer kan forårsage ild og eksplosion!

6 Løsningsforslag til problemer

Tørreprocessen tager for lang tid

- Filterets trådnæt kan blive tilstoppet. Vask med vand.

Der er vådt vasketøj efter en tørreproces.

- Filterets trådnæt kan blive tilstoppet. Vask med vand.
- Der kan være fyldt for meget vasketøj ind. Overfyld ikke maskinen.

Maskinen tænder ikke, eller programmet starter ikke. Maskinen aktiveres ikke, når den indstilles.

- Den er måske ikke sat i stikket. Sørg for, at maskinens stik er sat i kontakten.
- Indfyldningslågen kan stå på klem. Sørg også for, at maskinens låge er lukket rigtigt.
- Programmet er måske ikke blevet indstillet, eller "Start/pause/annuller"-knappen er måske ikke trykket ind. Sørg for at programmet er blevet indstillet, og at det ikke er i "Pause" tilstand.
- Børnelåsen er måske blevet aktiveret. Deaktiver børnesikringslåsen.
- Kondensatordækslet på modeller med en kondensatorr er måske ikke lukket forsvarligt. Sørg for at kondensatoren og den røde lås er lukket sikkert.

Programmet er blevet afbrudt uden årsag.

- Indfyldningslågen kan stå på klem. Sørg også for, at maskinens låge er lukket rigtigt.
- Strømmen kan være afbrudt. Tryk på "start/pause/annuller" knappen for at starte programmet.
- Kondensatordækslet på modeller med en kondensatorr er måske ikke lukket forsvarligt. Sørg for at kondensatoren og den røde lås er lukket sikkert.

Vasketøjet er krympet, blevet filtret eller forringet.

- Der er måske anvendt et program, der egnede sig til den type vasketøj. Tør kun det vasketøj, der er egnet for tørring i maskinen efter at have checket mærkaterne på tøjet.
- Vælg et program til tørring af tøjet, der har en passende lav temperatur for den type vasketøj.

Tromlens lys tændes ikke. (for modeller udstyret med en lampe)

- Maskinen er måske ikke blevet startet ved brug af Tænd/sluk knappen. Sørg for, at maskinen er tændt.
- Pæren er måske sprunget. Ring til autoriseret service for at få skiftet pæren.
- Kondensatordækslet på modeller med en kondensatorr er måske ikke lukket forsvarligt. Sørg for at kondensatoren og den røde lås er lukket sikkert.

Der kan høres 2 bip, når der trykkes på knapperne, eller når der drejes på programvælgerknappen.

- Børnelåsen er måske blevet aktiveret. Deaktiver børnesikringslåsen.
- Programvælgerknappen kan drejes til en udefineret position. Vælg et af de definerede programmer.

Lyset for "filterrengøring" blinker.

- Filteret er måske ikke gjort rent. Rengøring af dækfiltret,

"Slut/Anti-krøl" lyset er tændt.

- * Programmet er slut. Sluk for tørretumbleren og tag vasketøjet ud.

Der høres 3 bip, når du trykker på Start/Pause/Annuller knappen.

- Indfyldningslågen kan stå på klem. Sørg for, at maskinens stik er sat i kontakten.
- Sørg for at kondensatoren og den røde lås er lukket sikkert.

Også til produkter udstyret med en kondensator:

"Vandtank" advarselslyset blinker.

- Vandet kan være fuldt.
- Tøm vandet ud af vandtanken.

⚠ Ring til autoriseret service, hvis problemet fortsætter.

Garanti

Der ydes 2 års reklamationsret på fabrikations- og materialefejl på Deres nye produkt, gældende fra den dokumenterede købsdato. Garantien omfatter materialer, arbejds løn og kørsel. Ved henvendelse om service bør De oplyse produktets navn og serienummer. Disse oplysninger findes på typeskiltet. Skriv evt. oplysningerne ned her i brugsanvisningen, så De har dem ved hånden. Det gør det lettere for servicemontøren at finde de rigtige reservedele

Garantien dækker ikke:

Fejl og skader, som ikke skyldes fabrikations- og materialefejl
Hvis der er brugt uoriginale reservedele
Hvis anvisningerne i brugsanvisningen ikke er fulgt
Hvis ikke installationen er sket som anvist
Hvis ikke-faglærte har installeret eller repareret produktet

Transportskader

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er udelukkende en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelse i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 timer efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav blive afvist.

Service

For rekvirering af service og reservedele i Danmark, ring venligst på nedenstående nummer, og du vil blive omdirigeret til den serviceinstans nærmest dig.

Ring på 70 25 23 03

Lue tämä käyttöopas ennen laitteen käyttööottoa!

Hyvä asiakas

Toivomme, että nykyaikaisessa tuotantolaitoksessa valmistettu, ankarat laadunvarmistustoimenpiteet läpäissyt tuotteemme palvelee sinua mahdollisimman hyvin.

Kehotamme sinua lukemaan tämän käyttöoppaan huolellisesti ennen laitteen käyttööottoa ja säilyttämään oppaan myöhempää käyttöä varten.

Tämä käyttöopas

- Auttaa käyttämään konetta nopeasti ja turvallisesti.
 - Lue käyttöopas ennen tuotteen asennusta ja käyttööottoa.
 - Noudata erityisesti turvallisuutta koskevia ohjeita.
 - Säilytä käyttöopas helposti saatavilla.
 - Lue kaikki muut laitteen mukana toimitetut oppaat.
- Ota huomioon, että tämä käyttöopas saattaa kattaa useita muitakin malleja. t

Merkkien selitykset

Tässä käyttöoppaassa käytetään seuraavia symboleja:



Tärkeitä turvallisuustietoja. Varoitus henkeä ja omaisuutta vaarantavista tilanteista.



Vaaratilanne; Varoitus käyttöjännitteestä.



Vaaratilanne; Varoitus tulipalovaarasta.



Vaaratilanne; Varoitus kuumista pinnoista.



Lue ohjeet.



Hyödyllisiä tietoja. Tärkeitä tietoja tai hyödyllisiä käyttövihjeitä.



Tässä tuotteessa on sähköisten ja elektronisten laitteiden jätteiden (WEEE) valikoivan lajittelun symbolimerkintä.

Tämä tarkoittaa, että tätä tuotetta pitää käsitellä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY:n mukaisesti, jotta sitä voidaan kierrättää ja purkaa minimoiden ympäristövaikutukset. Saat lisätietoja paikallisilta tai alueellisilta viranomaisilta.

Elektroniset laitteet, jotka eivät ole mukana valikoivassa lajittelussa ovat potentiaalisesti vaarallisia ympäristölle ja ihmisen terveydelle, koska ne sisältävät vaarallisia aineita.

1 Tärkeitä turvallisuustietoja

Tässä osassa on turvaohjeita, jotka auttavat suojautumaan henkilövahinkoja tai omaisuusvahinkoja aiheuttavilta vaaratekijöiltä. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa takuun ja laitteen luotettavuustakuun raukeamisen.

Yleinen turvallisuus

- Älä koskaan aseta konetta kattialle maton päälle, sillä ilmvirran puute koneen alla voi aiheuttaa elektronisten osien ylikuumentumisen. Se aiheuttaa koneessa toimintahäiriöitä.
- Jos sähköjohto tai virtapistoke on vahingoittunut, on otettava yhteys valtuutettuun huoltoon.
- Tuotetta ei saa kytkeä verkkovirtaan asennuksen, huollon tai korjaustöiden aikana. Tällaiset työt on aina jätettävä teknisen huollon tehtäväksi. Valmistajaa ei vastaa vahingoista, jotka syntyvät valtuuttamattomien henkilöiden toimenpiteistä johtuvista vahingoista.
- Liitä tuote kapasiteetillaan sopivalla, teknisten tietojen taulukossa määritetyllä sulakkeella suojattuun maadoitettuun pistorasiaan.
- Käytä tuotetta lämpötilavälillä $+5^{\circ}\text{C}$ - $+35^{\circ}\text{C}$.
- Älä käytä tuotteessa sähkölaitteita.
- Älä liitä tuotetta savupiipun hormoneihin, joita käytetään kaasulla tai muun tyyppisillä polttoaineilla käyvien laitteiden pakokaasujen poistoon.
- Sinun on varattava riittävä tuuletus, jotta estetään takatuli-ilmiön johdosta syntyvien kaasujen kertyminen huoneeseen laitteista, jotka käyvät muun tyyppisillä polttoaineilla, mukaan lukien avotuli.
- Puhdista aina nukkasuodatin ennen tai jälkeen jokaisen täytön.
- Älä koskaan käytä kuivaajaa, jos nukkasuodatinta ei ole asennettu.
- Älä anna kuitujen, pölyn ja lian kertyä poistoaukoon ja sen lähelle.
- Sähköpistokkeen on oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.
- Älä käytä jatkojohtoja, jakopistorasioita tai sovitimia kuivaajan liittämiseen virtalähteeseen vähentääksesi sähköiskun vaaraa.
- Älä tee mitään muutoksia tuotteen toimitukseen kuuluvaan pistokkeeseen. Jos se ei ole yhteensopiva pistorasian kanssa, pyydä sähköteknikkaa vaihtamaan se sopivaan.
- Esineitä, jotka on puhdistettu tai pesty bensiinillä, polttoöljyllä, kuivapesulikuottimella tai muilla syttyvillä tai räjähtävillä materiaaleilla sekä esineitä, jotka ovat likaantuneet tai tahrjuntuneet tällaisilla aineilla, ei saa kuivata tuotteessa, sillä niistä pääsee syttyviä tai

räjähtäviä höyryjä.

- Älä kuivaa kuivausrummussa kohteita, jotka on puhdistettu teollisilla kemikalioidella.
- Älä kuivaa pesemättömiä tekstiilejä kuivausrummussa.
- Tekstiilit, jotka ovat tahrjuntuneet ruokaöljystä, asetonista, alkoholista, bensiinistä, paloöljystä, tahrnpoistoaineista, tärpätistä, parafiinista ja parafiininpoistajista, on pestävä kuumassa vedessä runsaa pesuainemäärän kanssa ennen kuin ne voi kuivata kuivausrummussa.
- Verhoja tai tyynyjä, joissa on vaahdotumipehmustus (lateksikumi), suihkulakkeja, vedenpitäviä tekstiilejä, kumivahvisteisia materiaaleja ja vaahdotumityynyjä ei saa kuivata kuivausrummussa.
- Älä käytä pehmennysaineita sähköisyyden poistamiseen, jollei tuotteen tai tekstiilien pehennysaineen valmistaja sitä suosittele.
- Laite on maadoitettava. Maadoitus pienentää sähköiskun vaaraa avaamalla pienivastuksisen reitin sähkövirralle toimintahäiriön tai vian ilmetessä. Tämän tuotteen virtakaapeli on varustettu johtimella ja maadoituspistokkeella, joka mahdollistaa tuotteen maadoituksen. Tämä pistoke on asennettava asianmukaisesti ja liitettävä pistorasiaan, joka on maadoitettu paikallisten lakien ja säädösten mukaisesti.
- Älä asenna tuotetta lukittavan oven taakse, liukuovan taakse tai oven taakse, jonka saranat ovat kuivausrummun saranapuolella.
- Älä asenna tai jätä tätä tuotetta paikkoihin, joissa se altistuu ulkoilman olosuhteille.
- Älä peukaloi ohjaimia.
- Älä suorita mitään korjauksia tai vaihda tuotteeseen varaosia vaikka tietäisit osaavasi tehdä sen, jollei sitä ole selvästi ehdotettu käyttöohjeessa tai julkaistussa huolto-oppaassa.
- Valtuutetun huollon on puhdistettava laitteen sisäosa ja poistokanava säännöllisin väliajoin.
- Väärä laitteen maadoitusjohtimen liittäminen voi johtaa sähköiskun vaaraan. Jos epäilet maadoitusliitäntää, anna ammattitaitoisen sähkötekniikon, huoltoedustajan tai huoltohenkilökunnan tarkistaa se.
- Älä yritä avata kuivausrumpua rummun pyöriessä.
- Irrota laite pistorasiasta, kun se ei ole käytössä.
- Älä koskaan pese laitetta vedellä! Sähköiskun vaara! Irrota aina pistoke verkkovirrasta ennen puhdistusta.
- Älä koske pistotulppaan merrillä käsillä. Älä irrota vetämällä johdosta, irrota aina vetämällä pistokkeesta. Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut!

- Älä yritä korjata konetta itse, muuten vaaranat oman henkesi ja muiden ihmisten hengen.
- Jos ilmenee toimintahäiriö, jota ei voi ratkaista noudattamalla turvaohjeissa annettuja tietoja:
Sammuta kone, irrota se pistorasiasta, sulje vesihana ja soita valtuutetulle huoltoedustajalle.
- Älä sammuta kuivausrumpua ennen jakson päättymistä, jollet poista nopeasti koko pyykkiä kuivausrummusta levittääksesi ne ja antaaksesi lämmön haihtua.
- Poista kuivausosaston luukku ennen tuotteen purkamista tai hävittämistä.
- Kuivausjakson viimeinen vaihe (jäähdytysjakso) tapahtuu ilman lämmitystä, jotta varmistetaan pyykin pysyminen lämpötilassa, jossa ne eivät vahingoitu.
- Pyykin pehennysaineita ja vastaavia tuotteita on käytettävä tuotteen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Metallivahvisteita sisältäviä alusasuja ei saa laittaa kuivausrumpuun. Jos metallivahvisteet irtoavat kuivauksen aikana, ne voivat vahingoittaa kuivausrumpua.
- Tarkista kaikki vaatteet unohtuneiden sytyttimien, kolikoiden, metallikappaleiden, neulojen jne. varalta, ennen kuin laitat ne kuivausrumpuun.
- Sammuta laite Päälle/Pois-painikkeella.
kun kuivaaja ei ole käytössä tai pyykki on otettu pois siitä kuivauksen jälkeen. Siinä tapauksessa, että Päälle/Pois-painike on päällä (kun kuivaaja saa virtaa), pidä kuivaajan luukku suljettuna

Tarkoitettu käyttö

- Tuote on suunniteltu kotitalouskäyttöön. Sitä ei saa käyttää muihin tarkoituksiin.
- Käytä laitetta vain koneellisesti kuivattavaksi merkittyjen tekstiilien kuivaamiseen.
- Kuivaa kuivausrummussa vain niitä tuotteita, jotka on ilmoitettu tässä käyttöoppaassa.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (mukaan lukien lapset), joiden fyysinen, aistimuksellinen tai henkinen kapasiteetti on rajoittunut, tai joilta puuttuu kokemus ja tuntemus, jollei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö ole läsnä tai ohjaa laitteen käytössä.

Lasten turvallisuus

- Sähkölaitteet ovat vaarallisia lapsille. Pidä lapset loitolla koneesta sen ollessa käynnissä. Älä anna heidän sormeilla konetta.
- Pakkausmateriaalit ovat lapsille vaarallisia. Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta tai hävitä ne jätedirektiivien luokitusten mukaisesti.
- Älä anna lasten istua tuotteen päällä, kiivetä sille tai mennä sen sisään.
- Pieniä lapsia on valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he leiki tuotteella.

2 Asennus

Ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoedustajaan tuotteen asentamiseksi.

i Tuotteen sijaintipaikan valmistelu ja sähköasennusten tekeminen on asiakkaan vastuulla.

⚠ Asennuksen ja sähköliittämät saa tehdä vain pätevä henkilöstö.

⚠ Tarkista tuote silmämääräisesti ennen asennusta havaitaksesi mahdolliset viat. Jos vikoja ilmenee, älä anna asentaa tuotetta. Vahingoittunut tuote on vaaraksi turvallisuudellesi.

Sopiva asennuspaikka

- Asenna kone vakaaseen ja tasaiseen asentoon ympäristössä, jossa ei ole jäätymisvaaraa.
- Käytä tuotetta hyvin ilmastoidussa, pölyttömässä ympäristössä.
- Älä peitä ilma-aukkoja tuotteen edessä ja alla esimerkiksi mattokasalla tai puulevyillä.
- Älä aseta konetta pitkänukkaiselle matolle tai vastaaville pinnoille.
- Älä asenna tuotetta lukittavan oven taakse, liukuovien taakse tai saranallisen oven taakse, joka voi osua kuivausrumpuun.
- Kun tuote on asennettu, sen on pysyttävä samassa paikassa, johon sen liittämät on tehty. Varmista konetta asennettaessa, että sen takaseinä ei kosketa mihinkään (hana, pistorasia, jne.) ja kiinnitä huomiota, että tuote asennetaan paikkaan, johon se jää pysyvästi.

⚠ Älä aseta tuotetta virtakaapelin päälle.

⚠ Jätä vähintään 1,5 cm:n etäisyys seinämiin.

Tason alle asennus

- Erikoisosan (osanro: 295 970 0100), joka tulee yläosan tilalle, saa varustaa ja asentaa ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö koneen käyttämiseksi työtason alla tai kaapissa. Konetta ei saa koskaan käyttää ilman yläosaa.
- Jätä vähintään 3 cm tilaa laitteen sivu- ja takaseinämien ja tason/komeron seinien väliin, kun tuote asennetaan tason alle tai komeroon.

Kiinnitys pesukoneen päälle

- Pesukoneen päälle asennettaessa on kahden koneen välissä käytettävä sovitinta. Pidikkeen (osanro 296 280 0100 valkoinen/296 280 0200 harmaa) saa asentaa vain valtuutettu huoltoedustaja.
- Aseta tuote lujalle lattialle. Jos se asetetaan pesukoneen päälle, koneiden yhteispaino saattaa olla noin 180 kg, kun ne ovat täynnä. Sen vuoksi lattian on kyettävä kantamaan kuormaa!

Tuuletusletku ja liittäntä (tuotteissa, joissa on tuuletusaukko)

Poistoilma poistuu tuuletusletkun kautta pois koneesta.

Tuuletetussa kuivaajassa on yksi ilmanpoistoaukko.

Ruostumattomia metalli- tai alumiiniputkia voi käyttää letkun sijasta. Putken halkaisijan on oltava vähintään 10 cm.

Letkun ja putken maksimipituudet on ilmoitettu alla olevassa taulukossa.

	Letku	Putki
Maksimipituus	4 m	5 m
1 mutka 45°	-1.0 m	-0.3 m
1 mutka 90°	-1.8 m	-0.6 m
1 mutka 90° lyhyt		-2.7 m
1 seinävienti	-2,0 m	-2,0 m

i Kaikki mutkat ja muut viennit on vähennettävä yllä ilmoitetusta maksimipituudesta.

Tuuletusletkun liittäminen:

1. Liitä ilmanpoistoletku letkun välikappaleeseen kiertämällä sitä vastapäivään.

2. Tee letkuviennit, kuten alla on näytetty.

i Kostean ilman poisto kuivaajasta huoneeseen on epämurkavaa. Se saattaa vahingoittaa huoneen seiniä ja kalusteita.

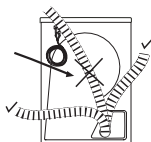
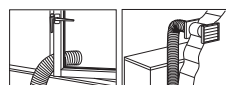
i Tuuletusletku voidaan ohjata ulos ikkunasta tai se voidaan liittää kylpyhuoneen ilmanpoistoon.

i Ilmanpoistoletkun on reititettävä suoraan ulos. Mutkia on oltava vain vähän, jottei tuuletus esty.

i Veden kertymisen letkuun voidaan estää varmistamalla, ettei siinä ole lattialla taitosta.

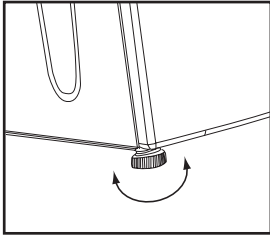
⚠ Ilmanpoistoletkua ei saa liittää uunin tai takan savupiippuun.

⚠ Älä käytä tuotetta samanaikaisesti lämmittimien, kuten hiili- tai kaasulieden kanssa. Ilmavirta voi aiheuttaa savupiipun leimahtamisen.



Jalkojen säätäminen

Tuotteen hiljaisemman ja tärinättömän käynnin varmistamiseksi sen on oltava tasaisesti ja tasapainoissa jaloillaan. Tuotteen etujalkoja voi säätää. Tasapainota kone jalkoja säätämällä.



1. Löysää jalat käsin.
2. Säädä jalkoja, kunnes tuote seisoo tasaisesti ja lujasti lattialla.

i Älä käytä mitään työkalua säädettävien jalkojen löysäämiseen, muuten ne voivat vahingoittua.

i Älä koskaan irrota säädettäviä jalkoja koteloistaan.

i Voit syöttää 2 muovikappaletta Valtuutetusta huollosta, osanumerolla 2951620100. Nämä osat ehkäisevät koneesi liukastumisen, kun kone laitetaan märeille ja liukkaalle pinnolle. Voit kiinnittää mainitut osat edessä olevaan säädettävään jalustaan asentamalla ja painamalla ne naksahdukseen jalustan alaosaan.

Sähköliitännät

Liitä kone kapasiteetiltaan sopivalla, teknisten tietojen taulukossa määritetyllä sulakkeella suojattuun maadoitettuun pistorasiaan. Yrityksemme ei ota vastuuta mistään mahdollisista vahingoista, joiden syy on koneen käyttäminen maadoittamattomalla virtapiirillä.

- Sähköliitännöjen on noudatettava paikallisia säädöksiä.
- Jos sulakkeen tai katkaisijan arvo on alle 16 ampeeria, pyydä valtuutettua sähkötekniikkaa asentamaan 16 ampeerin sulake.
- Sähköpistokkeen on oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.
- Käyttöjännite ja sallitut sulaketiedot tai katkaisusuojaus on määritelty luvussa "Tekniset tiedot".
- Määritetyn jännitteen on oltava sama kuin sähköverkossa.
- Älä tee liitännöjä jatkojohtoilla tai jakopistorasioilla.
- Pääsulakkeella ja kytkimillä on oltava vähintään 3 mm:n kontaktietäisyys.

⚠ Vaurioituneen sähköjohdon saa vaihtaa vain valtuutettu sähköasentaja.

⚠ Tuotetta ei saa käyttää, ennen kuin se on korjattu! Sähköiskun vaara!

Ensimmäinen käyttö

- Ennen kuin soitat valtuutetulle huoltoedustajalle tuotteen saamiseksi käyttövalmiiksi, varmista, että sen sijaintipaikka ja virransyöttöasennukset ovat asianmukaisia. Jollei ole, soita valtuutetulle sähkötekniikalle ja sovi välttämättömättömistä järjestelyistä.
- Varmista, että tuotteen virtaliitännät ovat tämän käyttöoppaan asianmukaisissa kappaleissa annettujen ohjeiden mukaisia.

Pakkausmateriaalin hävittäminen

Pakkausmateriaalit ovat lapsille vaarallisia. Säilytä pakkausmateriaaleja turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa. Tuotteen pakkausmateriaali on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista. Lajittele ja hävitä ne kierrätettävän jätteen ohjeiden mukaisesti. Älä hävitä niitä kotitalousjätteen mukana.

Koneen kuljetus

1. Irrota kone verkkovirrasta.
2. Tyhjennä vedentyhjennys (jos on) ja hormiliitännät.
3. Tyhjennä vesi kokonaan koneesta ennen kuljetusta.

Vanhan koneen hävittäminen

Hävitä vanha kone ympäristöystävällisellä tavalla. Jos haluat tietoja koneen hävittämisestä, ota yhteys paikalliseen edustajaan tai paikalliseen kiinteän jätteen keräyspisteeseen. Ennen vanhan koneen hävittämistä leikkaa virtapistoke irti ja hajoita latausluukun lukko, jottei siitä koidu vaaraa lapsille.

Tekniset tiedot

FI

Korkeus (säädettävä)	85,0 cm
Leveys	59,5 cm
Syvyys	54 cm
Kuormitus (kg)	7 kg
Paino (netto)	31 kg
Jännite	Katso tyyppimerkinnät
Määritelty virrankulutus	
Model code	

Tyyppimerkinnät sijaitsevat lastausoven takana.

3 Kuivauksen alkuvalmistelut

Toimenpiteet energian säästämiseksi:

- Varmista, että käytät tuotetta sen täydellä kapasiteetilla, mutta huolehdi, ettet ylitä sitä.
- Pyritä pyykkiä suurimmalla nopeudella pestessäsi sitä. Tällöin kuivausaika lyhenee ja energiankulutus vähenee.
- Kuivaa samantyyppinen pyykki yhdessä.
- Noudata ohjelman valinnassa käyttöoppaan ohjeita.
- Varmista että kuivausrummun etu- ja takapuolella on riittävä välys ilman kierron varmistamiseksi. Älä tuki säleikköä tuotteen etupuolella.
- Älä avaa koneen luukkua kesken kuivauksen, jollei ole pakko. Jos sinun on pakko avata luukku, älä pidä sitä auki pitkää aikaa.
- Älä lisää uutta (märkää) pyykkiä kuivauksen aikana.
- Pyykistä kuivausjakson aikana ilmaan vapautunut nukka ja kuidut kerätään "Nukkasuodattimeen". Varmista, että puhdistat suodattimet ennen tai jälkeen jokaisen kuivauksen.
- Varmista malleissa, joissa on lauhdutin, että puhdistat lauhduttimen säännöllisesti vähintään kerran kuukaudessa tai joka 30 kuivausjakso.
- Tuulettimella varustetuissa malleissa noudata käyttöoppaan hormiliitännäsaantöjä ja kiinnitä huomioita hormin puhdistukseen.
- Tuuleta kuivauksen aikana hyvin huone, jossa kuivausrumpu sijaitsee.
- Lampulla varustetut virtaa säästävät mallit: pidä luukkua suljettuna, kun kuivaaja ei ole käytössä mutta Päälle/Pois-painike on painettuna (kun kuivaaja saa virtaa).

Laitteessa kuivattavaksi soveltuvat tekstiilit

- i** Noudata aina pyykin pesuohjemerkinäköä. Kuivaa tällä kuivausrummalla vain pyykkiä, jossa on merkinä, että sen voi kuivata kuivaajalla ja varmista, että valitset sopivan ohjelman.



Pyykki, joka ei sovi kuivattavaksi koneessa

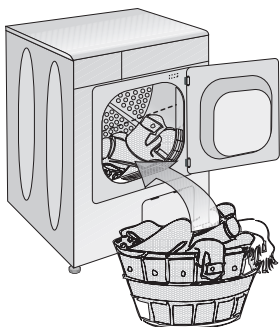
- Pestävät kohteet, joissa on metalliosia, kuten vyönsolet ja metallinapit, voivat vahingoittaa kuivausrumpua.
- Älä kuivaa kuivausrummassa kohteita, kuten villa- tai silkiasusteita, sukkahousuja, hienosti kirjailtuja kankaita, vaatteita, joissa on metalliosia, kuten makuupussi.
- Vaatteet, jotka on valmistettu hienosta ja arvokkaasta kankaasta sekä pitsiverhot, voivat rypistyä. Älä kuivaa niitä kuivausrummassa!
- Älä kuivaa kuivausrummassa tekstiileitä, jotka on tehty ilmanpitävistä kuiduista, kuten tyynyt ja peitteet.
- Vaatteet, joissa on käytetty vaahtomuovia tai kumia saattavat muuttaa muotoa.
- Älä kuivaa kuivausrummassa kumia sisältäviä vaatteita.
- Älä kuivaa kuivausrummassa vaatteita, jotka ovat altistuneet bensiinille, öljylle, tulenaroille tai räjähtäville aineille, vaikka ne olisivat ensin pesty.
- Liian märkää pyykkiä tai pyykkiä, josta tippuu vettä, ei saa laittaa koneeseen.
- Esineitä, jotka on puhdistettu tai pesty bensiinillä, polttoöljyllä, kuivapesulikuittimella tai muilla syttyvillä tai räjähtävillä materiaaleilla sekä esineitä, jotka ovat likaantuneet tai tahrineet tällaisilla aineilla, ei saa kuivata tuotteessa, sillä niistä pääsee syttyviä tai räjähtäviä höyryjä.
- Älä kuivaa kuivausrummassa kohteita, jotka on puhdistettu teollisilla kemikaaleilla.
- Älä kuivaa kuivausrummassa pesemättömiä vaatteita.

- Tekstiilit, jotka ovat tahriintuneet ruokaöljystä, asetonista, alkoholista, bensiinistä, paloöljystä, tahrannoistoina, tärpätistä, parafiinista ja parafiinipoistajista, on pestävä kuumassa vedessä runsaa pesuainemäärän kanssa ennen kuin ne voi kuivata kuivausrummussa.
- Verhoja tai tyynyjä, joissa on vaahtokumipehmustus (lateksikumi), suihkulakkeja, vedenpitäviä tekstiilejä, kumivahvisteisia materiaaleja ja vaahtokumityynyjä ei saa kuivata kuivausrummussa.
- Älä käytä pehmennysaineita sähköisyyden poistamiseen, jollei tuotteen tai tekstiilien pehmennysaineen valmistaja sitä suosittele.
- Älä kuivaa kuivausrummussa metalliosilla vahvistettuja alusasuja. Jos nämä metalliosat irtoavat ja rikkoutuvat kuivauksen aikana, ne vahingoittavat kuivausrumpua.

Pyykin valmistelu kuivausta varten

- Tarkista ennen pyykin lataamista kuivausrumpuun, ettei niiden taskuissa tai muissa osissa joudu mukaan sytyttämiä, kolikoita, metalliesineitä, neuloja yms.
- Pyykin pehmennysaineita ja vastaavia tuotteita on käytettävä tuotteen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Kaikki pyykki on lingottava suurimmalla pesukoneen tekstiilityypille sallimalla kierrosnopeudella.
- Pyykki saattaa olla pesun jälkeen sotkeutunut. Erottele pyykki, ennen kuin asetat sen kuivaajaan.
- Lajittele pyykki tyypin ja paksuuden mukaan. Kuivaa samantyyppinen pyykki yhdessä. Esimerkiksi: hienot keittiöliinat ja pöytäliinat kuivuvat nopeammin kuin paksut kylpypyyhkeet.

Oikea täyttökapasiteetti



⚠ Ota huomioon Ohjelmavalintataulukossa annetut tiedot. Aloita ohjelma aina maksimikuormituskapasiteetin mukaisesti.

❗ Pyykin lisääminen koneeseen yli kuvassa näytetyn tason ei ole suositeltavaa. Kuivaustulos heikkenee, jos kone on ylikuormitettu. Lisäksi kuivausrumpu ja vaatteet voivat vahingoittua.

❗ Aseta vaatteet rumpuun löysästi, jolloin ne eivät sotkeennu.

❗ Suurikokoinen pyykki (esim. lakanat, pussilakanat, isot pöytäliinat) saattavat kietoutua mytyksi. Pysäytä kuivausrumpu 1-2 kertaa kuivauksen aikana erotellaksesi yhteen takertuneen pyykin.

Seuraavat painot on annettu esimerkkeinä.

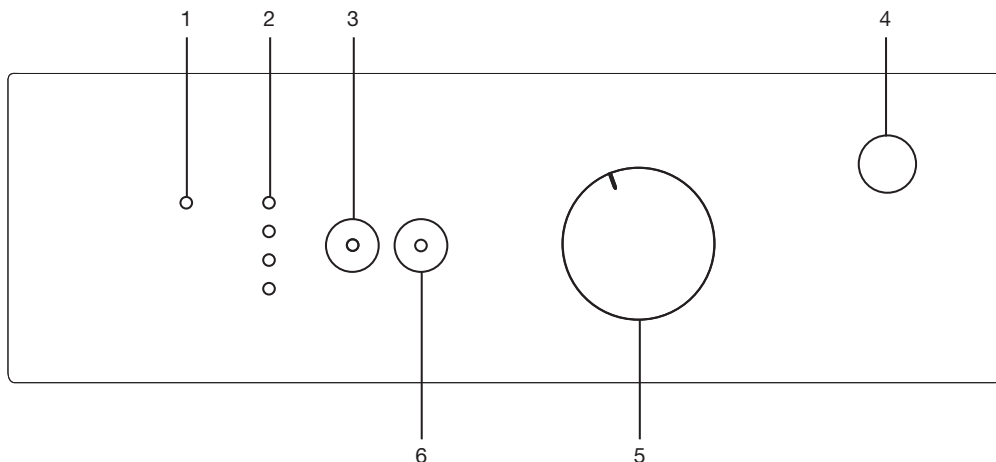
Kotipyykki	Likimääräiset painot (gr)
Puuvillaiset päiväpeitteet (kaksois-)	1500
Puuvillaiset päiväpeitteet (yksittäiset)	1000
Lakanat (kaksois-)	500
Lakanat (yksittäiset)	350
Suuret pöytäliinat	700
Pienet pöytäliinat	250
Lautasliinat	100
Kylpypyyhkeet	700
Käsiptyyhkeet	350
Vaatteet	Likimääräiset painot (gr)
Puserot	150
Puuvillapaidat	300
Paidat	200
Puuvillaleningit	500
Leningit	350
Farkut	700
Nenäliinat (10 kpl)	100
T-paidat	125

Täyttö

- Avaa täyttöluukku.
- Aseta pyykki löysästi kuivausrumpuun.
- Sulje täyttöluukku työntämällä. Varmista, ettei vaatekappaleita jää kiinni luukkuun.

4 Ohjelman valinta ja laitteen käyttö

Ohjauspaneeli



1. Suodattimen puhdistuksen varoitusvalo

Varoitusvalo syttyy, kun suodatin on täysi.

2. Ohjelman kulun ilmaisin

Käytetään parhaillaan käynnissä olevan ohjelman edistymisen seurantaan.

3. Peruuta merkkiäni

Käytetään ohjelman lopussa annettavan merkkiänen peruuttamiseen.

4. On/Off (Päälle/Pois) -painike

Käytetään koneen kytkemiseen päälle ja pois päältä.

5. Ohjelman valitsin

Käytetään ohjelman valitsemiseen.

6. Käynnistys/Tauko/Peruutus-painike

Käytetään ohjelman käynnistämiseen, keskeyttämiseen tai peruuttamiseen.



Laitteen käyttöönottovalmistelut

1. Liitä pyykinpesukone verkkovirtaan.
2. Aseta pyykki pesukoneeseen.
3. Paina On/Off-painiketta.

i On/Off-painikkeen painaminen ei välttämättä tarkoita, että ohjelma on käynnistynyt. Käynnistä ohjelma painamalla koneen Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta.

Ohjelman valinta

Päästä sopiva ohjelma alla olevasta taulukosta, jossa on myös kuivauslämpötila asteina merkittynä. Valitse haluttu ohjelma ohjelman valintapainikkeella.

Ekstrakuiva	Korkeassa lämpötilassa saa kuivata vain puuvillapyykkiä. Paksu ja monikerroksinen pyykki (esim. pyyhkeet, lakanat, farkut) kuivataan tavalla, jossa ei tarvita silitystä ennen vaatekaappiin siirtämistä.
Käyttövalmis	Normaali pyykki (esim. pöytäliinat, alusvaatteet) kuivataan tavalla, jossa ei tarvita silitystä ennen vaatekomeroon asettamista.
Käyttövalmis +	Normaali pyykki (esim. pöytäliinat, alusvaatteet) kuivataan tavalla, jossa ei tarvita silitystä ennen vaatekomeroon asettamista.
Silitysvalmis	Normaali pyykki (esim. paidat, leningit) on kuivattu valmiiksi silitettäväksi.

i Lisätietoja ohjelmista katso Ohjelman valintataulukko.

Pääohjelmat

Käytettävissä on seuraavat pääohjelmat tekstiilityypin mukaan:

•Puuvillat

Kestävät tekstiilit voi kuivata tällä ohjelmalla. Kuivaus korkeassa lämpötilassa. Suositellaan puuvillatekstiileille (esim. lakanoille, päiväpeiteille, alusvaatteille jne.).

•Synteettiset

Vähemmän kestävät tekstiilit voi kuivata tällä ohjelmalla. Ohjelma kuivaa alhaisemmalla lämpötilalla verrattuna puuvillaohjelmaan. Suositellaan synteettisille tekstiileille (paidat, puserot, synteettiset/puuvillasekoitteiset vaatteet jne.).

i Älä kuivaa verhoja ja pitsejä koneessasi.

•Rypistymisen esto

Kaksituntinen rypistymisen esto-ohjelma pyykin rypistymisen estämiseksi käynnistyy, jollet ota

pyykkiä ulos ohjelman loppumisen jälkeen. Tämä ohjelma pyörittää pyykkiä 10 minuutin välein rypistymisen estämiseksi.

Erikoisohjelmat

Erikoistapauksia varten käytettävissä on erikoisohjelmia:

i Lisäohjelmat voivat olla hieman erilaisia pyykinpesukoneen mallista riippuen.

•Mini

Voit kuivata tällä ohjelmalla puuvillapyykin, jonka olet lingonnut pesukoneen suurilla nopeuksilla. Tämä ohjelma kuivaa 1,2 kg puuvillapyykkiä (3 paitaa / 3 T-paitaa) 30 minuutissa.

i Saadaksesi parhaat tulokset kuivausrummulla pyykki on pestävä niille sopivilla ohjelmilla ja lingottava pesukoneessa suositelluilla linkousnopeuksilla.

•Paidat

Tämä ohjelma kuivaa paidat herkemmin ja rypistää niitä vähemmän, mikä helpottaa vaatteiden silittämistä.

i Paidoissa voi olla jäljellä vähän kosteutta ohjelman päätyttyä. Suosittelemme, että et jätä paitoja kuivausrumpuun.

•Farkut

Voit kuivata tällä ohjelmalla farkut, jonka olet lingonnut pesukoneen suurilla nopeuksilla.

i Lue asiaankuuluva luku ohjelmataulukossa.

•Arat tekstiilit

Voit kuivata alemmissa lämpötiloissa hyvin herkkää pyykkiä (silkkipuserot, hienot alusvaatteet, jne.), joka on sopivaa kuivattavaksi tai pyykkiä, jota suositellaan käsipestäväksi.

i Vaatepussin käyttöä suositellaan, jotta vältetään herkkien asusteiden ja pyykin rypistyminen tai vaurioituminen. Ota vaatteet pois kuivaajasta välittömästi ja ripusta ne ohjelman päätyttyä niiden rypistymisen estämiseksi.

•Tuuletus

Ainoa tuuletus kestää 10 minuuttia ilman kuumaa ilman puhallusta. Voit tuulettaa tämän ohjelman avulla epämiellyttävät hajut vaateistasi, jos niitä on säilytetty suljetuissa ympäristöissä pitkiä aikoja.

•Ajastinohjelmat

Voit valita yhden 10 min., 20 min., 40 min. ja 60 min. ajastusohjelmista saavuttaaksesi halutun kuivaustason matalilla lämpötiloilla. Ohjelma kuivaa valitun ajan riippumatta kuivauslämpötilasta.

Ohjelman valinta ja kulutustaulukko

FI					
Pesuohjelmat		Kuormitus (kg)	Pyykinpesukoneen linkousnopeus (rpm)	Jäljelle jäävän kosteuden arvioitu määrä	Kuivausaika (minuutteina)
Puuvilla / värilliset					
	Käyttövalmis	7	1200-1000	% 60	130
			900-800	% 70	150
		3.5	1200-1000	% 60	75
			900-800	% 70	90
	Käyttövalmis +	7	1200-1000	% 60	140
			900-800	% 70	160
		3.5	1200-1000	% 60	85
			900-800	% 70	100
	Silitysvalmis	7	1200-1000	% 60	100
			900-800	% 70	115
		3.5	1200-1000	% 60	60
			900-800	% 70	75
Mini		1.2	1200-1000	%50	30
Paidat		1.5	1000-800	%50	49
Farkut		4	1200-1000	%50	100
Synteettiset					
	Käyttövalmis	3.5	800	% 40	55
			600	% 50	70
		1.75	800	% 40	35
			600	% 50	45
Arat tekstiilit					
	Käyttövalmis	1.5	600	% 50	40
Energiankulutusarvot					
Pesuohjelmat		Kuormitus (kg)	Pyykinpesukoneen linkousnopeus (rpm)	Jäljelle jäävän kosteuden arvioitu määrä	Energiankulutusarvo kWh
Silitämättä siistit puuvillatekstiil*		7	1000	% 60	4.2
Silitysvalmiit puuvillatekstiil		7	1000	% 60	3.1
Heti käyttövalmiit synteettiset tekstiilit		3.5	800	% 40	1.6

* : Energiaa säästävä vakio-ohjelma (EN 61121:2012)
Kaikki alla olevassa taulukossa annetut arvot on määrätty EN 61121:2012 -standardin mukaan.
Nämä arvot voivat poiketa taulukossa annetuista pyykin tyypin, pyykin pyörimisnopeuden, ympäristöolosuhteiden ja jännitteen vaihtelun vuoksi.

Lisätoiminto

Peruuta äänimerkki

Kuivaaja antaa varoitussäänimerkin, kun ohjelma loppuu. Jos et halua kuulla varoitussäänimerkkiä, paina "Peruuta äänimerkki"-painiketta. Vastaava merkkivalo syttyy, kun tätä painiketta on painettu eikä äänimerkkiä anneta, kun ohjelma loppuu.

i Voit valita tämän toiminnon joko ennen tai jälkeen ohjelman alkamisen.

Varoitusmerkkivalot

i Varoitusmerkkivalot voivat olla hieman erilaisia koneen mallista riippuen.

Suodattimen puhdistus

Varoitusvalo syttyy muistuttamaan suodattimen puhdistuksesta ohjelman loppumisen jälkeen.

i Jos suodattimen puhdistuksen varoitusvalo palaa jatkuvasti, katso neuvoa luvusta "Ongelmien ratkaisuehdotuksia".

Ohjelman käynnistys

1. Paina Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta käynnistääksesi ohjelman.
2. "Käynnistys/Tauko/Peruutus"-painikkeen valo syttyy ohjelman käynnistymisen merkkisi.

Ohjelman kulku

Käynnissä olevan ohjelman kulku näkyy ohjelman seurannasta.

Kunkin ohjelmavaiheen alussa vastaava merkkivalo syttyy ja valmiin vaiheen merkkivalo sammuu.

"Kuivaus":

- Kuivaustason valo palaa koko kuivausprosessin ajan, kunnes kuivaustaso saavuttaa Silityskuivaustason.

"Silityskuiva":

- Valo syttyy, kun kuivaustaso saavuttaa "Silityskuiva"-tason, ja pysyy päällä seuraavaan vaiheeseen saakka.

"Vaatekaappikuiva":

- Valo syttyy, kun kuivaustaso saavuttaa Vaatekaappikuiva-tason, ja pysyy päällä seuraavaan vaiheeseen saakka.

"Loppu/Rypistymisen esto":

- Valo syttyy, kun ohjelmaa tulee loppuun ja rypistymisen estotoiminto aktivoituu.

i Useamman kuin yhden LED-valon syttyminen tai vilkkuminen samanaikaisesti merkitsee toimintahäiriötä tai vikaa (katso kohta "Ongelmien ratkaisuehdotuksia").

Ohjelman muuttaminen ohjelman käynnistymisen jälkeen

Voit käyttää tätä toimintoa, kun kone on aloittanut vaatteiden kuivaamisen korkeammissa tai matalammissa lämpötiloissa.

Esimerkiksi:

1. Pidä "Käynnistys/Tauko/Peruutus"-painiketta painettuna noin 3 sekunnin ajan ohjelman peruuttamiseksi ("Cancel"), jos haluat valita "Ekstrakuiva"-ohjelman "Silityskuiva"-ohjelman asemesta.
2. Valitse "Ekstrakuiva"-ohjelma kiertämällä ohjelman valitsinpainiketta.

3. Paina Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta käynnistääksesi ohjelman.

i Paina käynnistyspainiketta kolmen sekunnin ajan ohjelman peruuttamiseksi tai käännä ohjelmavalitsinta johonkin suuntaan ohjelman päättämiseksi laitteen ollessa käynnissä. Vesisäiliön ja suodattimen puhdistuksen varoitusvalot syttyvät varoittamaan käyttäjää, kun ohjelma peruutetaan painamalla "Käynnistys/Tauko/Peruutus"-painiketta kolmen sekunnin ajan. Varoitusvalo ei kuitenkaan syty silloin, kun ohjelma peruutetaan kääntämällä ohjelmavalitsinta. Vain kuivausksen merkkivalo syttyy ja laite pysyy valmiustilassa, kunnes uusi ohjelma valitaan ja "Käynnistys/Tauko/Peruutus"-painiketta painetaan. Laitteen lapsilukko ei saa olla käytössä, jos nämä toimenpiteet halutaan suorittaa. Jos lapsilukko on aktiivinen, deaktivoi se ennen näiden toimintojen suorittamista.

Pyykin lisääminen/poistaminen valmiustilassa

Lisää pyykkiä tai ota pyykkiä pois ohjelman käynnistyttyä:

1. Paina "Käynnistys/Tauko/Peruutus"-painiketta koneen kytkemiseksi "Tauko"-tilaan. Kuivausprosessi keskeytyy.
2. Avaa luukku "Tauko"-asennossa ja sulje se uudelleen pyykin lisäämisen tai poistamisen jälkeen.
3. Paina Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta käynnistääksesi ohjelman.

i Kuivausprosessin alkamisen jälkeen lisätty pyykki voi aiheuttaa koneessa olevien jo kuivuneiden vaatteiden sekoittumisen märkien vaatteiden kanssa, jolloin tuloksena kuivausprosessin jälkeen on märkä pyykki.

i Pyykkiä voidaan kuivausprosessin aikana lisätä tai ottaa pois niin paljon kuin halutaan, mutta koska se keskeyttää kuivaamisen toistuvasti, ohjelman kesto pitenee ja energiankulutus kasvaa. Siksi on suositeltavaa lisätä pyykkiä ennen kuivausohjelman käynnistymistä.

Lapsilukko

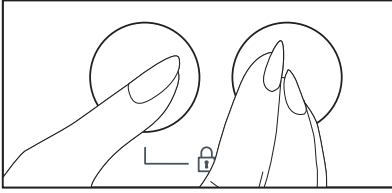
Koneessa on lapsilukko estämään ohjelmien keskeyttämisen painiketta painamalla ohjelman ollessa käynnissä. Täyttöluukku ja kaikki painikkeet, lukuun ottamatta ohjauspaneelin "On/Off"-painiketta ovat deaktivoituja, kun lapsilukko on aktiivinen.

Paina lapsilukon aktivoimiseksi "Käynnistys/Tauko/Peruutus"- sekä "Peruuta äänimerkki"-painiketta samanaikaisesti kolmen (3) sekunnin ajan.

Jos haluat aloittaa uuden ohjelman edellisen loputtua tai keskeyttää ohjelman, lapsilukko on deaktivoitava. Paina samoja painikkeita uudelleen kolmen sekunnin ajan lapsilukon deaktivoimiseksi.

i Lapsilukko deaktivoidaan, kun laite käynnistetään uudelleen painamalla On/Off-

painiketta.



puhdistaminen).

i Tyhjennä vesisäiliö jokaisen kuivauskerran jälkeen (katso kohta Vesisäiliö).

i Paina vastaavia painikkeita kolmen sekunnin ajan lapsilukon aktivoimiseksi. Pitkä merkkiäni kuuluu ja lapsilukko on aktivoitu. Kaksoismerkkiäni kuuluu jos painat jotain painiketta tai käännät ohjelmavalitsinta lapsilukon ollessa aktiivinen. Paina painikkeita kolmen sekunnin ajan lapsilukon deaktivoimiseksi. Yksi merkkiäni kuuluu ja lapsilukko on deaktivoitu.

! Kaksoismerkkiäni kuuluu jos käännät ohjelmavalitsinta laitteen ollessa käynnissä ja lapsilukon ollessa aktiivinen. Jos deaktivoit lapsilukon kääntämättä ohjelmavalitsinta edelliseen sijaintiinsa, ohjelma päättyy, koska ohjelmavalitsimen sijainti muuttui. Vain kuivauksen merkkivalo syttyy ja laite pysyy valmiustilassa, kunnes uusi ohjelma valitaan ja "Käynnistys/Tauko/Peruutus"-painiketta painetaan.

Lopettaminen peruuttamalla ohjelma

Minkä tahansa valitun ohjelman peruuttaminen: Paina "Käynnistys/Tauko/Peruutus"-painiketta noin 3 sekunnin ajan. "Suodattimen puhdistus"- , "Vesisäiliö" - ja "Loppu/Rypistymisen esto" -varoitukset syttyvät muistutukseksi tämän vaiheen lopussa.

! Koska kuivaajan sisäosa on erittäin kuuma, kun peruutat ohjelman kuivaajan ollessa käynnissä, aktivoi tuuletusohjelma koneen jäähdyttämiseksi.

Ohjelman päätyminen

"Loppu/Rypistymisen esto"- , "Suodattimen puhdistus"- ja "Vesisäiliö" -varoitukset Ohjelman seurannassa syttyvät, kun ohjelma on päättynyt. Luukku voidaan avata ja kone on valmis toiseen jaksoon.

Paina On/Off-painiketta, jolloin pesukone sammuu.

i Kuivausjakson viimeinen vaihe (jäähdytysvaihe) suoritetaan ilman lämpöä, jotta tekstiilit ovat lämpötilassa joka ei vahingoita niitä.

i Kaksituntinen rypistymisen esto-ohjelma käynnistyy estämään pyykin rypistymisen, jollet ota pyykkiä ulos ohjelman loppumisen jälkeen.

i Jos et halua ottaa pyykkiä pois heti, älä sammuta kuivajaa, ennen kuin kuivausprosessi on valmis.

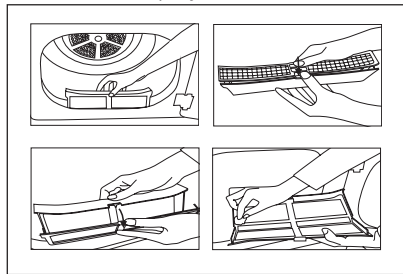
i Puhdista suodatin jokaisen kuivauskerran jälkeen (katso kohta Suodattimen

5 Huolto ja puhdistus

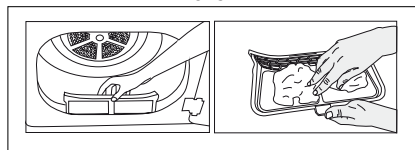
Kannen suodatin

Pyykistä kuivausjakson aikana ilmaan vapautunut nukka ja kuidut kerätään ”Kannen suodattimeen”.

- i** Käytössä ja pesussa muodostuu yleensä kuituja ja nukkaa.
- i** Puhdista suodatin aina jokaisen kuivauskerran jälkeen.
- i** Voit puhdistaa suodattimen ja suodatinalueen pölymurilla.



Kuva 1



Kuva 2

Suodattimen puhdistaminen:

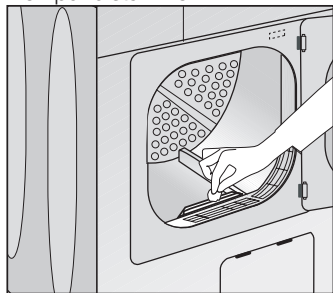
1. Irrota kansi.
- 2.a Jos laitteen kansisuodatin voidaan avata kuten kuvassa 1, irrota suodatin vetämällä sitä ylöspäin ja avaa suodatin.
- 2.b Jos laitteen kansisuodatin on samanlainen kuten kuvassa 2, irrota suodatin vetämällä sitä ylöspäin.
3. Puhdista nukka, kuidut ja purkautunut puuvilla suodattimesta ja suodatinkotelosta käsin tai pehmeällä liinalla.
4. Sulje suodatin ja aseta se takaisin paikalleen.

- i** Suodattimen pinta voi tukkeutua, kun laitetta on käytetty jonkin aikaa. Jos näin käy, pese suodatin vedellä ja kuivaa se ennen seuraavaa käyttöä

Tunnistin (malleissa, joissa on tunnistin)

Koneessa on kosteustunnistimia, jotka havaitsevat milloin pyykki on kuivaa.

Tunnistimen puhdistaminen:



1. Avaa kuivaajan täyttöluukku.
2. Anna koneen jäähtyä, jos kuivaus on juuri suoritettu.
3. Pyyhi metallitunnistimet etikalla kostutetulla pehmeällä liinalla ja kuivaa ne.
- i** Puhdista metalliset tunnistimet 4 kertaa vuodessa.

- ⚠** Älä koskaan käytä puhdistukseen liuottimia, puhdistusaineita tai vastaavia aineita, sillä nämä saattavat aiheuttaa tulipalon ja räjähdyksen!

6 Ongelmien ratkaisuehdotuksia

Kuivatus vie liikaa aikaa
• Suodattimen verkon silmukat saattavat olla tukkeutuneita. Pese suodatin vedellä.
Pyykki on märkää kuivatuksen jälkeen.
• Suodattimen verkon silmukat saattavat olla tukkeutuneita. Pese suodatin vedellä. • Koneeseen on laitettu liikaa pyykkiä. Älä ylikuormita pyykinkuivaajaa.
Laite ei kytkeydy päälle tai ohjelma ei ala. Laite ei aktivoidu asetusten jälkeen.
• Laitetta ei ole ehkä kytketty verkkovirtaan. Varmista, että laite on kytketty sähköverkkoon. • Lastausluukku saattaa olla raollaan. Varmista, että lastausluukku on kunnolla kiinni. • Ohjelma on ehkä asettamatta tai ”Käynnistys/Tauko/Peruutus”-painiketta ei ehkä ole painettu. Varmista, että ohjelma-asetus on tehty ja ettei laite ole ”Tauko”-tilassa. • ”Lapsilukko” on ehkä aktivoitu. Ota lapsilukko pois päältä. • Huuhteluainekupin kansi niissä malleissa jossa se on, ei ole ehkä riittävän varmasti suljettu. Varmistu, että huuhteluainekupin kansi ja punainen lukitus on varmasti suljettu.
Ohjelma keskeytyy ilman syytä.
• Lastausluukku saattaa olla raollaan. Varmista, että lastausluukku on kunnolla kiinni. • Sähköt ovat ehkä katkenneet. Paina Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta, ohjelma käynnistyy. • Huuhteluainekupin kansi niissä malleissa jossa se on, ei ole ehkä riittävän varmasti suljettu. Varmistu, että huuhteluainekupin kansi ja punainen lukitus on varmasti suljettu.
Pyykki on kutistunut, nukkaantunut tai vaurioitunut.
• On ehkä käytetty pyykille sopimatonta kuivausohjelmaa. Kuivaa vain pyykki, joka soveltuu kuivatettavaksi kuivaajassa tarkistettuasi vaatteiden merkinnät. • Valitse ohjelma, jonka riittävän alhainen lämpötila soveltuu vaatteidesi kuivattamiseen.
Rummun valo ei syty. (malleissa, joissa on valo)
• Laitetta ei ehkä ole käynnistetty On/Off-painikkeesta. Varmista, että laite päällä (On). • Lamppu on ehkä palanut. Pyydä valtuutettua huoltoa vaihtamaan lamppu. • Huuhteluainekupin kansi niissä malleissa jossa se on, ei ole ehkä riittävän varmasti suljettu. Varmistu, että huuhteluainekupin kansi ja punainen lukitus on varmasti suljettu.
Kaksi merkkiäntä kuuluu, kun painikkeita painetaan tai ohjelmavalitsinta käännetään.
• ”Lapsilukko” on ehkä aktivoitu. Ota lapsilukko pois päältä. • Ohjelmavalitsin voidaan kääntää määrittämättömään sijaintiin. Valitse yksi määritetyistä ohjelmista.
”Suodattimen puhdistus” -merkkivalo vilkkuu.
• Suodatinta ei ehkä ole puhdistettu. Puhdista kansisuodatin.
”Loppu/Rypistymisen esto” -merkkivalo (LED) palaa.
• * Ohjelma on päättynyt. Sammuta laite ja ota pyykki pois.
Kolme merkkiäntä kuuluu sen jälkeen, kun painat Käynnistys/Tauko/Peruutus-painiketta.
• Lastausluukku saattaa olla raollaan. Varmista, että laite on kytketty sähköverkkoon. • Varmistu, että huuhteluainekupin kansi ja punainen lukitus on varmasti suljettu.
Myös laitteille, joissa on huuhteluainekuppi:
”Vesisäiliö”-varoitusvalo (LED) vilkkuu.
• Säiliö saattaa olla täysi. • Tyhjennä vesisäiliöstä vesi.

⚠ Soita valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jos ongelmaa edelleen esiintyy.

Takuu

Uudelle laitteelle myönnetään 2 vuoden takuu. Se kattaa valmistus- ja materiaalivirheet ja on voimassa laitteen dokumentoidusta ostopäivästä lukien. Takuuseen sisältyvät tarvikkeet, työpalkka ja ajo. Huoltoapua pyydettyä on mainittava laitteen nimi ja sarjanumero, jotka löytyvät laitteen tyyppikilvestä.

Tyyppikilven tiedot on hyvä kirjoittaa käyttöohjeeseen. Tietojen avulla huoltoteknikon on myös helpompi löytää tarvittavat varaosat.

Takuu ei päde, jos:

- vikoihin ja vaurioihin on syynä muu kuin valmistus- tai materiaalivirhe.
- laitteessa on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia.
- asiaa tuntematon henkilö on asentanut laitteen tai korjannut sitä.
- tämän käsikirjan käyttöohjeita ei ole noudatettu.
- laitteen asennuksessa ei ole noudatettu annettuja ohjeita.

Kuljetusvauriot

Mahdollisista kuljetusvaurioista ON TEHTÄVÄ ilmoitus välittömästi, javiimeistään 24 tunnin kuluessa laitteen vastaanottamisesta. Muussatapauksessa asiakkaan vaatimukset voidaan hylätä. Kuljetusvaurio, joka todetaan jälleenmyyjän toimittaessa laitteena-asiakkaalle, on ensisijaisesti asiakkaan ja jälleenmyyjän välinen asia. Mikäli asiakas itse huolehtii laitteen kuljetuksesta, laitetoimittaja ei ole velvoitettu korvaamaan mahdollisia kuljetusvaurioita.

Turhat huoltokäynnit

Jos osoittautuu, että olisit voinut itse korjata vian noudattamalla tämän käyttöohjeen neuvoja tai vaihtamalla sulakkeen, joudut maksamaan paikalle kutsumasi huoltoteknikon käynnin, koska takuu kattaa AINOASTAAN valmistusvirheet.

Ammattikäyttö

Ammattikäyttö tarkoittaa laitteen käyttöä muualla kuin yksityistaloudessa (ravintola, kahvio, ruokala jne.) tai laitteen vuokraamista yhden tai useamman henkilön käyttöön. Jos laite hankitaan ammattikäyttöön, sille EI MYÖNNETÄ takuuta, koska tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan normaaliin kotitalouskäyttöön.

Huolto

VM Trade OY
Vuoripojankatu 16
P.O. Box 9, 15101 Lahti
Finland
Tfn: +358-3-875410
Fax: +358-3-8754150